

ESOTERIC

N-05XE

Network DAC Preamp

BEDIENUNGSANLEITUNG 3

MANUALE DI ISTRUZIONI..... 41



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten „gefährlichen elektrischen Spannung“ im Geräteinneren hin, deren Stärke ausreichen kann, um für Personen ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Anweisungen in den Dokumentationen hin, die dem Produkt beiliegen.

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND ODER STROMSCHLAG DARF DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

WICHTIGER HINWEIS

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der die Konformität zertifizierenden Stelle genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnungen.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.
- 6) Verwenden Sie zum Reinigen stets ein trockenes Tuch.
- 7) Achten Sie darauf, dass Belüftungsöffnungen nicht verdeckt sind. Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Anweisungen des Herstellers.
- 8) Vermeiden Sie Aufstellungsorte in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Wärme abstrahlen.
- 9) Umgehen Sie nie die Sicherheitsfunktionen eines verpolungssicheren oder geerdeten Steckers. Verpolungssichere Stecker besitzen zwei Stromkontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Geerdete Stecker (Schutzkontaktstecker) besitzen zwei Stromkontakte sowie einen dritten Erdungskontakt. Beide Steckerausführungen dienen der Sicherheit. Falls der vorhandene Stecker nicht in die verwendete Steckdose passt, lassen Sie den Stecker durch einen Elektriker austauschen.

- 10) Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen sowie dem Netzkabelausschuss/-anschluss darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
- 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörartikel.



- 12) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene oder beim Gerätekauf erworbene Rollwagen, Halterungen, Stative, Tische usw. Achten Sie bei Verwendung eines Rollwagens darauf, dass Wagen und Gerät nicht umfallen und Sie verletzen.
- 13) Trennen Sie Ihr Audiosystem während eines Gewitters oder längerer Nichtverwendung vom Spannungsnetz.
- 14) Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn eine Beschädigung jeglicher Art vorliegt. Beispielsweise, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

- Es wird auch dann ein geringer Ruhestrom aus dem Netz bezogen, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Wenn der Netzstecker als Trennglied verwendet wird, muss das Trennglied zu jeder Zeit leicht bedienbar sein.
- Sollten Funktionsstörungen auftreten, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben und bitten Sie um einen Servicetermin. Verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn die Reparatur durchgeführt wurde.

WARNUNG

Der Netzstecker von Klasse-**I**-Geräten ist mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Achten Sie darauf, dass die verwendete Wandsteckdose geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).

WARNUNG



Vermeiden Sie es, dieses Produkt über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke über In-Ear- oder Kopfhörer abzuhören, da hohe Schalldruckpegel (Lautstärke) das Gehör schädigen können.

VORSICHT

- Schützen Sie das Gerät vor Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie niemals Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das Gehäuse.
- Der Einbau in geschlossene Regalsysteme oder ähnliche Möbelstücke ist nicht zulässig.
- Wählen Sie einen Betriebsort in der Nähe einer Wandsteckdose, so dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- VORSICHT bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei fehlerhaftem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten sowie Batterien und Akkus

Wenn ein Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt, der Verpackung und/oder der begleitenden Dokumentation angebracht ist, unterliegt dieses Produkt europäischen Richtlinien und/oder Verordnungen sowie nationalen Gesetzen zur Entsorgung.

Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte über staatlich dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.

Enthalten Batterien/Akkus mehr als die in der EU-Batterieverordnung 2023/1542 festgelegte Menge an Blei (Pb) oder Cadmium (Cd), so ist zusätzlich zur Mülltonne die entsprechende chemische Abkürzung angegeben.

Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.



⚠ Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: (+) kennzeichnet den Pluspol und (−) den Minuspol.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs. Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät einen Monat oder länger nicht benutzen.
- Falls Batterien ausgelaufen sein sollten, reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, und ersetzen Sie defekte Batterien durch frische.
- Verwenden Sie stets den zulässigen Batterietyp. Verwenden Sie niemals verbrauchte Batterien zusammen mit neuen oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht und entsorgen Sie alte Batterien nicht, indem Sie sie verbrennen oder in ein Gewässer werfen.
- Transportieren und lagern Sie Batterien nicht zusammen mit Metallobjekten. Durch Kurzschluss können Batterien auslaufen oder bersten.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht ausdrücklich als wiederaufladbar gekennzeichnet sind.
- Setzen Sie Batterien und Akkus keinem extrem niedrigem Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- Wenn Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) zum Einsatz kommen, setzen Sie diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze aus.
- Das Gerät sollte ausgeschaltet sein, wenn Sie Batterien einsetzen oder ersetzen (außer beim Austausch der Batterien der Fernbedienung).

Konformität des Funksenders und Interferenzen

Dieses Produkt integriert einen Breitband-Sender zur Übertragung im Frequenzband 2,4 GHz.

Benutztes Frequenzband: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximale Ausgangsleistung: Bluetooth® Klasse 1 (weniger als 10 mW)

Verwenden Sie das Gerät bitte nur in dem Land, in dem Sie es erworben haben.

Die Verwendung der Bluetooth-Funktechnologie unterliegt möglicherweise landesspezifischen Einschränkungen.

EU-Modell (Europäische Union)



Hiermit erklärt die TEAC Corporation, dass der Funkgerätetyp N-05XE der Richtlinie 2014/53/EU sowie weiteren anwendbaren EU-Richtlinien und -Verordnungen entspricht.

Eine ausführliche Fassung der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internet-Adresse zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns bitte per E-Mail.

<https://teacsupport.aqipa.com/>

Vorschrift zur Strahlungsbelastung

Dieses Gerät entspricht den international anerkannten Regularien zur Verträglichkeit von Funkstrahlung beim Menschen.

Konformitätserklärung

EU-Modell

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der harmonisierten europäischen Norm EN 62479 „Beurteilung der Übereinstimmung von elektronischen und elektrischen Geräten kleiner Leistung mit den Basisgrenzwerten für die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern“, hervorgegangen aus der EU-Richtlinie 2014/53/EU.



MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited. © 2016



Being Roon Ready means that ESOTERIC uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TEAC CORPORATION is under license.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.

“DSD” is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Android is a trademark of Google Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Alle anderen Firmen- und Produktnamen sowie Logos in diesem Dokument sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihres jeweiligen Eigentümers.

Informationen zum Urheberrecht und zu Lizenzen in Bezug auf Open-Source-Software finden Sie auf der Produktseite unserer Webseite.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses ESOTERIC-Produkt entschieden haben.

Um Ihnen über viele Jahre die bestmögliche Audioqualität bieten zu können, fertigen wir jedes Gerät aus der ESOTERIC-Produktreihe einzeln unter strenger Qualitätskontrolle. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie dieses Produkt optimal verwenden können. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantiekarte an einem sicheren Ort auf, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen können.

Die Bedienungsanleitung steht auf der ESOTERIC-Webseite (<https://www.esoteric.jp/en/>) zum Download zur Verfügung.

Zur Benutzung dieses Gerät benötigen Sie ein Tablet oder Smartphone, auf dem die zugehörige (kostenfreie) App installiert ist und das mit demselben Netzwerk wie das Gerät verbunden ist.

ACHTUNG

Dieses Gerät gibt analoge Signale nur über den aktuell gewählten analogen Audioausgang (LINE OUT) aus.

Stellen Sie den Analogausgang vor dem Betrieb ein.

Lesen Sie dazu die Abschnitte „Einstellungsmodus“ auf Seite 27, „Analoger Audioausgang“ auf Seite 29 und „Analoger Audioausgangspegel“ auf Seite 34.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	3
Vorbereitung	8
Zubehör im Lieferumfang	8
Hinweis zu Geräte-Spikes	8
Wartung	8
Hinweise zum Betrieb	9
MQA (Master Quality Authenticated)	9
Verkabelung mit einem Verstärker	10
Anschluss über ES-LINK Analog	11
Überblick über ES-LINK Analog	11
Anschluss an Vollverstärker über ES-LINK Analog	11
Anschluss an Leistungsverstärker über ES-LINK Analog	11
Anschluss von Quellgeräten	12
Anschluss von Netzwerken und USB-Geräten	14
Anschluss von Kopfhörern	16
Anmerkungen zur Fernbedienung	17
Fernbedienung: Übersicht und Funktionen	18
Dimmer	19
Hauptgerät: Übersicht und Funktionen	20
Grundlegende Bedienung	21
Verwendung der Netzwerk-Player-Funktionen	22
Verwendung der USB-DAC-Funktion	23
Unterstützte Betriebssysteme	23
Treiberinstallation	23
Download der Wiedergabesoftware ESOTERIC HR Audio Player ..	23
Wiedergabe von Audiodateien	24
Einsatz der Bluetooth®-Funktionen	25
Hinweise zu Bluetooth®	25
Koppeln mit einem anderen Bluetooth-Gerät	26
Audioausgabe von einem Bluetooth-Gerät	26
Einstellungsmodus	27
Ändern der Einstellungen	27

MENU 1	28
Einstellung der Links-/Rechts-Balance	28
Anpassung der Eingangsverstärkung	28
Clock-Einstellung	28
Digitalfilter während der PCM-Wiedergabe	29
$\Delta\Sigma$ Frequenz während der PCM-Wiedergabe	29
Digitalfilter während der DSD-Wiedergabe	29
Funktionen des USB-Ports auf der Vorderseite	29
Analoger Audioausgang	29
Display-Modus	30
Darstellung der Lautstärke	30
Zeit für das automatische Schließen der Menüs	30
Darstellung der Firmware-Versionen	30
MENU 2	31
Netzwerk-Zugriffsmodus	31
LED für den RJ45-Port	31
Standby für das Bluetooth-Modul	31
Pegel für die Stummschaltung	31
Maximale Lautstärke für LINE OUT	31
Maximale Kopfhörerlautstärke	32
Aussteuerung des Kopfhörers	32
Energiesparautomatik	32
Einstellung für die Tasten AMP auf der Fernbedienung	32
Trigger-Signalausgang	33
Quelle für den Trigger-Start	33
RAAT-Modus	33
MENU 3	34
Analoger Audioausgangspegel	34
Eingang LINE 1	34
Durchschleifen	34
Aktualisierung der Firmware	35
Wiederherstellung und Aktualisierung	35
Fehlerbehebung	36
Allgemein	36
Clock-Synchronisation	36
Netzwerk-wiedergabe	36
USB-Anschluss an einen Computer	37
Bluetooth-Verbindung	37
Wiederherstellen der Werkseinstellungen	37
Spezifikationen	38
Maßzeichnungen	40

Zubehör im Lieferumfang

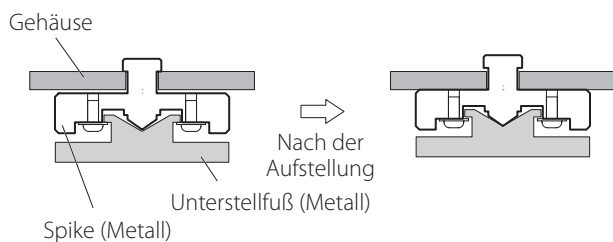
Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle im Folgenden aufgeführten Zubehörteile enthält. Sofern etwas fehlt oder das Produkt auf dem Transportweg beschädigt wurde, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

- Netzkabel × 1
- Fernbedienung (RC-1339) × 1
- Batterien für Fernbedienung (Typ AA) × 2
- Filzscheiben × 3
- Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
- Garantiekarte × 1

Hinweis zu Geräte-Spikes

An der Geräteunterseite sind präzise gefertigte Unterstellfüße bzw. Spikes aus Metall angebracht.

Die Spikes und die zugehörigen Unterstellfüße sind lose ausgeführt: Wenn das Gerät am Aufstellort auf den Unterstellfüßen aufgestellt wird, bieten diese einen effektiven Schutz vor Vibrationen.



- Wenn nach der Aufstellung ein Abstand zwischen einem Gehäuse und einem Spike besteht, drehen Sie den Spike in die Richtung, in der die Schraube angezogen wird, um den Abstand zu beseitigen.

Verwenden Sie zur Reinigung der Gehäuseoberflächen ein weiches, trockenes Tuch.

Für hartnäckige Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes, gut ausgewrongenes Tuch.

Vermeiden Sie einen direkten Kontakt des Gehäuses mit Gummi oder Kunststoff über einen längeren Zeitraum, da die Oberfläche dadurch beschädigt werden kann. Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf das Gerät.

Verwenden Sie in keinem Fall chemische Reinigungstücher, Verdünner oder andere chemische Reiniger. Andernfalls könnten Sie die Oberfläche beschädigen.



Ziehen Sie zur Sicherheit den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Dieses Gerät ist sehr schwer: Gehen Sie daher bei der Installation und Inbetriebnahme äußerst vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung auf, in der es übermäßig heiß werden kann. Dazu gehören Aufstellorte mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Heizgeräten. Stellen Sie das Gerät zudem nicht auf einen Verstärker oder andere Geräte, die Wärme erzeugen, da dies zu Verfärbungen und Verformungen des Gehäuses sowie zu Fehlfunktionen führen kann.
- Für eine gute Wärmeableitung müssen Sie bei der Installation einen Abstand von wenigstens 20 cm zwischen dem Gerät und einer Wand oder anderen Geräten vorsehen. Wenn Sie das Gerät in ein Regal einbauen, sollten Sie darüber wenigstens 5 cm und dahinter 10 cm Platz lassen. Bei geringeren Abständen kann es zu einem Hitzestau mit Brandgefahr kommen.
- Stellen Sie das Gerät auf stabilem Untergrund auf.
- Bewegen Sie das Gerät niemals im Betrieb.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät transportieren, da es aufgrund seines Gewichts zu Verletzungen kommen kann. Bei Bedarf nehmen Sie die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch.
- Die Versorgungsspannung des Geräts muss in dem auf der Geräterückseite angegebenen Spannungsbereich liegen. Wenn Sie diesbezüglich unsicher sind, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gehäuse des Geräts, da dadurch die interne Elektronik beschädigt werden kann oder die Gefahr eines Stromschlags droht. Wenn Gegenstände in das Gerät gelangen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose und nie am Kabel selbst.

• Im Fall eines Produktfehlers, der durch von Ihnen verwendete Bänder oder andere Medien („Media“) verursacht wird, ist die Reparatur des Fehlers nicht durch die Produktgarantie abgedeckt und muss von Ihnen bezahlt werden.

- **Es wird in jedem Fall empfohlen, keine Medien zu verwenden, die seit Jahren nicht mehr benutzt wurden oder die nach längerem Gebrauch Schimmel, Flecken, Falten, Knicke oder Verdrehungen aufweisen oder sich klebrig anfühlen.**
- **TEAC haftet nicht für Schäden, die sich auf verwendete Medien zurückzuführen lassen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Beschädigung oder den Ausfall des Produkts oder der Medien, das Einziehen der Bänder in das Produkt und/oder den vollständigen oder teilweisen Verlust von Daten, der durch den Einsatz der Medien entsteht oder mit diesen zusammenhängt. Das gilt entsprechend auch für Schäden wie entgangene Gewinne, indirekte oder Folgeschäden und/oder spezielle Schäden.**

Es wird dringend empfohlen, dass Sie geeignete Maßnahmen gegen etwaigen Datenverlust ergreifen und sich an das Urheberrechtsgesetz Ihres Landes oder Ihrer Region halten.

MQA ist eine preisgekrönte Technologie aus Großbritannien, mit der sich der Klang einer Master-Aufnahme originalgetreu übertragen lässt. Die Master-MQA-Datei ist vollständig authentifiziert und eignet sich aufgrund ihrer Größe für das Streamen oder den Download.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte mqa.co.uk.

Der N-05XE integriert die MQA-Technologie, dank der Sie MQA-Audio-dateien und -Streams mit dem originalen Klang der Master-Aufnahmen wiedergeben können.

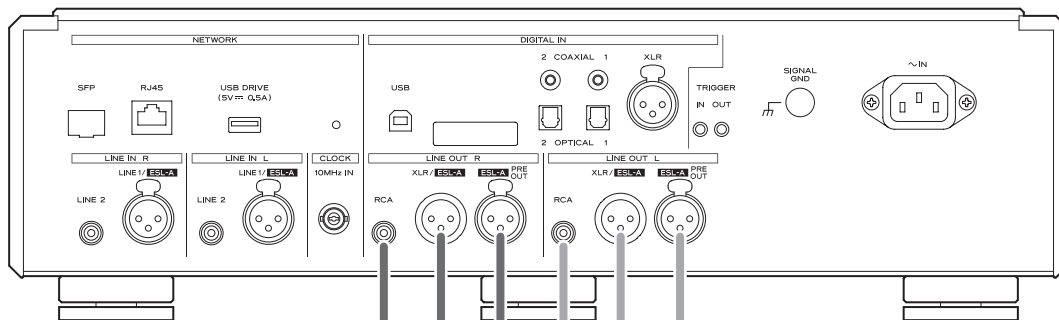
„MQA“ oder „MQA.“ sind Hinweise darauf, dass das Gerät einen MQA-Stream oder eine MQA-Datei dekodieren und wiedergeben kann. Zudem ist damit sichergestellt, dass der Klang bei der Wiedergabe exakt dem Sound des Quellmaterials entspricht. „MQA.“ zeigt, dass eine MQA-Studio-Datei wiedergegeben wird, die wahlweise im Studio durch den Künstler/Produzenten oder durch den jeweiligen Rechteinhaber authentifiziert wurde.

Verkabelung mit einem Verstärker



Vorsichtsmaßnahmen bei der Verkabelung

- Nach Abschluss der gesamten Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen für alle Geräte, die Sie anschließen, und befolgen Sie die jeweiligen Anweisungen.

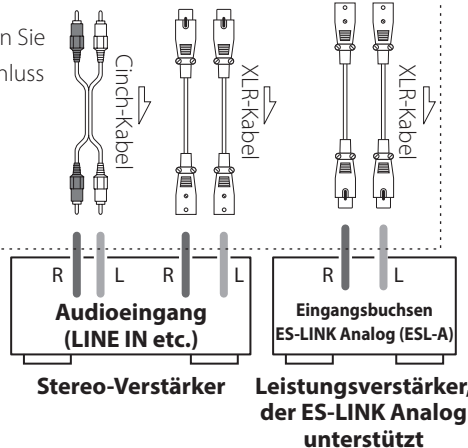


Die Polarität der XLR-Anschlüsse kann so eingestellt werden, dass die Plus-Phase (HOT) entweder an Pin 2 oder 3 anliegt (Seite 29).

Bei Anschluss an einen Verstärker mit eigener Lautstärkeregelung wählen Sie für den analogen Audioausgangspegel (L_VOL>) des Geräts die Einstellung FIX oder FIXL und steuern die Lautstärke dann über den Verstärker aus (Seite 34).

Verwenden Sie zum Anschluss jeweils ein Kabelpaar.

A



A Analoge Audioausgänge (LINE OUT)

Über diese Ausgänge werden zwei analoge Audiokanäle ausgegeben. Verbinden Sie die XLR- oder Cinch-Anschlüsse (RCA) mit einem Verstärker.

Verwenden Sie zum Anschluss handelsübliche Audiokabel.

XLR/ESL-A, ESL-A PRE OUT: XLR-Kabel

RCA (Cinch): Cinch-Kabel

Verbinden Sie einen R-Anschluss dieses Geräts mit einem R-Anschluss des Verstärkers und den zugehörigen L-Anschluss mit dem zugehörigen L-Anschluss am Verstärker.

Passen Sie die Einstellung für den analogen Audioausgang (Seite 29) und die Einstellung für den analogen Ausgangspegel (Seite 34) für die benutzten Anschlüsse an.

- Der analoge Audioausgang kann wahlweise auf XLR (die Polarität für HOT kann zwischen Pin 2 und 3 umgeschaltet werden), RCA oder ESLA eingestellt werden (Seite 29).
- Wenn Sie dieses Gerät mit einem Verstärker verbinden, der über ES-LINK Analog (ESL-A) Anschlüsse verfügt, empfehlen wir, die analogen Audioausgangsbuchsen (ESL-A) an diesem Gerät mit den Anschlüssen ES-LINK Analog (ESL-A) am Verstärker zu verbinden (Seite 11).

ACHTUNG

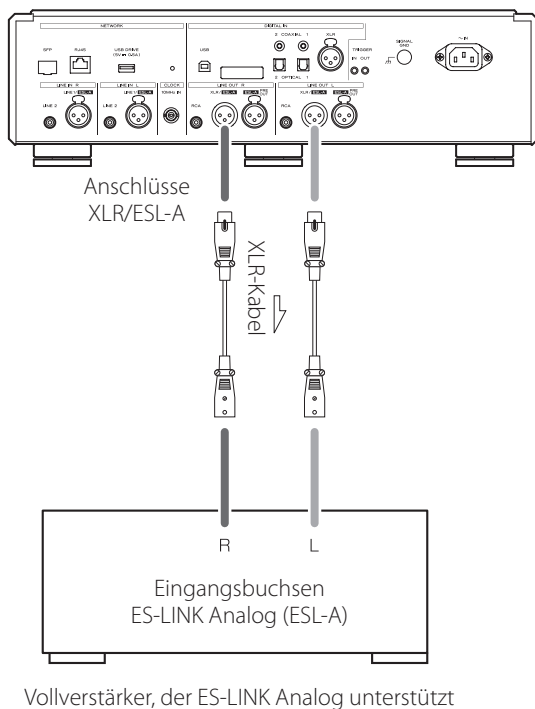
Die Anschlüsse ESL-A PRE OUT an diesem Gerät sind weibliche Anschlüsse, um einen versehentlichen Anschluss an XLR-Ausgangsbuchsen zu verhindern.

Überblick über ES-LINK Analog

Die einzigartige analoge Übertragungsmethode ESOTERIC ES-LINK nutzt die Fähigkeit von HCLD-Pufferschaltungen, die große Stromstärken mit hoher Geschwindigkeit bereitstellen können. Dadurch wird der Einfluss der Impedanz auf die Signalwege minimiert, was eine unverfälschte und leistungsstarke Übertragung von Signalen ermöglicht.

- Zum Anschluss werden herkömmliche symmetrische Kabel (mit XLR-Steckern) benutzt. Diese Anschlüsse können allerdings nur in Verbindung mit kompatiblen Geräten genutzt werden, da es sich hier um ein proprietäres Übertragungsformat handelt.

Anschluss an Vollverstärker über ES-LINK Analog



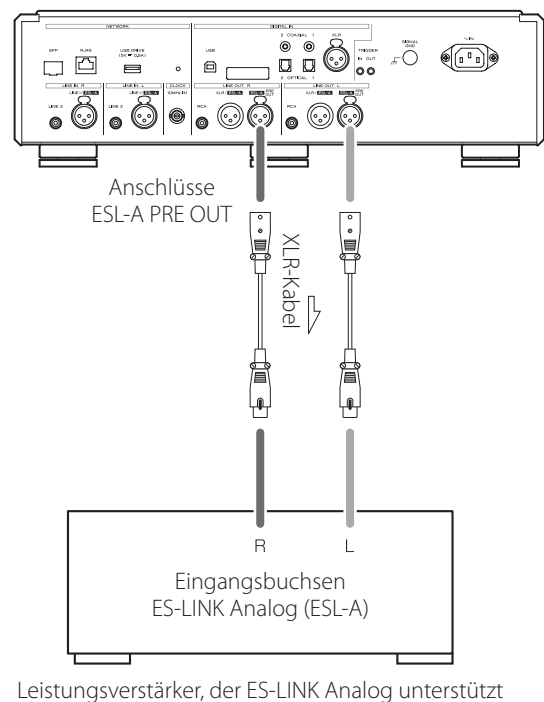
Verbinden Sie die analogen Audioausgänge (XLR/ESL-A) an diesem Gerät mit Hilfe von XLR-Kabeln mit den Eingangsbuchsen ES-LINK Analog (ESL-A) des Vollverstärkers.

- Stellen Sie den analogen Audioausgang (LOUT>) dieses Geräts auf ESLA ein (Seite 29).
- Stellen Sie den Eingangswahlschalter des Vollverstärkers auf ESLA ein.
- Stellen Sie den analogen Audioausgangspegel (L_VOL>) des Geräts auf FIX oder FIXL ein und steuern Sie die Lautstärke mit dem Vollverstärker aus.

ANMERKUNG

Alternativ kann der Anschluss auch über herkömmliche XLR- oder RCA-Anschlüsse erfolgen. Wählen Sie den Anschlusstyp, der die von Ihnen gewünschte Audioqualität bietet.

Anschluss an Leistungsverstärker über ES-LINK Analog



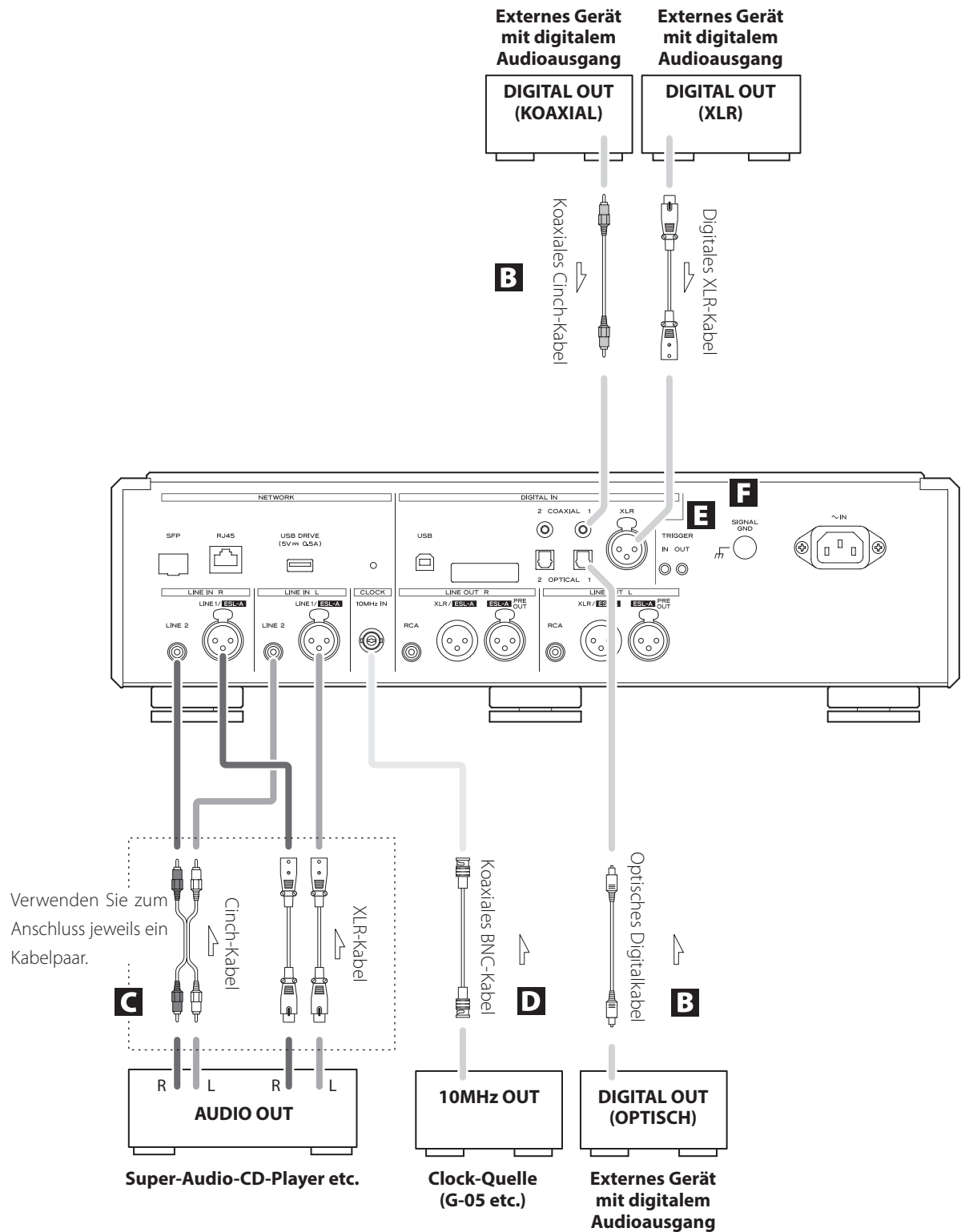
Verbinden Sie die analogen Audioausgänge (ESL-A PRE OUT) an diesem Gerät mit Hilfe von XLR-Kabeln mit den Eingangsbuchsen ES-LINK Analog (ESL-A) des Leistungsverstärkers.

- Stellen Sie den Eingangswahlschalter des Leistungsverstärkers auf ESL-A ein.
- Passen Sie die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler am Gerät an.

ACHTUNG

Die Anschlüsse ESL-A PRE OUT an diesem Gerät sind weibliche Anschlüsse, um einen versehentlichen Anschluss an XLR-Ausgangsbuchsen zu verhindern.

Anschluss von Quellgeräten



B Digitale Audioeingänge (DIGITAL IN)

Über diese Anschlüsse speisen Sie digitale Audiosignale ein.
Verbinden Sie sie mit den digitalen Ausgängen von Audiogeräten.

Verwenden Sie zur Verkabelung der folgenden Anschlüsse handelsübliche Audiokabel.

XLR: Digitales XLR-Kabel

COAXIAL: Koaxiales Digitalkabel (Cinch)

OPTICAL: Optisches Digitalkabel (TOS)

- Sie können Signale mit 32 bis 192 kHz und 16/24 Bit empfangen.

C Analoge Audioeingänge (LINE IN)

Schließen Sie die analogen Audioausgänge von Super-Audio-CD-Playern, DVD-Playern, Kassettendecks, Tunern und anderen Geräten an diesen Buchsen an.

Verbinden Sie eine Gerätebuchse R mit der rechten (R) und die zugehörige Gerätebuchse L mit der linken Ausgangsbuchse (L) des Audioausgabegeräts.

Verwenden Sie zur Verkabelung der folgenden Anschlüsse handelsübliche Audiokabel.

XLR/ESL-A: XLR-Kabel

RCA (Cinch): Cinch-Kabel

D Eingangsbuchse Clock (10MHz IN CLOCK)

Über den Anschluss 10MHz IN CLOCK kann das Gerät 10-MHz Clock-Signale zur Synchronisation empfangen.

Um die Clock-Synchronisation zu verwenden, verbinden Sie die Clock-Ausgangsbuchse des Clock-Quellgeräts mit dem Anschluss 10MHz IN CLOCK an diesem Gerät. Anschließend stellen Sie CLOCK> auf ON ein (Seite 28).

Verwenden Sie zum Anschluss handelsübliche koaxiale BNC-Kabel.

- Sie können koaxiale BNC-Kabel mit einer Impedanz von 50 oder 75 Ω verwenden.

E TRIGGER-Anschlüsse

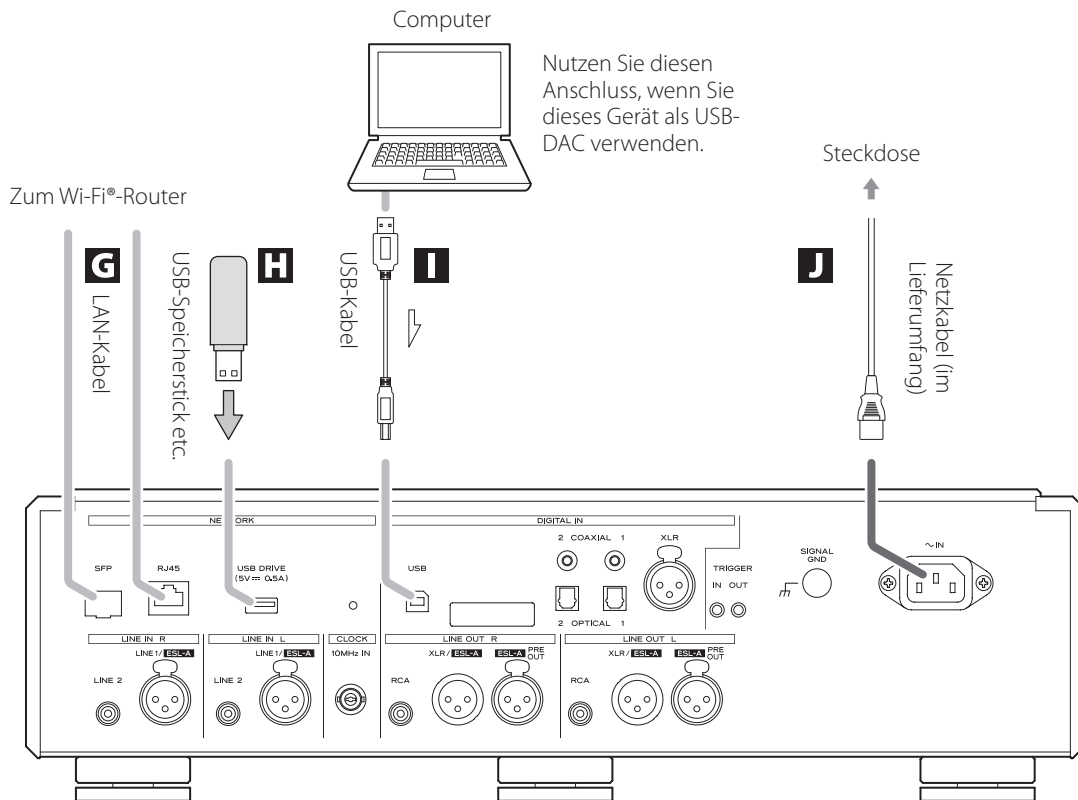
Diese Anschlüsse dienen zur Steuerung der Stromversorgung.
Schließen Sie nichts an diesen Anschlüssen an, wenn Sie sie nicht verwenden.

F Masseanschluss SIGNAL GND

Die Audioqualität kann verbessert werden, wenn dieser Masseanschluss mit einem Verstärker oder anderen Gerät verbunden wird, an dem dieses Gerät angeschlossen ist.

- Hierbei handelt es sich nicht um einen Schutzleiteranschluss.

Anschluss von Netzwerken und USB-Geräten



G LAN-Ports

SFP-Port

Verwenden Sie ein SFP-Modul für den Anschluss an ein Netzwerk.

- Verwenden Sie ein SFP-Modul, das eine Übertragungsrate von 1.000 Mbit/s bietet. SFP-Module, die nur höhere Übertragungsraten bieten, können daher nicht angeschlossen werden.
- SFP+ Module sind nicht kompatibel.

RJ45-Port

Verbinden Sie diesen Port über ein LAN-Kabel mit dem Netzwerk.

Verwenden Sie ein handelsübliches LAN-Netzwerk-kabel oder SFP-Modul zum Anschluss.

- Verwenden Sie ein LAN-Kabel oder ein SFP-Modul zum Anschluss an ein Netzwerk.
- Sofern Sie beides anschließen, entsteht eine LAN-Schleife, welche die Übertragungsgeschwindigkeit des gesamten LAN-Transfers verringert oder die Übertragung sogar blockiert.

H USB-Laufwerksanschluss (USB DRIVE)

Schließen Sie hier u. a. USB-Speichersticks mit Audiodateien an.

- Dieser Port kann nur zur Wiedergabe von Audiodateien auf einem angeschlossenen USB-Speicherstick oder einem anderen USB-Gerät genutzt werden.
- Um Audiodateien wiederzugeben, die auf einem USB-Speicherstick oder anderen Gerät am USB-Laufwerksanschluss gespeichert sind, wählen Sie NET als Eingangsquelle und steuern die Wiedergabe über die App (Seite 22).

I USB-Port

Dieser Port dient zur Einspeisung digitaler Audio-Dateien von einem Computer. Verbinden Sie ihn mit dem USB-Port eines Computers.

Verwenden Sie zum Anschluss ein handelsübliches USB-Kabel.

- Lesen Sie vor dem Anschluss die Seiten 23 und 24.

J Netzbuchse (~IN)

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an dieser Netzbuchse an. Nach Abschluss der gesamten Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.

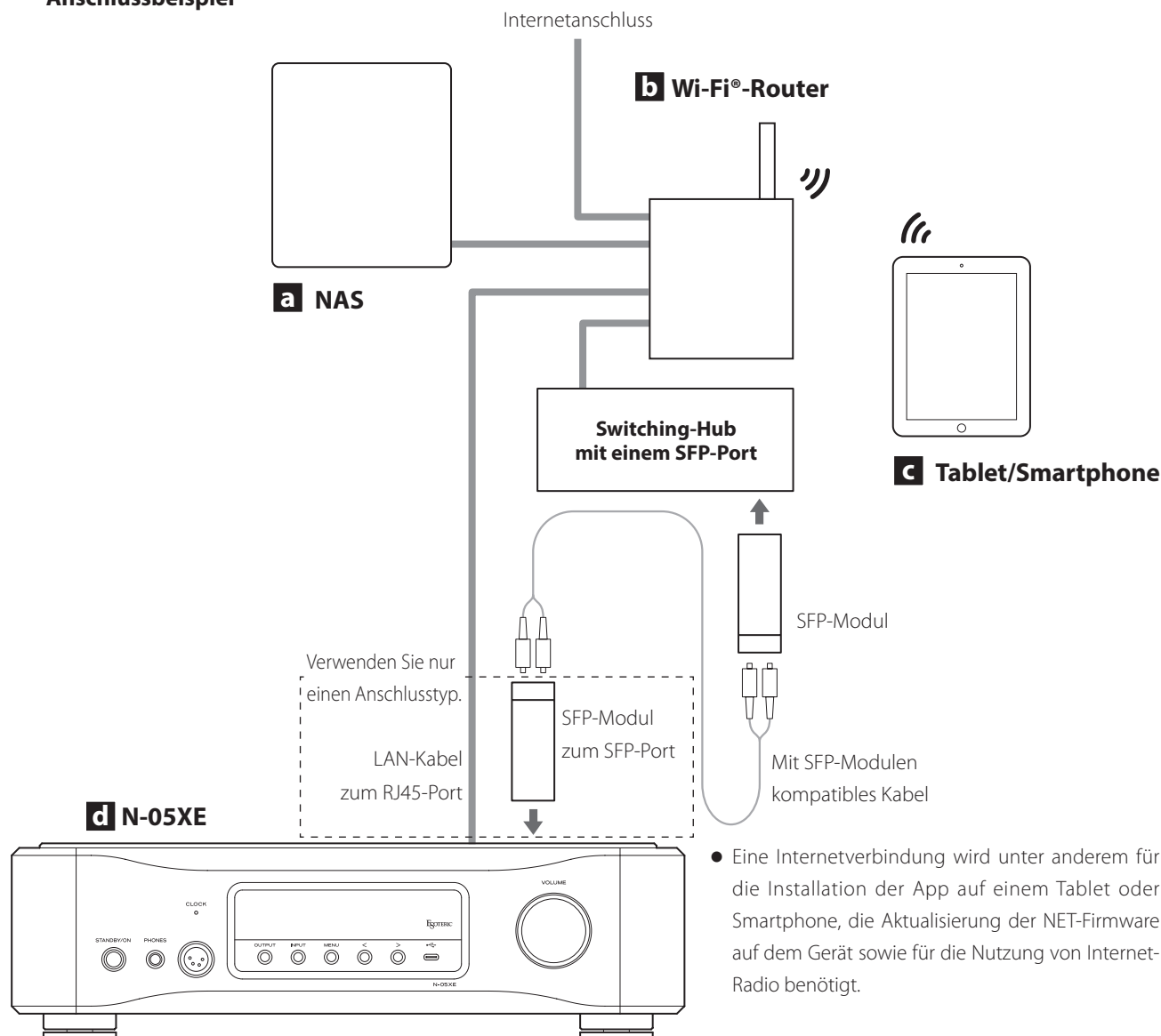


Verwenden Sie nur das originale ESOTERIC-Netzkabel. Bei Verwendung eines anderen Kabels kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

Anschlussbeispiel

**a NAS (Network Attached Storage)**

Dient zum Speichern von Audiodateien.

Für den Einsatz als Medienserver muss das NAS als UPnP-Server betrieben werden.

Anstelle eines NAS können Sie die Audiodateien auch auf einen USB-Speicherstick oder ein anderes USB-Speichergerät übertragen, das dann an einem der USB-Laufwerkports an diesem Gerät angeschlossen wird. Anschließend können diese Dateien mit der Medien-Server-Funktion des N-05XE (Seite 22) wiedergegeben werden.

b Wi-Fi®-Router

Verbinden Sie Ihr Tablet oder Smartphone über Wi-Fi mit dem Gerät und Ihrem NAS.

c Tablet/Smartphone

Installieren Sie die App zur Steuerung des Geräts.

d N-05XE

Dieses Gerät

- Verwenden Sie ein LAN-Kabel oder ein SFP-Modul zum Anschluss an ein Netzwerk.

Sofern Sie beides anschließen, entsteht eine LAN-Schleife, welche die Übertragungsgeschwindigkeit des gesamten LAN-Transfers verringert oder die Übertragung sogar blockiert.

ACHTUNG

Ab Werk ist die Einstellung für die LED des RJ45-Ports (LanLED>) auf OFF eingestellt (Seite 31).

Anschluss von Kopfhörern

⚠ ACHTUNG

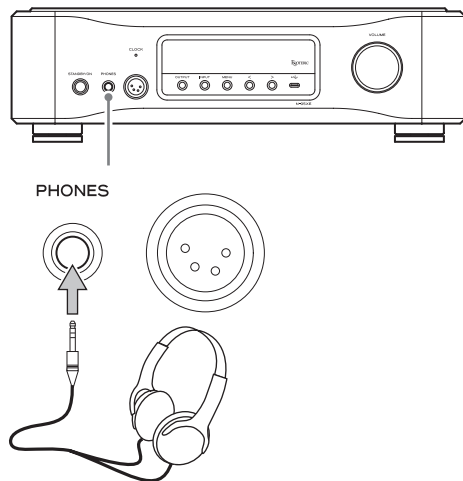
Während Sie den Kopfhörer tragen, sollten Sie ihn nicht anschließen oder abziehen oder das Gerät ein- bzw. auf Standby schalten.

Andernfalls kann ein lautes Geräusch entstehen, das Ihr Gehör schädigen kann.

Bevor Sie einen Kopfhörer aufsetzen, senken Sie die Lautstärke immer vollständig ab (im Display sollte im Modus „STEP (0-100)“ der Wert „0“ bzw. im Modus „dB“ der Wert „-∞ dB“ dargestellt werden) (Seite 21).

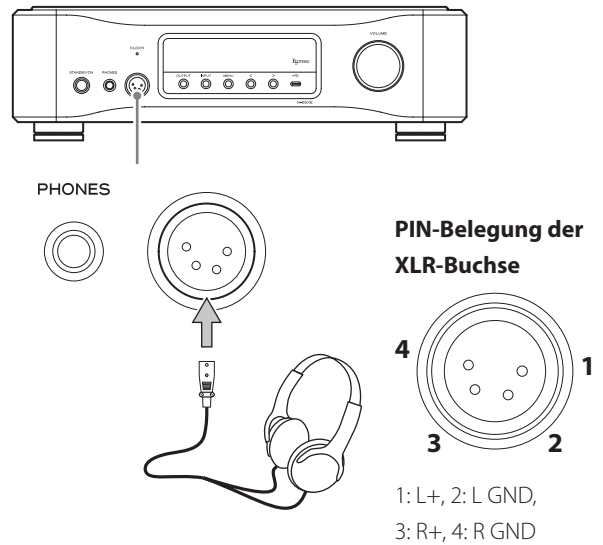
Genormte 6,3 mm Stereoklinkenbuchse

Hier schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 6,3 mm Stereoklinkenstecker an.



4-polige XLR-Buchse

Hier schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 4-poligen XLR-Stecker an.

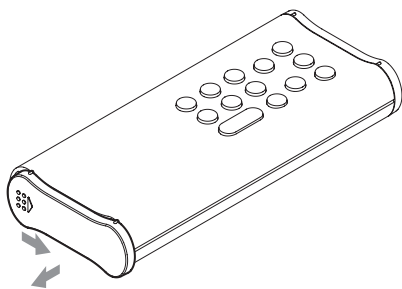


Vorsichtsmaßnahmen zum Einsatz der Fernbedienung

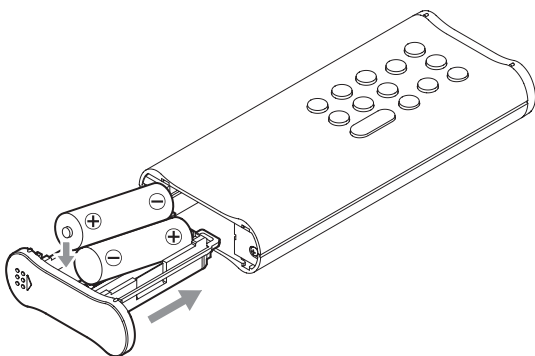
- Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, richten Sie sie aus einer Entfernung von maximal 7 m auf den Empfänger am Hauptgerät. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Hauptgerät und der Fernbedienung befinden.
- Falls der Empfänger direktem Sonnenlicht oder einer anderen starken Lichtquelle ausgesetzt ist, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht.
- Beachten Sie, dass bei Einsatz der Fernbedienung versehentlich auch andere Geräte auf die Infrarot-Steuerung reagieren können.

Einsetzen der Batterien

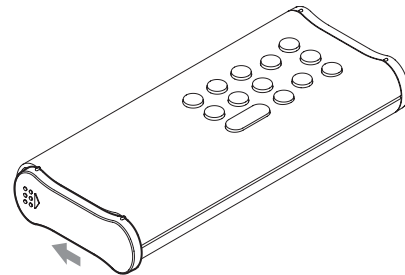
- 1 Schieben Sie das untere Ende der Fernbedienung wie in der Abbildung dargestellt zur Seite und ziehen Sie den Batteriehalter heraus.**



- 2 Setzen Sie zwei Typ-AA-Batterien in der auf dem Halter dargestellten Ausrichtung für + und - ein und setzen Sie den Batteriehalter wieder im Gehäuse ein.**



- 3 Schieben Sie das untere Ende der Fernbedienung wie in der Abbildung dargestellt in die Gegenrichtung, um das Batteriefach zu schließen.**



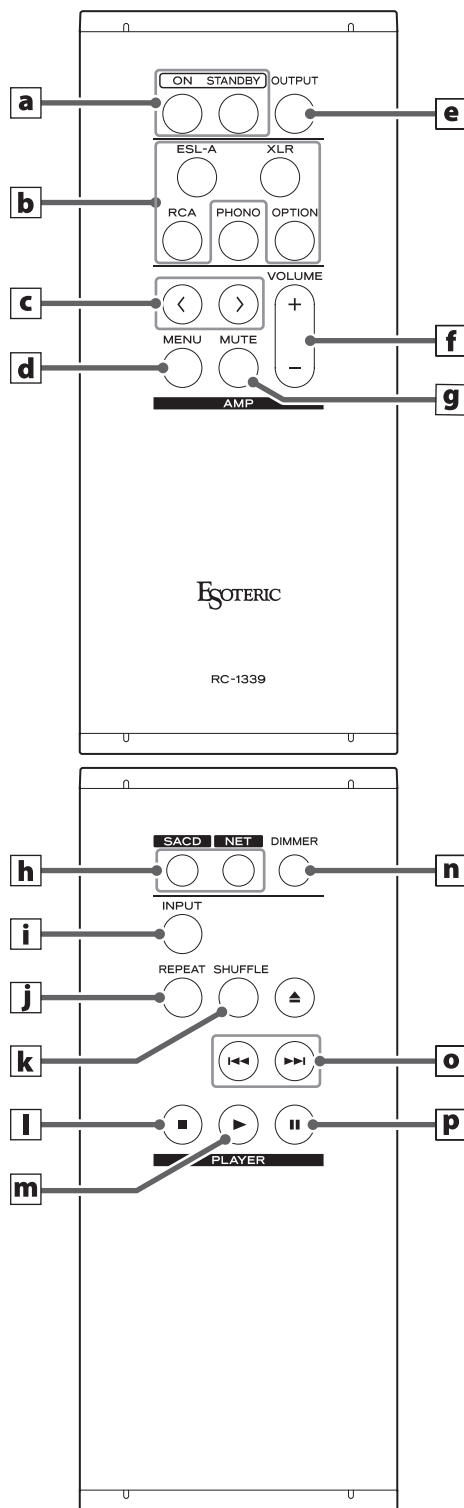
Batteriewechsel

Wenn sich das Hauptgerät nur noch aus geringer Entfernung mit der Fernbedienung steuern lässt oder nicht mehr auf Eingaben mit der Fernbedienung reagiert, ersetzen Sie beide Batterien durch neue. Entsorgen Sie die leeren Batterien gemäß den aufgedruckten Hinweisen bzw. den lokalen Vorschriften.



Hinweise zum Einsatz von Batterien

Bei einer missbräuchlichen Verwendung können Batterien undicht werden, was zu Bränden, Verletzungen und der Verschmutzung von Gegenständen in der Nähe führen kann. Bitte lesen und befolgen Sie dazu die Sicherheitshinweise auf Seite 4.



Wenn eine Funktion über das Hauptgerät und die Fernbedienung bedient werden kann, wird sie in dieser Anleitung nur einmal beschrieben. Die Funktionsweise ist für beide Tasten identisch.

- Um das Gerät mit der Fernbedienung fernzusteuern, müssen Sie zuerst die Taste NET drücken, um die Fernbedienung in den Modus NET zu versetzen.

a Tasten ON/STANDBY

Mit diesen Tasten schalten Sie das Gerät ein oder auf Standby.

b Eingangsauswahltasten

Mit diesen Tasten wählen Sie die Eingangsquelle aus. Wählen Sie den Anschluss, mit dem das Audio-Ausgabegerät verbunden ist.

XLR

Wenn LINE1 auf XLR eingestellt ist, werden die Anschlüsse LINE 1 als Eingänge verwendet.

ESL-A

Wenn LINE1 auf ESLA eingestellt ist, werden die Anschlüsse ESL-A als Eingänge verwendet.

RCA (Cinch)

Damit schalten Sie auf die Eingänge LINE 2 um.

OPTION

Drücken Sie diese Taste, um zyklisch zwischen den digitalen Eingängen umzuschalten.

- Die PHONO-Taste ist bei diesem Modell ohne Funktion.

c Tasten zur Anpassung (< / >) der Einstellungen

Im Einstellungsmodus ändern Sie damit die aktuellen Werte.

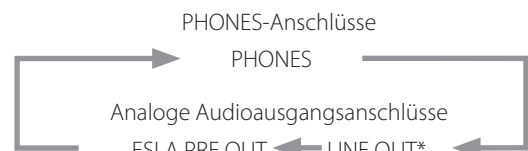
- Zudem werden diese Tasten bei der Kopplung mit einem anderen Bluetooth-Gerät verwendet (Seite 26).

d MENU-Taste

Mit dieser Taste öffnen Sie den Einstellungsmodus (Seite 15).

e OUTPUT-Taste

Drücken Sie diese Taste, um zyklisch zwischen den analogen Audioausgangszielen umzuschalten.



*Die Anschlüsse werden über den analogen Audioausgang (LOUT>) ausgewählt.

f Tasten VOLUME (+ / -)

Diese Tasten dienen zur Einstellung der Lautstärke. Drücken Sie die Taste + oder -, um die Lautstärke anzuheben oder abzusenken.

- Wenn im Display „THRU“ erscheint, kann die Lautstärke nicht mit dieser Fernbedienung eingestellt werden (Seite 34).

g MUTE-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie das Gerät vorübergehend stumm. Durch erneutes Drücken stellen Sie die Lautstärke-Einstellung wieder her.

- Bei aktiver Stummschaltung blinkt „MUTE“ im Display.

h Tasten zur Auswahl der Betriebsart

Drücken Sie die Taste NET, um die Fernbedienung in den Modus NET zu versetzen: Nun können Sie den Netzwerk-Player über die Bedientasten für das Wiedergabegerät steuern.

Nach dem Umschalten der Betriebsart bleibt der gewählte Modus aktiv, bis Sie die Taste SACD oder NET erneut drücken oder die Batterien ersetzt werden.

i INPUT-Taste

Damit ändern Sie die Eingangsquelle. Sofern der Digitaleingang ausgewählt ist, aber kein Signal anliegt, blinkt der Name des Eingangs.

- Drücken Sie diese Taste, wenn eine Einstellung dargestellt wird, um die Einstellung abzuschließen und zur normalen Anzeige zurückzukehren (Seite 27).

n DIMMER-Taste

Mit dieser Taste passen Sie die Helligkeit des Displays am Hauptgerät an (Seite 19).

Die folgenden Tasten können genutzt werden, wenn als Eingangsquelle NET oder Bluetooth eingestellt ist.

j REPEAT-Taste

Mit dieser Taste aktivieren Sie die Wiedergabe in der Schleife.

k SHUFFLE-Taste

Mit dieser Taste aktivieren Sie die Shuffle-Wiedergabe.

l Stopp-Taste (■)

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Drücken Sie diese Taste im Einstellungsmodus, um die Einstellungen abzuschließen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

- Wenn als Eingangsquelle Bluetooth ausgewählt ist, pausieren Sie damit die Wiedergabe.

m Wiedergabe-Taste (▶)

Damit geben Sie die eingestellte Wiedergabeliste wieder.

o Sprungtasten (◀◀/▶▶)

Verwenden Sie diese Tasten, um mit der Position in der Wiedergabeliste nach hinten oder vorne zu springen.

p Pause-Taste (II)

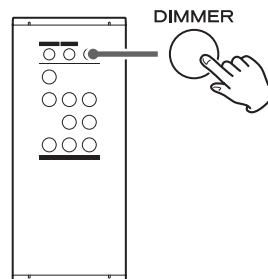
Drücken Sie sie, um die Wiedergabe zu pausieren.

ACHTUNG

Wenn Bluetooth als Eingangsquelle eingestellt ist, haben die Tasten REPEAT und SHUFFLE keine Funktion.

Wenn Bluetooth als Eingangsquelle eingestellt ist, werden Eingaben über die Fernbedienung möglicherweise von manchen Apps auf dem Bluetooth-Quellgerät nicht unterstützt.

- Die nicht erklärten Tasten haben bei diesem Produkt keine Funktion.
- Diese Fernbedienung kann auch für andere ESOTERIC-Produkte genutzt werden.

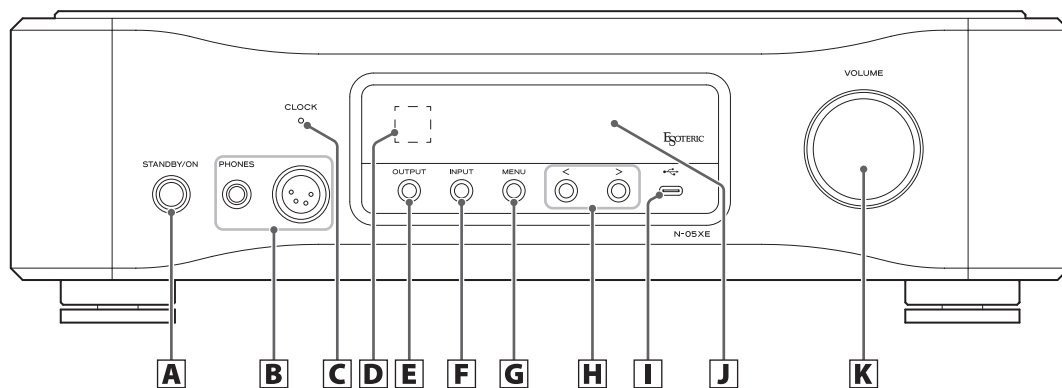


Damit passen Sie die Helligkeit des Displays am Hauptgerät an.



- Auch bei deaktivierter Dimmer-Funktion leuchtet die Displaybeleuchtung für ca. drei Sekunden, wenn Sie die Wiedergabe- (▶) oder eine andere Taste betätigen.
- Auch wenn das Display auf die Stufe DIMMER 1 eingestellt oder ausgeschaltet ist, werden die Einstellungsmenüs und Fehlermeldungen dennoch in der Helligkeitsstufe DIMMER 2 angezeigt.
- Drücken und halten Sie die Taste, um die Helligkeit auf DIMMER 2 (normale Helligkeit) einzustellen.

Hauptgerät: Übersicht und Funktionen



A STANDBY/ON-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auf Standby zu schalten.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet der Ring um die Taste.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, leuchtet der Ring nicht.

Bei Nichtbenutzung sollten Sie das Gerät auf Standby schalten.

B PHONES-Anschlüsse

Schließen Sie hier einen Kopfhörer über einen genormten 6,3 mm Klinken- oder einen 4-poligen XLR-Stecker an (Seite 16).

C CLOCK-Anzeige

Hier wird der Status der Clock-Synchronisation dargestellt.

Diese Anzeige blinkt während der Synchronisation auf die Clock und leuchtet, wenn die Synchronisation eingerichtet ist.

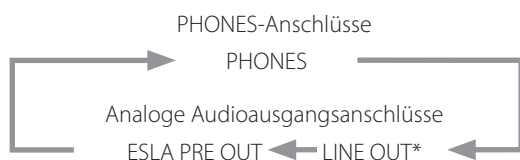
Sie leuchtet grün, wenn als Eingangsquelle USB oder NET ausgewählt ist und die interne Clock als Clock-Quelle genutzt wird.

D Empfänger für die Fernbedienung

Hier wird das Signal der Fernbedienung empfangen. Zur Steuerung richten Sie die Kopfseite der Fernbedienung darauf aus.

E OUTPUT-Taste

Drücken Sie diese Taste, um zyklisch zwischen den analogen Audioausgangszielen umzuschalten.



*Die Anschlüsse werden über den analogen Audioausgang (LOUT>) ausgewählt.

F INPUT-Taste

Damit ändern Sie die Eingangsquelle. Sofern der Digitaleingang ausgewählt ist, aber kein Signal anliegt, blinkt der Name des Eingangs.

G MENU-Taste

Mit dieser Taste öffnen Sie den Einstellungsmodus.

H Tasten zur Anpassung (</>) der Einstellungen

Im Einstellungsmodus können Sie mit diesen Tasten die aktuellen Werte ändern.

Nutzen Sie sie zur Wiedergabe und Titelauswahl, wenn als Eingangsquelle NET oder Bluetooth ausgewählt ist.

- Zudem werden diese Tasten bei der Kopplung mit einem anderen Bluetooth-Gerät verwendet (Seite 26).
- Wenn als Eingangsquelle NET oder Bluetooth ausgewählt ist, drücken Sie die Taste > einmalig, um die Wiedergabe zu starten, und dann erneut, um zum nächsten Titel zu springen. Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste < einmalig, um zum Anfang des aktuellen Titels zu springen, und erneut, um zum vorherigen Titel zu springen. Drücken und halten Sie die Taste < oder > während der Wiedergabe, um die Pause zu aktivieren. Drücken und halten Sie sie bei aktivierter Pause, um die Wiedergabe anzuhalten.

I USB-Port (🔌➡️)

Dieser Anschluss kann so eingestellt werden, dass er entweder als Port für USB-Laufwerke oder als USB-Port zum Anschluss von Computern genutzt werden kann.

Zur Einrichtung dient die Einstellung für den USB-Port auf der Vorderseite (FUSB>) (Seite 29).

J Display

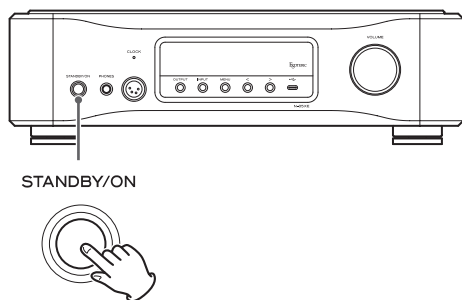
Hier werden verschiedene Informationen wie die Lautstärke und die Samplingfrequenz der Eingangsquelle dargestellt.

K VOLUME-Regler

Der Regler dient zum Einstellen der Lautstärke.

Drehen Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke anzuheben, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken.

1 Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

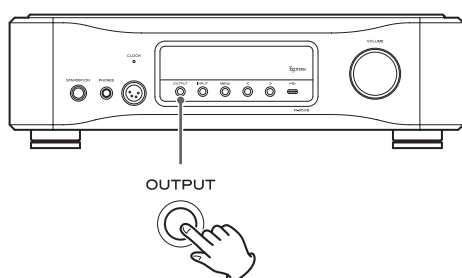


- Sofern dieses Gerät an einem Verstärker angeschlossen ist, schalten Sie den Verstärker immer zuletzt ein.

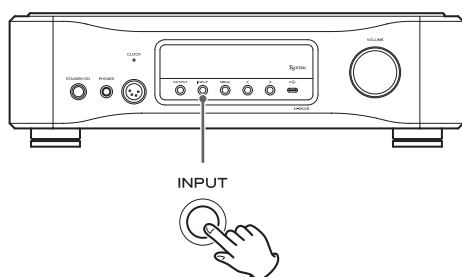
2 Regeln Sie die Lautstärke vollständig zurück.

Minimieren Sie die Lautstärke über den Lautstärkeregler des angeschlossenen Geräts (z. B. dieses Gerät bzw. ein daran angeschlossener Verstärker oder ein anderes Gerät).

3 Drücken Sie die **OUTPUT**-Taste, um den Anschlusstyp für die analoge Audioausgabe auszuwählen.



4 Drücken Sie die **INPUT**-Taste, um die Eingangsquelle auszuwählen.



Nun erscheint die gewählte Quelle im Display.

- Wenn ein Digitaleingang als Eingangsquelle angewählt wurde, wird kein Audiosignal ausgegeben, sofern es sich bei dem Eingangssignal nicht um ein digitales Audiosignal handelt oder das Audiosignal in einem Format anliegt, das von diesem Gerät nicht unterstützt wird (wie Dolby Digital oder DTS). Stellen Sie den Digitalausgang des angeschlossenen Geräts auf die Ausgabe von PCM-Audio ein.

- Um Audiodateien wiederzugeben, wenn dieses Gerät auf USB eingestellt ist, müssen Sie zuerst den entsprechenden Treiber auf dem Computer installieren, bevor Sie ihn an diesem Gerät anschließen (Seite 15).
- DSD-Daten können nur wiedergegeben werden, wenn als Eingangsquelle USB oder NET eingestellt ist (gilt auch für USB-Speichersticks) oder digitale Signale im Format DoP anliegen.
- Um NET oder einen der USB-Laufwerksanschlüsse (auf der Vorder- oder Rückseite) zu nutzen, installieren Sie die (kostenfreie) App ESOTERIC Sound Stream auf einem Smartphone oder Tablet, das mit demselben Netzwerk wie das Gerät verbunden ist.
- Um ein Bluetooth-Gerät zu verwenden, lesen Sie „Einsatz der Bluetooth®-Funktionen“ auf Seite 25 und koppeln Sie es mit dem Gerät.

5 Bedienen Sie das **Audioausgabegerät**.

Wenn NET als Eingangsquelle ausgewählt ist, verwenden Sie das Smartphone oder Tablet, auf dem ESOTERIC Sound Stream installiert ist.

Wenn als Eingangsquelle USB ausgewählt ist, verwenden Sie den ESOTERIC HR Audio Player oder eine andere Wiedergabesoftware auf einem Computer, der mit dem Gerät verbunden ist (Seite 24).

Sofern Sie andere Eingangsquellen nutzen möchten, lesen Sie die Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte.

- Wenn die Eingangsquelle nicht auf NET eingestellt ist, wird bei einer Wiedergabe über ESOTERIC Sound Stream die Eingangsquelle vor Beginn der Wiedergabe automatisch auf NET umgeschaltet.

6 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Bei Anschluss über die Line-Ausgänge

Sofern der analoge Audioausgangspegel (L_VOL>) (Seite 34) auf ON eingestellt ist, stellen Sie die Lautstärke über den VOLUME-Regler an diesem Gerät ein.

Sofern die Einstellung FIX oder FIXL aktiv ist, kann die Lautstärke nicht an diesem Gerät eingestellt werden: Passen Sie die Lautstärke in diesem Fall an dem Vollverstärker oder einem anderen angeschlossenen Gerät an.

Bei Anschluss eines Kopfhörers an diesem Gerät

Stellen Sie die Lautstärke über den VOLUME-Regler am Gerät ein.

- Sofern der VOLUME-Regler des Geräts aktiv ist, wird die aktuelle Lautstärke eingeblendet.

ANMERKUNG

Im Werkzustand ist die automatische Energiesparfunktion (APS>) deaktiviert (OFF) (Seite 32).

Verwendung der Netzwerk-Player-Funktionen

Die Netzwerk-Player-Funktionen dieses Geräts unterstützen OpenHome, Qobuz Connect, Roon Ready, Spotify Connect, Tidal Connect und weitere Dienste. Audio kann über Apps wiedergegeben werden, die mit diesen Diensten kompatibel sind.

- Für die OpenHome-Steuerung kann die mit iOS und Android kompatible ESOTERIC Sound Stream App genutzt werden. Suchen Sie im App Store oder Google Play Store nach „ESOTERIC Sound Stream“.



- Lesen Sie das ESOTERIC Sound Stream User's Manual, um Wiedergabelisten vorzubereiten und Audiodateien abzuspielen.
https://www.esoteric.jp/en/product/sound_stream/download
- Um den RJ45-Port oder einen der USB-Laufwerksanschlüsse (USB DRIVE und ) zu verwenden, benötigen Sie ein Tablet oder Smartphone, auf dem die zugehörige (kostenfreie) App installiert ist und das mit demselben Netzwerk verbunden ist.
- Die Firmware des Netzwerkmoduls wird über ESOTERIC Sound Stream aktualisiert. Wir empfehlen, das Gerät in regelmäßigen Abständen in ESOTERIC Sound Stream auszuwählen und eine Aktualisierung auf die aktuelle Firmware durchzuführen. Wenn eine Firmware-Aktualisierung zur Verfügung steht, wird ein Dialogfenster mit einem entsprechenden Hinweis eingeblendet.

OpenHome <http://openhome.org/>

Die Daten von Wiedergabelisten werden auf diesem Gerät gespeichert. Titel, die sich auf einem NAS oder auf einem am Gerät angeschlossenen USB-Speicherstick befinden, können den Wiedergabelisten hinzugefügt und über ESOTERIC Sound Stream oder eine andere mit OpenHome kompatible App wiedergegeben werden. Mit ESOTERIC Sound Stream können Sie den Wiedergabelisten auch gewünschte Titel von Tidal, Qobuz und anderen Streaming-Diensten hinzufügen. Da Wiedergabelisten bei OpenHome auf dem Wiedergabegerät gespeichert werden, ist die Wiedergabe von Titeln, nachdem sie einer Wiedergabeliste hinzugefügt wurden, auch dann in der Reihenfolge dieser Liste möglich, wenn die Steuer-App beendet wurde.

Roon Ready <https://roonlabs.com/>

Dieses Gerät unterstützt die Audiowiedergabe über die von Roon Labs vorgestellte Roon-Anwendung zur Musikwiedergabe und -verwaltung. Ein Roon-System besteht aus den folgenden drei Elementen: Steuerung, Core und Ausgabe. Dieses Gerät fungiert als Audioausgang, der RAAT (Roon Advanced Audio Transport) unterstützt – ein hochwertiges Audioübertragungsformat, das es nur bei Roon gibt. Dieses Gerät erlaubt die Auswahl des RAAT-Modus, der für die bestmögliche Audiowiedergabe mit Roon sorgt. Dieser Modus ist für die Audiowiedergabe über Roon optimiert und beendet alle weiteren Dienste wie OpenHome, Qobuz Connect, Spotify Connect und Tidal Connect, die im Normalbetrieb unterstützt werden.

- Auf Seite 33 ist der Vorgang zur Einstellung des RAAT-Modus beschrieben.
- Im RAAT-Modus ist die Steuerung nur über die Roon App möglich.

Qobuz Connect <https://www.qobuz.com/>

Spotify Connect <https://www.spotify.com/>

Tidal Connect <https://tidal.com/>

Dieses Gerät kann von speziellen Apps für die Musik-Streaming-Dienste Qobuz, Spotify und Tidal als Ausgang genutzt werden. Die Verwendung der für diese Dienste optimierten Apps auf einem Smartphone oder einem anderen Gerät erlaubt eine problemlose Musikwiedergabe und Titelauswahl.

ANMERKUNG

Detaillierte Informationen zur Bedienung finden Sie in den Apps für diese Dienste.

Unterstützte Betriebssysteme

Dieses Gerät unterstützt den Anschluss über USB an Computern mit den folgenden Betriebssystemen.

Für andere Betriebssysteme kann ein korrekter Betrieb nicht zugesichert werden (Stand Januar 2026).

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Webseite.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player/spec

Betrieb mit einem Mac

macOS Monterey (12) und höher

Betrieb unter Windows

Windows 11 und höher

Treiberinstallation

Betrieb mit einem Mac

Das Gerät kann mit dem in das Betriebssystem integrierten Treiber betrieben werden, sodass keine Treiberinstallation erforderlich ist.

Für die Nutzung der Bulk Pure Enhanced Technology (Bulk Pet) müssen entsprechende Treiber installiert werden.

Betrieb unter Windows

Um Dateien mit diesem Gerät über einen Computer wiederzugeben, müssen Sie den entsprechenden Treiber auf dem Computer installieren.

WICHTIGER HINWEIS

Bevor Sie das Gerät über ein USB-Kabel an Ihrem Computer anschließen, installieren Sie zuerst die zugehörige Treibersoftware. Wenn Sie das Gerät ohne eine vorherige Treiberinstallation über USB an Ihrem Computer anschließen, ist kein ordnungsgemäßer Betrieb möglich.

Abhängig von der jeweiligen Hard-/Software-Konfiguration ist eine Funktion möglicherweise auch mit den oben genannten Betriebssystemen nicht gewährleistet.

Treiberinstallation auf einem Computer

Laden Sie den Treiber von der folgenden URL auf den Computer herunter und installieren Sie ihn.

Einzelheiten zur Installation und den Einstellungen für das Betriebssystem finden Sie im ESOTERIC ASIO USB DRIVER Installation Guide, das dem Treiber beiliegt.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Hinweis zu den Übertragungsmodi

Dieses Gerät nutzt den isochronen oder Bulk-Pet-Modus zur Übertragung. Folgende Samplingraten können übertragen werden: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz und 384 kHz. Zudem werden 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz und 22,5 MHz DSD unterstützt.

- 22,5 MHz DSD wird nur bei nativer DSD-Wiedergabe unterstützt. Das Format wird bei der DoP-Wiedergabe (DSD Audio over PCM Frames) nicht unterstützt.

Bei korrektem Anschluss können Sie im Betriebssystem Ihres Computers das Wiedergabegerät „ESOTERIC USB AUDIO DEVICE“ auswählen.

Die vom Computer ausgegebenen Audiodaten werden während der Übertragung über die Clock des Geräts synchronisiert, wodurch Timing-Schwankungen (Jitter) minimiert werden.

Download der Wiedergabesoftware ESOTERIC HR Audio Player

Mit dem ESOTERIC HR Audio Player können Sie auf Ihrem Computer gespeicherte Audiodateien wiedergeben.

Unter der folgenden URL können Sie diese kostenfreie Anwendung herunterladen.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player

Mit dem Software-Audio-Player ESOTERIC HR Audio Player lassen sich hochauflösende Audioquellen mit einem Mac oder Windows-PC in hoher Qualität wiedergeben. Mit dieser Software genießen Sie ohne Konfigurationsaufwand eine hochwertige Wiedergabe hochauflösender Audioquellen wie z. B. im DSD-Format.

Hinweise zur Einrichtung von ESOTERIC HR Audio Player

Um 22,5 MHz DSD-Aufnahmen mit dem ESOTERIC HR Audio Player wiederzugeben, wählen Sie im Configure-Fenster für den Parameter „Decode mode“ die Einstellung „DSD Native“.

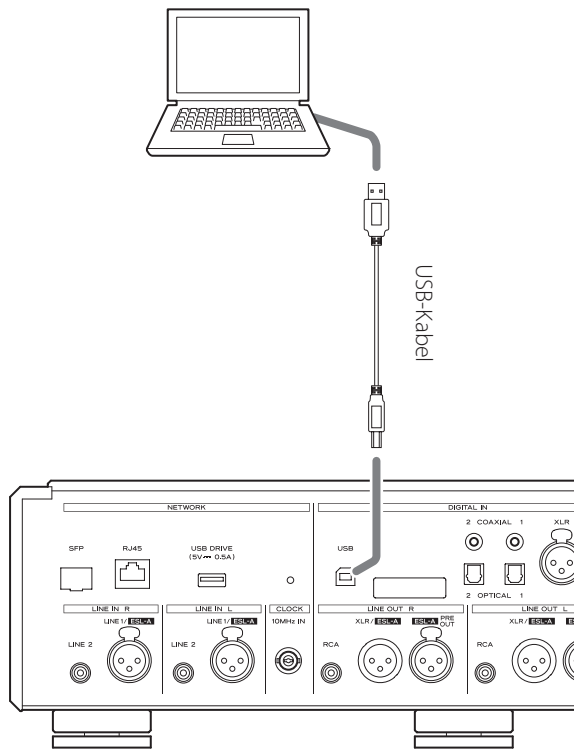
Für andere Formate als 22,5 MHz DSD können Sie die Option nach Belieben auf „DSD over PCM“ oder „DSD Native“ einstellen.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Selecting the DSD decode mode“ (Auswahl des Modus zur DSD-Dekodierung) im ESOTERIC HR Audio Player Manual.

Wiedergabe von Audiodateien

1 Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit dem Computer.

Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel mit einem Anschluss, der für das Gerät geeignet ist.



2 Schalten Sie den Computer ein.

Warten Sie, bis das Betriebssystem vollständig hochgefahren ist.

3 Drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät einzuschalten.

STANDBY/ON



4 Drücken Sie die INPUT-Taste wiederholt, um USB auszuwählen.

INPUT



5 Starten Sie die Wiedergabe einer Audiodatei auf dem Computer.

Zur Optimierung der Audioqualität stellen Sie die Lautstärke des Computers auf den maximalen Wert ein und steuern den Pegel abschließend mit dem Lautstärkeregler des Verstärkers aus, mit dem das Gerät verbunden ist. Regeln Sie die Lautstärke des Verstärkers bei der Wiedergabe zunächst ganz herunter und heben Sie sie dann langsam an.

Stellen Sie die Lautstärke an diesem Gerät ein, wenn die Wiedergabe über einen angeschlossenen Kopfhörer oder Leistungsverstärker erfolgt.

- Der Computer kann nicht über dieses Gerät und das Gerät kann nicht über den Computer gesteuert werden.
- Dieses Gerät kann keine Audiodateien über USB auf den Computer übertragen.
- Vermeiden Sie Folgendes, wenn Sie Audiodateien über USB wiedergeben. Es kann andernfalls zu einer Fehlfunktion des Computers kommen. Beenden Sie in jedem Fall die Wiedergabe-Software, bevor Sie eine der folgenden Aktionen ausführen.
 - Abziehen des USB-Kabels
 - Aktivieren des Standby-Modus
 - Wechseln der Quelle
- Bei der Wiedergabe einer Audiodatei über USB werden auch die Systemklänge des Computers über das Gerät ausgegeben. Um die Ausgabe dieser Klänge zu verhindern, nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen am Computer vor.
- Wenn Sie das Gerät mit dem Computer verbinden oder die Wiedergabequelle auf USB einstellen, nachdem die Wiedergabe-Software gestartet wurde, werden die Audiodateien evtl. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben. In diesem Fall starten Sie die Software zur Audiowiedergabe oder den Computer neu.

Hinweise zu Bluetooth®

Wenn Sie dieses Gerät mit einem Mobiltelefon oder anderen Bluetooth-Geräten benutzen, sollte der Abstand zwischen den Geräten nicht mehr als 10 m betragen.

Abhängig von den aktuellen Bedingungen kann die tatsächliche Reichweite gegebenenfalls geringer sein.

Eine drahtlose Übertragung kann nicht für alle Bluetooth-Geräte garantiert werden.

Für Angaben zur Kompatibilität dieses Geräts mit anderen Bluetooth-Geräten lesen Sie die Bedienungsanleitung des anderen Geräts oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Profile

Dieses Gerät unterstützt die folgenden Bluetooth-Profile:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Für eine drahtlose Übertragung von Audiomaterial über Bluetooth muss das Bluetooth-Gerät A2DP unterstützen.

Damit die Wiedergabefunktionen des Bluetooth-Geräts gesteuert werden können, muss das Gerät AVRCP unterstützen.

Selbst wenn ein Bluetooth-Gerät dieselben Profile unterstützt, kann die tatsächliche Funktionalität je nach Spezifikation abweichen.

Codecs

Dieses Gerät unterstützt die folgenden Codecs. Der Codec wird während der Audio-Übertragung automatisch ausgewählt.

- LDAC
- LHDC
- Qualcomm® aptX™ HD audio
- Qualcomm® aptX™ audio
- AAC
- SBC

Das Gerät wählt den passenden Codec abhängig von den Verbindungsbedingungen und dem Codec des verbundenen Bluetooth-Geräts.

LDAC ist eine von Sony entwickelte Audiotechnologie, die eine Übertragung hochauflösender (Hi-Res) Audioinhalte über Bluetooth ermöglicht.

Im Gegensatz zu anderen mit Bluetooth kompatiblen Codecs wie z. B. SBC verzichtet LDAC auf eine Abwärtskonvertierung der hochauflösenden Audioinhalte* und sorgt dank effizienter Kodierung und Paketverwaltung für eine etwa dreimal höhere Datendichte** und eine einzigartige Klangqualität bei der Bluetooth-Wiedergabe.

* ausgenommen Inhalte im DSD-Format

** im Vergleich zu SBC (Subband Coding) bei einer Bitrate von 990 kbps (96/48 kHz) oder 909 kbps (88,2/44,1 kHz)

ANMERKUNG

- Es ist nicht möglich, einen bestimmten Codec über eine Taste o. ä. auszuwählen.
- Aufgrund der Eigenschaften der Bluetooth-Funktechnologie wird das Audiosignal auf diesem Gerät im Vergleich zum verbundenen Bluetooth-Gerät leicht verzögert ausgegeben.

Geschützte Inhalte

Dieses Gerät unterstützt den Kopierschutzmechanismus SCMS-T und kann damit geschützte Inhalte wiedergeben.

Übertragungssicherheit

Dieses Gerät unterstützt bei der Funkübertragung per Bluetooth die im Bluetooth-Standard beschriebenen Sicherheitsfunktionen, garantiert aber nicht die Abhörsicherheit während der Übertragung.

Die TEAC CORPORATION ist nicht verantwortlich für etwaige bei der Übertragung über Bluetooth unberechtigt abgehörte Informationen.

Koppeln mit einem anderen Bluetooth-Gerät

Um das Gerät zum ersten Mal mit einem neuen oder einem anderen Bluetooth-Gerät zu verbinden, müssen Sie beide Geräte miteinander koppeln.

1 Drücken Sie die INPUT-Taste, um Bluetooth auszuwählen.

2 Aktivieren Sie die Bluetooth-Übertragung auf dem entfernten Bluetooth-Gerät.

3 Drücken und halten Sie die Taste > zur Anpassung der Einstellung, um den Pairing-Modus aufzurufen.

Während die Geräte gekoppelt werden, erscheint im Display die Meldung „Pairing“.

4 Wählen Sie am entfernten Bluetooth-Gerät den Eintrag „N-05XE“ (dieses Gerät) aus.

Wenn sich das Gerät im Pairing-Modus befindet, stellen Sie die Verkopplung über das andere Bluetooth-Gerät her.

Details dazu finden Sie in der Anleitung des Bluetooth-Geräts.

Nach erfolgreicher Kopplung wird am Gerät der Name des verbundenen Geräts eingeblendet.

ANMERKUNG

Drücken Sie die Taste < zur Anpassung der Einstellungen, um den Pairing-Modus zu beenden.

Audioausgabe von einem Bluetooth-Gerät

- Führen Sie die Kopplung erneut durch, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal mit einem anderen Bluetooth-Gerät verwenden möchten.
- Achten Sie beim Koppeln und Verbinden darauf, dass die beiden Bluetooth-Geräte nur wenige Meter voneinander entfernt sind. Ist der Abstand zu groß, können die Geräte möglicherweise nicht gekoppelt/verbunden werden.

1 Drücken Sie die INPUT-Taste, um Bluetooth auszuwählen.

2 Aktivieren Sie die Bluetooth-Übertragung auf dem entfernten Bluetooth-Gerät.

Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um die Verbindung mit dem Gerät herzustellen.

ACHTUNG

Wenn eine Verbindung nicht möglich ist, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.

ANMERKUNG

Sofern die Standby-Option für das Bluetooth-Modul (BTstby>) aktiv ist (ON), kann die Verbindung hergestellt werden, ohne den Bluetooth-Eingang manuell auswählen zu müssen. Sobald Sie die Audiowiedergabe auf einem gekoppelten Bluetooth-Gerät starten, wird automatisch auf den Bluetooth-Eingang umgeschaltet.

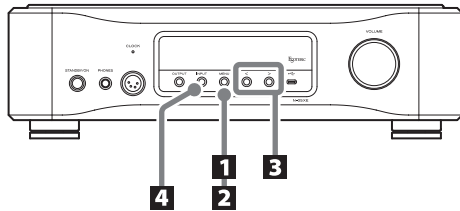
3 Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem anderen Bluetooth-Gerät.

- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke am anderen Bluetooth-Gerät aufgedreht ist. Sofern die Lautstärke am Wiedergabegerät nicht aufgedreht ist, erfolgt möglicherweise keine Audioausgabe an diesem Gerät.

Einstellungsmodus

Die Einstellungen für dieses Gerät verteilen sich auf drei Gruppen: MENU 1, MENU 2 und MENU 3.

Ob die Menüeinstellungen MENU 1, MENU 2 oder MENU 3 dargestellt werden, hängt davon ab, wie Sie die MENU-Taste drücken.



Ändern der Einstellungen

1 Drücken Sie die Taste MENU.

MENU



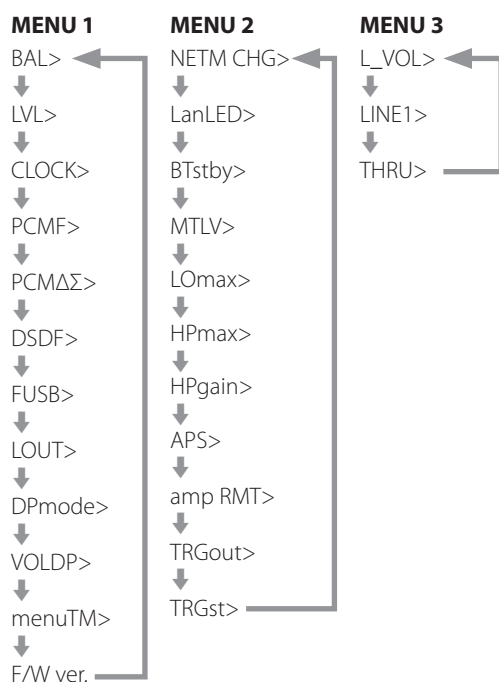
MENU 1 wird angezeigt.

Um MENU 2 anzuzeigen, drücken und halten Sie die MENU-Taste.

Um MENU 3 anzuzeigen, drücken und halten Sie die MENU-Taste, während MENU 2 dargestellt wird.

2 Drücken Sie wiederholt die MENU-Taste, um zwischen den Parametern zu wechseln.

Bei jedem Auslösen der MENU-Taste wechselt der Menüeintrag im Display wie folgt:



- Durch Drücken der Taste OUTPUT kehren Sie die Reihenfolge der im Display dargestellten Einträge um.
- Wenn während der voreingestellten Zeit (Vorgabe: 10 Sekunden) zum automatischen Schließen eines Menüs (menuTM>) keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus beendet und das Display kehrt zur normalen Anzeige zurück.
- Abhängig von der gewählten Quelle und vom Betriebsstatus werden verschiedene Einträge evtl. nicht dargestellt.

3 Bearbeiten Sie die Einstellungen mit den Tasten zur Anpassung der Einstellungen (< / >).



Um mehrere Einträge zu ändern, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.

- Wenn „F/W ver.“ dargestellt wird, drücken Sie die Taste > zur Anpassung der Einstellungen, um die weiteren Firmware-Versionen zu überprüfen. Wenn die FPGA-Version dargestellt wird, drücken Sie die Taste > zur Anpassung der Einstellungen, um zur Darstellung „F/W ver.“ zurückzukehren.

4 Drücken Sie die Taste INPUT, um den Einstellungsmodus zu verlassen.

INPUT



Wenn während der voreingestellten Zeit (Vorgabe: 10 Sekunden) zum automatischen Schließen eines Menüs (menuTM>) keine Eingabe erfolgt, wird die Menü-Darstellung geschlossen und das Display kehrt zur normalen Anzeige zurück.

- Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch nach dem Abziehen des Netzsteckers erhalten.

Einstellung der Links-/Rechts-Balance

BAL>***

Stellen Sie die Links-Rechts-Balance ein.

Sie kann in Schritten von 0,5 dB auf Werte von L 6,0 dB bis R 6,0 dB eingestellt werden. Sie kann auch so eingestellt werden, dass ein Kanal stummgeschaltet ist.

- Die Werkseinstellung ist 0,0 (keine Balance-Anpassung).
- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.

Stummschalten eines einzelnen Kanals

Drücken Sie die Taste >, um „BAL>R only“ auszuwählen und nur den rechten Kanal auszugeben.

Entsprechend drücken Sie die Taste <, um „BAL>L only“ auszuwählen und nur den linken Kanal auszugeben.

- Dieser Eintrag wird nicht angezeigt, wenn LINE OUT angewählt ist und L_VOL> auf FIX oder FIXL eingestellt ist.

Anpassung der Eingangsverstärkung

LVL>***

Stellen Sie die Eingangsverstärkung für den gewählten Eingangsanschlussstyp ein.

Er kann in Schritten von 0,5 dB auf Werte zwischen –18,0 dB und +18,0 dB eingestellt werden.

- Die Werkseinstellung ist 0,0.
- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.
- Dieser Eintrag wird nicht angezeigt, wenn LINE OUT angewählt ist und L_VOL> auf FIX oder FIXL eingestellt ist.

Anmerkung zu den Einstellungen und zur Klangqualität

Die Einstellungen BAL (Einstellung der Links-Rechts-Balance) und LVL (Anpassung der Eingangsverstärkung) beziehen sich beide auf die Lautstärke. Der Mikro-Computer dieses Geräts analysiert diese Einstellungen und die Einstellung des VOLUME-Reglers gemeinsam, um eine einheitliche Steuerung mit einem zentralen Regelverstärker durchzuführen.

Aus diesem Grund verschlechtern diese Einstellungen im Gegensatz zu herkömmlichen Verstärkern, die Audiosignale durch mehrere Schaltkreise leiten, die Audioqualität nicht.

Clock-Einstellung

CLOCK>***

Hier richten Sie die Synchronisation auf eine externe Clock ein.

- Die Werkseinstellung ist OFF.
- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.
- Bei allen Quellgeräten, die nicht mit dem Eingang NET, USB oder Bluetooth verbunden sind und die keine Clock-Synchronisation unterstützen, wählen Sie die Einstellung OFF.
- Diese Einstellung wird nicht dargestellt, wenn die Eingangsquelle auf LINE1 oder LINE2 eingestellt ist.

OFF

Es findet keine Clock-Synchronisation statt. Das Gerät arbeitet mit der Clock des digitalen Eingangssignals.

Wenn einer der Eingänge NET oder USB ausgewählt ist, wird der interne Oszillator verwendet und die CLOCK-Anzeige leuchtet grün.

ON

In diesem Modus synchronisiert sich das Gerät auf das 10-MHz-Clock-Signal, das von einem Clock-Generator über den Anschluss 10MHz IN CLOCK eingespeist wird.

Die CLOCK-Anzeige leuchtet. Die CLOCK-Anzeige blinkt, während die Synchronisation eingerichtet wird oder wenn keine Synchronisation möglich ist.

- Die anliegende Clock-Frequenz muss 10 MHz betragen. Das eingehende Audiosignal und das anliegende Clock-Signal müssen synchronisiert sein.
- Hinweis: Wenn das Clock-Signal während der Audiowiedergabe ausfällt (z. B. weil der Clock-Generator abgeschaltet oder das koaxiale BNC-Kabel für das 10-MHz-Clock-Signal abgesteckt wird), kann über die Lautsprecher ein lautes Störgeräusch ausgegeben werden.

Digitalfilter während der PCM-Wiedergabe

PCMF>***

Diese Option dient zur Anpassung des digitalen Filters während der PCM-Wiedergabe.

Stellen Sie den Wert wie gewünscht ein.

- Die Werkseinstellung ist OFF.

OFF

Der digitale Filter wird während der Wiedergabe nicht verwendet.

FIR

Der FIR-Digitalfilter bietet eine Bearbeitung mit weich abfallender Flanke ohne vorgezogenes Echo.

RDOT

Dieser Digitalfilter bietet eine weich abfallende Flanke, die mit Hilfe einer einzigartigen analogen Interpolationsmethode mit Flussfunktion erzielt wird.

$\Delta\Sigma$ Frequenz während der PCM-Wiedergabe

PCMA $\Delta\Sigma$ >***

Die Betriebsfrequenz für die $\Delta\Sigma$ -Modulation während der PCM-Wiedergabe kann auf 128, 256 oder 512 eingestellt werden.

Wählen Sie die gewünschte Klangeinstellung.

- Die Werkseinstellung ist 512.

Die Betriebsfrequenz des $\Delta\Sigma$ -Modulators wird damit auf ein Vielfaches der Basisfrequenzen 32, 44,1 oder 48 kHz eingestellt.

Beispiel:

Bei einem Wert von 512 und einer Audioquelle mit 96 kHz arbeitet der $\Delta\Sigma$ -Modulator mit 24,576 MHz (48 kHz $\times$ 512).

Digitalfilter während der DSD-Wiedergabe

DSDF>***

Diese Option dient zur Anpassung des digitalen Filters während der DSD-Wiedergabe.

Stellen Sie den Wert wie gewünscht ein.

- Die Werkseinstellung ist OFF.

OFF

Der digitale Filter wird während der DSD-Wiedergabe nicht verwendet.

ON

Der digitale Filter wird während der DSD-Wiedergabe verwendet.

Funktionen des USB-Ports auf der Vorderseite

FUSB>***

Die Funktion des USB-Ports auf der Vorderseite kann eingestellt werden.

- Die Werkseinstellung ist Drive.

Drive

Verwenden Sie den Port als Laufwerksanschluss zum Anschluss eines USB-Speichersticks, wenn NET als Eingang angewählt ist.

USBdac

Verwenden Sie den Port als USB-Port zum Anschluss an Computer.

Analoger Audioausgang

LOUT>***

Hier wählen Sie aus, welche analogen Audioausgänge (LINE OUT) verwendet werden.

- Die Werkseinstellung ist XLR2.

ESLA

Die analogen Audiosignale werden im Format ES-LINK Analog (ESL-A) über die XLR-Anschlüsse ausgegeben.

- Für diese Anschlüsse werden herkömmliche XLR-Kabel verwendet. Allerdings werden die Signale in einem proprietären Format übertragen, sodass die Einstellung nur in Verbindung mit einem geeigneten Zielgerät benutzt werden darf.
- Weitere Informationen zu ES-LINK Analog (ESL-A) finden Sie auf Seite 11.

XLR2

Die analogen Audiosignale werden über die XLR-Anschlüsse (+Phase = Pin 2) ausgegeben.

XLR3

Die analogen Audiosignale werden über die XLR-Anschlüsse (+Phase = Pin 3) ausgegeben.

RCA

Die analogen Audiosignale werden über die RCA-Anschlüsse (Cinch) ausgegeben.

Display-Modus

DPmode>***

- Die Werkseinstellung ist VOL.

VOL

Blendet die Lautstärke ein.

Fs

Hier wird die anliegende Samplingfrequenz dargestellt.

Sofern kein Eingangssignal anliegt oder das Gerät nicht auf das Eingangssignal synchronisiert ist, wird die Samplingfrequenz nicht eingeblendet.

Darstellung der Lautstärke

VOLDP>***

Hier stellen Sie ein, welche Einheit zur Anzeige der Lautstärke im Display genutzt wird.

- Die Werkseinstellung ist dB.

STEP

Die Lautstärke wird in Steps angezeigt.

Diese Option kann in Schritten von 0,5 Steps zwischen 0,0 und 124,0 eingestellt werden.

dB

Die Lautstärke wird in Dezibel angezeigt.

Diese Option kann auf $-\infty$ dB und in Schritten von 0,5 dB zwischen $-99,5$ und $+24,0$ dB eingestellt werden.

Zeit für das automatische Schließen der Menüs

menuTM>***

Hier stellen Sie die Zeitdauer (in Sekunden) ein, bis die Menü-Anzeige automatisch ausgeblendet wird.

- Die Werkseinstellung ist 10.

5 – 30 (in 1-Sekunden-Intervallen)

Wenn ein Menü geöffnet ist, kehrt das Display nach Ablauf der eingestellten Dauer (in Sekunden) zur normalen Ansicht zurück.

∞

Das Menü wird nicht automatisch geschlossen.

Darstellung der Firmware-Versionen

F/W ver.

Wenn „F/W ver.“ dargestellt wird, drücken Sie die Taste > zur Anpassung der Einstellungen, um die weiteren Firmware-Versionen zu überprüfen.

I/F

Firmware der Bedienoberfläche

D/A-Wandler

DAC-Firmware

NET

Netzwerk-Firmware

BT

Bluetooth-Firmware

M

MQA-Decoder-Firmware

Netzwerk-Zugriffsmodus

NETM CHG>***

- Im Abschnitt „RAAT-Modus“ auf Seite 33 ist beschrieben, wie Sie die Einstellungen ändern.

NORM

Regulärer Zugriffsmodus

RAAT

Roon-spezifischer Modus

Die Bedienung ist ausschließlich über die Roon-Steuer-App möglich.

LED für den RJ45-Port

LanLED>***

Hier wählen Sie die Einstellung für die LED des RJ45-Ports. In der Stellung OFF leuchtet die LED des RJ45-Ports nicht, was etwaige Auswirkungen auf die Audioqualität verringert.

- Die Werkseinstellung ist OFF.
- Auch in der Stellung OFF blinkt die LED unmittelbar nach dem Anschluss eines LAN-Kabels und während der Initialisierung nach dem Einschalten (während „Initialize“ im Display eingeblendet wird).

OFF

Die LED des RJ45-Ports leuchtet nicht.

ON

Das Leuchten und Blinken des RJ45-Ports ist aktiv.

Standby für das Bluetooth-Modul

BTstby>***

- Die Werkseinstellung ist OFF.

ON

Das Bluetooth-Modul ist dauerhaft eingeschaltet.

- Sobald die Audioausgabe eines verbundenen Bluetooth-Geräts startet, wird automatisch die Eingangsquelle Bluetooth ausgewählt.

OFF

Das Bluetooth-Modul ist nur eingeschaltet, während Bluetooth als Eingangsquelle ausgewählt ist.

Pegel für die Stummschaltung

MTLV>***

Hier legen Sie die Lautstärke bei aktiver Stummschaltung fest.

- Die Werkseinstellung ist $-\infty$ dB.

$-\infty$ dB

Bei aktiver Stummschaltung wird die Lautstärke auf $-\infty$ dB eingestellt.

-20dB

Bei aktiver Stummschaltung wird die eingestellte Lautstärke um 20 dB abgesenkt.

Maximale Lautstärke für LINE OUT

L0max>***

Hier stellen Sie die maximale Ausgangslautstärke für LINE OUT ein.

- Diese Option wird nur dargestellt, wenn der Ausgang auf LINE OUT oder ESLA eingestellt ist.
- In der Werkseinstellung ist sie auf den Maximalwert eingestellt.
+24,0, wenn VOLDP> auf dB eingestellt ist
124,0, wenn VOLDP> auf STEP eingestellt ist

-36,0 bis +24,0 (in Schritten von 0,5, wenn VOLDP> auf dB eingestellt ist)

64,0 bis 124,0 (in Schritten von 0,5, wenn VOLDP> auf STEP eingestellt ist)

Die Lautstärke wird automatisch auf diese Einstellung begrenzt, wenn die Lautstärke auf einen höheren Pegel angehoben wird. Wenn die Lautstärke über diesen eingestellten Wert hinaus angehoben wird, blinkt der im Display dargestellte Ausgang.

Maximale Kopfhörerlautstärke

HPmax>***

Damit wird die maximale Lautstärke für den Kopfhörerausgang festgelegt.

Abhängig von der gewählten Lautstärkendarstellung (VOLDP>) kann der Maximalwert in einem der folgenden Wertebereiche eingestellt werden.

Anzeigemodus STEP: 64,0 bis 124,0 (in Schritten von 0,5)

Anzeigemodus dB: -36,0 bis +24,0 (in Schritten von 0,5)

- Dieser Eintrag wird nur dann angezeigt, wenn der Ausgang auf PHONES eingestellt ist.
- Die Voreinstellungen für die Anzeigemodi lauten 124,0 für STEP und +24,0 für dB.
- Die am Gerät angezeigte Lautstärke lässt sich mit dem VOLUME-Regler des Geräts, der Fernbedienung oder mit einer über das Netzwerk verbundenen App über den Wert hinaus anheben, die mit dem Parameter HPmax festgelegt wurde, allerdings überschreitet die Kopfhörerlautstärke diesen Wert in keinem Fall.
- Wenn die Lautstärke den mit HPmax eingestellten Wert überschreitet, blinkt die Ausgangsanzeige (PHONES) im Display.

Aussteuerung des Kopfhörers

HPgain>***

Hier stellen Sie die Verstärkung des Kopfhörerverstärkers ein.

- Die Werkseinstellung ist +12 dB.

0 dB, +6 dB, +12 dB, +18 dB, +24 dB

Wählen Sie einen Wert, bei dem sich die Lautstärke der verwendeten Kopfhörer leicht einstellen lässt.

Energiesparautomatik

APS>***

Wenn für die voreingestellte Dauer an der gewählten Eingangsquelle kein Audiosignal anliegt, wird das Gerät automatisch in den Standby-Modus geschaltet.

- Die Werkseinstellung ist OFF.
- Der Status nicht ausgewählter Eingangsquellen wird bei der automatischen Abschaltung nicht berücksichtigt.

OFF

Die automatische Stromsparfunktion ist deaktiviert.

30m

30 Minuten

60m

60 Minuten

90m

90 Minuten

120m

120 Minuten

Einstellung für die Tasten AMP auf der Fernbedienung

amp RMT>***

Hier legen Sie fest, ob die Funktionstasten im Abschnitt AMP auf der Fernbedienung aktiv oder inaktiv sind.

- Die Werkseinstellung ist ON.
- Sofern Sie dieses Gerät an einen ESOTERIC Voll- oder Vorverstärker angeschlossen haben, wählen Sie die Einstellung OFF.

ON

Damit aktivieren Sie die Taste OUTPUT, die Tasten zur Eingangsauswahl (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), die Tasten zur Anpassung der Einstellungen (< / >) sowie die Tasten MENU, MUTE und VOLUME (+ / -) auf der Fernbedienung.

OFF

Damit deaktivieren Sie die Taste OUTPUT, die Tasten zur Eingangsauswahl (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), die Tasten zur Anpassung der Einstellungen (< / >) sowie die Tasten MENU, MUTE und VOLUME (+ / -) auf der Fernbedienung.

Trigger-Signalausgang

TRGout>***

- Die Werkseinstellung ist OFF.

OFF

Es werden keine Trigger-Signale ausgegeben.

ON

Es werden Trigger-Signale ausgegeben.

Quelle für den Trigger-Start

TRGst>***

Damit wählen Sie die Eingangsquelle, die aktiviert wird, wenn das Gerät über ein anliegendes Trigger-Signal eingeschaltet wird.

- Die Werkseinstellung ist LAST.

LAST

In dieser Einstellung wird die Eingangsquelle beim Einschalten angewählt, die aktiv war, als das Gerät in den Standby-Modus gewechselt ist.

THRU

In dieser Einstellung wird die auf THRU eingestellte Eingangsquelle angewählt, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

ANMERKUNG

Die Vorverstärkerfunktion dieses Geräts kann umgangen und stattdessen der Vorverstärkerausgang eines AV-Verstärkers verwendet werden.

Verbinden Sie zunächst den Vorverstärkerausgang des AV-Verstärkers mit LINE 1 oder LINE 2 an diesem Gerät. Anschließend verbinden Sie den Trigger-Ausgang des AV-Verstärkers mit dem Trigger-Eingang an diesem Gerät. Wählen Sie dann über die Option THRU> in MENU 3 den Eingangsanschluss (LINE 1 oder LINE 2) aus, an dem der AV-Verstärker gerade angeschlossen wurde. Wenn Sie nun auch TRGst> auf THRU umschalten, wird beim Einschalten des AV-Verstärkers automatisch auch dieses Gerät eingeschaltet und zudem auf diesen Eingang umgeschaltet.

RAAT-Modus

Sie können den RAAT-Modus wählen, der nur gemeinsam mit RAAT (Roon Advanced Audio Transport) funktioniert.

Um die maximale Audiowiedergabeleistung mit Roon zu erzielen, beendet der RAAT-Modus alle weiteren Dienste wie OpenHome, Spotify Connect und Tidal Connect, die im Normalbetrieb unterstützt werden. Die Bedienung ist ausschließlich über die Roon-Steuer-App möglich.

Anpassen der Einstellungen für den RAAT-Modus

1 Drücken Sie die Taste INPUT, um die Eingangsquelle auf NET einzustellen.

2 Wählen Sie den Netzwerk-Zugriffsmodus (NETM CHG>) in MENU 2.

3 Drücken und halten Sie die Taste > am Gerät, um die Einstellung anzupassen.

Der Netzwerk-Zugriffsmodus nach der Änderung wird dargestellt.

RAAT

Hierbei handelt es sich um den Roon-spezifischen Modus. Ein Anpassung dieser Einstellung sollte die Klangqualität verbessern, wenn Sie nur Roon verwenden.

Dieses Gerät kann nicht von ESOTERIC Sound Stream oder von einer anderen App gesteuert werden.

NORM

Regulärer Modus

4 Drücken und halten Sie die Taste > am Gerät erneut, um die Einstellung anzupassen.

Dadurch wählen Sie den Netzwerk-Zugriffsmodus aus und starten das Netzwerk-Player-Programm des Geräts automatisch neu.

- Bei aktiviertem RAAT-Modus wird RAAT im Display des Geräts eingeblendet.
- Im RAAT-Modus wird das Gerät weder von OpenHome-Steuer-Apps einschließlich ESOTERIC Sound Stream noch von Spotify oder Tidal Apps erkannt.

Analoger Audioausgangspegel

L_VOL>***

Damit stellen Sie den Ausgangspegel der analogen Audioausgänge (LINE OUT) ein.

- Die Werkseinstellung ist ON.
- Wählen Sie die Option FIX oder FIXL, wenn das Gerät mit einem Vollverstärker oder einem anderen Verstärker mit Lautstärke-Regelung verbunden ist.

ON

Der Ausgangspegel am Analogausgang wird dann über den VOLUME-Regler des Geräts gesteuert. Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Lautstärke an diesem Gerät einstellen möchten.

- Wählen Sie die Option ON, wenn die analogen Audioausgänge (LINE OUT) mit einem Leistungsverstärker verbunden sind.

FIX

Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Lautstärke am Verstärker einstellen möchten.

- DSD-Signale werden manchmal mit einer etwas geringeren Lautstärke wiedergegeben als PCM-Signale. Wählen Sie FIXL, um die Lautstärken anzugleichen.

FIXL

Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Lautstärke am Verstärker einstellen möchten.

- Der Ausgangspegel von PCM-Signalen mit einer vollausgesteuerten Wiedergabe von 0 dB ist mit dem Ausgangspegel von DSD-Signalen bei der Wiedergabe mit 0 dB identisch.
- Verwenden Sie diese Option, wenn die PCM-Signale bei der Wiedergabe im Vergleich zu den DSD-Signalen zu laut erscheinen.

Eingang LINE 1

LINE1>***

Hier wählen Sie, welche analogen Eingangsanschlüsse benutzt werden.

- Die Werkseinstellung ist XLR.

XLR

Verwenden Sie den Eingang LINE 1 mit herkömmlichen symmetrischen Anschlüssen.

ESLA

Verwenden Sie den Eingang LINE 1 mit den ESLA-Stromübertragungsanschlüssen.

Durchschleifen

THRU>***

Hier legen Sie fest, ob die Eingangsbuchsen als Anschlüsse zum Durchschleifen des Signals verwendet werden sollen.

- Die Werkseinstellung ist OFF.

OFF

Es werden keine Eingänge zum Durchschleifen benutzt.

LINE1

LINE2

Die Signale werden vom Gerät ohne Änderung der Lautstärke ausgegeben.



Bei der Auswahl eines Eingangs, der mit einem Line-Gerät verbunden ist, werden eventuell zu hohe Signalpegel an die Lautsprecher ausgegeben, die diese beschädigen können.

Im Display erscheint anstelle der mit dem VOLUME-Regler eingestellten Lautstärke „THRU“.

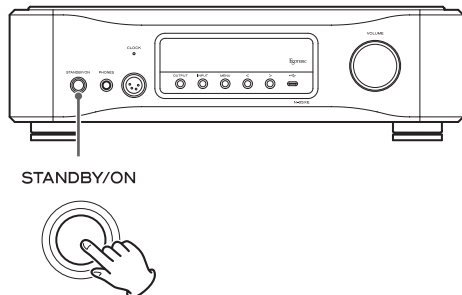
Wenn Sie z. B. die Pre-Out-Anschlüsse (zum Beispiel FRONT L/R) eines AV-Verstärkers an den LINE 2-Anschlüssen dieses Geräts anschließen und LINE2 auf THRU einstellen, können Sie die Lautsprecher, die an einem mit diesem Gerät verbundenen Leistungsverstärker angeschlossen sind, als Front-Lautsprecher des AV-Verstärkers verwenden. (Der AV-Verstärker steuert die Lautstärke-Einstellung, wenn die Eingangsquelle auf „LINE2“ eingestellt ist.)



Schließen Sie an den auf THRU eingestellten Eingangs-buchsen immer ein Gerät mit eigenem Lautstärkeregler an. Mit diesem Gerät können Sie die Lautstärke minimieren, bevor Sie die Eingangsquelle umschalten. Anschließend heben Sie die Lautstärke allmählich wieder an.

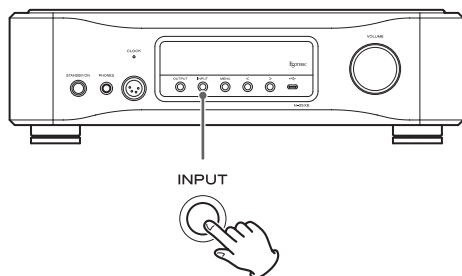
- 1 Drücken und halten Sie die Taste STANDBY/ON, während das Gerät auf Standby geschaltet ist und keine USB-Kabel angeschlossen sind.**

Nun erscheint „UPD mode“ (UPD-Modus) im Display.



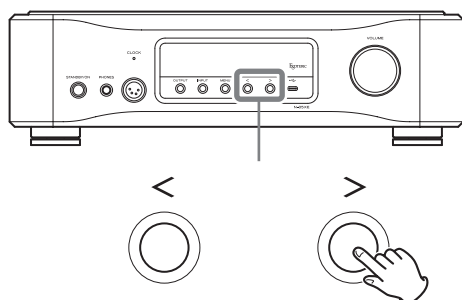
- 2 Drücken Sie die Taste INPUT.**

Im Display erscheint nun „I/F update“.

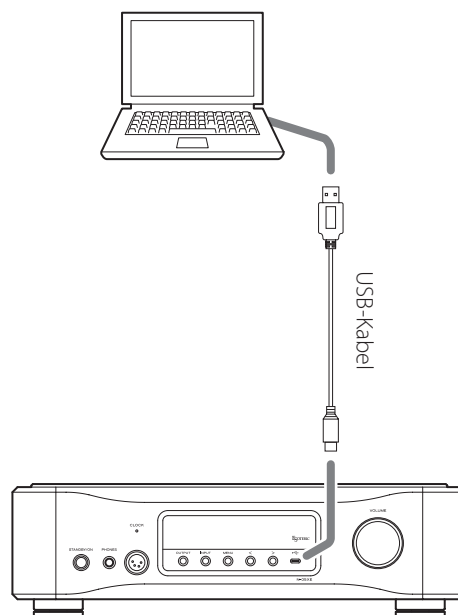


- 3 Verwenden Sie die Tasten zur Anpassung der Einstellungen (< / >), um die zu aktualisierende Firmware auszuwählen.**

Nun werden nacheinander „I/F update“, „DAC update“ und „MQA update“ angezeigt.



- 4 Verbinden Sie einen Computer mit dem USB-Port auf der Vorderseite (🔌).**



Abhängig von der gewählten Firmware wird im Display nun „I/F write“, „DAC write“ oder „MQA write“ angezeigt.

Verwenden Sie den Computer, um das Aktualisierungsprogramm auszuführen.

- Ziehen Sie in keinem Fall das USB- oder das Netzkabel ab, während das Aktualisierungsprogramm ausgeführt wird. Andernfalls kann das dazu führen, dass das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.
- Sie können den Aktualisierungsmodus beenden, indem Sie das USB-Kabel abziehen, bevor Sie das Aktualisierungsprogramm starten.

Wiederherstellung und Aktualisierung

Verbinden Sie einen Computer mit dem USB-Port auf der Vorderseite (🔌), solange der Netzstecker nicht an einer Steckdose angeschlossen ist.

Wenn Sie den Stecker in eine Steckdose stecken, wird ein Modus aktiviert, in dem ein I/F-Update erzwungen werden kann.

Normalerweise verwenden Sie den UPD-Modus (UPD mode), der zuvor beschrieben wurde.

Bei Problemen mit diesem Produkt lesen Sie bitte zuerst die folgenden Informationen, bevor Sie den technischen Service kontaktieren. Bedenken Sie auch, dass dieses Produkt eventuell gar nicht der Grund für das Problem ist. Überprüfen Sie daher bitte ebenfalls alle an Ihr System angeschlossenen Komponenten auf einwandfreie Funktion. Wenn weiterhin Fehler auftreten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Allgemein

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- ➔ Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel korrekt mit dem Gerät verbunden ist.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose, mit der das Netzkabel verbunden ist, mit Spannung versorgt wird, indem Sie beispielsweise ein anderes Gerät daran anschließen.
- ➔ Ziehen Sie das Kabel aus dem USB-Port auf der Vorderseite (🔌) („Wiederherstellung und Aktualisierung“ auf Seite 35).

Der Standby-Modus startet automatisch.

- ➔ Die automatische Energiesparfunktion ist aktiv und hat das Gerät auf Standby geschaltet.
Drücken Sie die Taste STANDBY/ON am Hauptgerät, um es einzuschalten.
Ändern Sie gegebenenfalls die Einstellung der automatischen Energiesparfunktion (Seite 32).

Das Gerät reagiert nicht auf Tastenbefehle.

- ➔ Werden Tasten mehrmals in schneller Abfolge betätigt, kann es sein, dass das Gerät nicht mehr reagiert. Warten Sie nach dem Auslösen einer Taste kurz, bis der Befehl ausgeführt wurde.

Es kommt zu Nebengeräuschen.

- ➔ Stellen Sie das Gerät so weit wie möglich entfernt von TV- und anderen Geräten mit einem starken Magnetfeld auf.

Keine Wiedergabe über die Lautsprecher. Die Wiedergabe verzerrt.

- ➔ Überprüfen Sie die Verkabelung zum Verstärker und den Lautsprechern.
- ➔ Passen Sie die Lautstärke am Verstärker und an anderen angeschlossenen Geräten an.
- ➔ Bei aktivierter Pause-Funktion wird kein Audiosignal wiedergegeben. Verwenden Sie die App, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass im Display der korrekte Ausgang dargestellt wird. Wenn nicht der richtige Ausgang dargestellt wird, wählen Sie über die Taste OUTPUT am Hauptgerät oder auf der Fernbedienung den richtigen Ausgang aus. Wenn Sie LINE OUT (XLR/ESLA/RCA) verwenden, wählen Sie mit der Einstellung für den analogen Audioausgang (LOUT>) den richtigen Ausgang aus (Seite 29).

Clock-Synchronisation

Die CLOCK-Anzeige blinkt dauerhaft.

- ➔ Stellen Sie die Option CLOCK> auf OFF, sofern die Clock-Synchronisation nicht genutzt wird.
- ➔ Möglicherweise kann sich das Gerät nicht auf das anliegende Clock-Signal synchronisieren. Überprüfen Sie die Verkabelung am Anschluss 10MHz IN CLOCK sowie die Einstellungen des angeschlossenen Geräts.

Ein Geräusch wird zyklisch ausgegeben.

- ➔ Wenn sich das Gerät im Sync-Modus befindet und ein Geräusch zyklisch ausgegeben wird, befindet sich das angeschlossene Quellgerät möglicherweise nicht im Synchronisationsmodus. Überprüfen Sie die Verkabelung am Anschluss 10MHz IN CLOCK sowie die Einstellung für die Clock-Synchronisation im angeschlossenen Gerät.

Netzwerk wiedergebe

Eine Audiodatei kann nicht (ordnungsgemäß) wiedergegeben werden.

- ➔ Unterschiedliche Medienserver (NAS) unterstützen verschiedene Dateitypen. Überprüfen Sie daher auch die Spezifikationen des Medienservers (NAS).

Der Sound klingt während der Wiedergabe zerhackt.

- ➔ Wenn Dateien (inkl. MP3) mit verlustbehafteter Kompression oder mit Wortbreiten bis 44,1 kHz problemlos wiedergegeben werden, während es bei Dateien mit 384 kHz und anderen hohen Bitraten oder auch FLAC- und anderen Dateien mit verlustfreier Kompression zu Aussetzern kommt, ist die ETHERNET-Geschwindigkeit eventuell zu gering.

Die Audiodaten werden vom NAS über den Router übertragen. Aus diesem Grund sollten Sie zur Verkabelung des NAS mit dem Router und des Routers mit diesem Gerät möglichst LAN-Kabel verwenden.

USB-Anschluss an einen Computer

Das Gerät wird vom Computer nicht erkannt.

- ➔ Auf Seite 15 finden Sie weitere Informationen zu den unterstützten Betriebssystemen. Die Funktion kann nur mit den hier genannten Betriebssystemen garantiert werden.

Es kommt zu Nebengeräuschen.

- ➔ Wenn während der Wiedergabe einer Audiodatei andere Anwendungen gestartet werden, kann es zu Nebengeräuschen und Unterbrechungen der Wiedergabe kommen. Vermeiden Sie daher, während der Wiedergabe andere Anwendungen zu starten.
- ➔ Wenn das Gerät über einen USB-Hub mit dem Computer verbunden ist, kann es zu Nebengeräuschen kommen. Schließen Sie das Gerät in diesem Fall direkt am Computer an.

Audiodateien können nicht wiedergegeben werden.

- ➔ Verbinden Sie den Computer mit diesem Gerät und schalten Sie auf USB um, bevor Sie die Software zur Audiowiedergabe und die Wiedergabe der Audiodateien starten. Die Audiodaten werden evtl. nicht korrekt wiedergegeben, wenn Sie dieses Gerät mit dem Computer verbinden oder den Eingang nach dem Starten der Software zur Audiowiedergabe auf USB umschalten.

Bluetooth-Verbindung

Wechseln des verbundenen Bluetooth-Geräts nicht möglich.

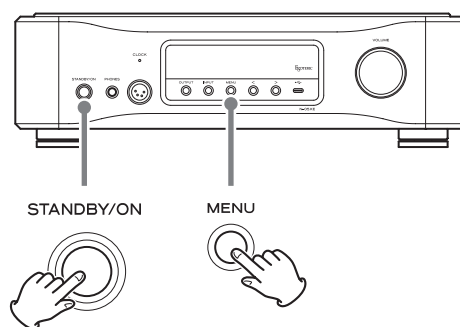
- ➔ Dieses Gerät kann über Bluetooth nur mit zwei anderen Geräten gleichzeitig verbunden sein. Um ein drittes Bluetooth-Gerät zu verbinden, beenden Sie die Verbindung mit einem der aktuell verbundenen Bluetooth-Geräte, bevor Sie das neue Gerät verbinden.

Es wird kein Signal ausgegeben oder die Lautstärke ist niedrig.

- ➔ Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke am anderen Bluetooth-Gerät aufgedreht ist. Sofern die Lautstärke am Wiedergabegerät nicht aufgedreht ist, erfolgt möglicherweise keine Audioausgabe an diesem Gerät.

Da dieses Gerät einen Mikrocontroller verwendet, können externe Störgeräusche oder andere Einstreuungen zu Fehlfunktionen führen. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall aus und warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen



Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch nach dem Abziehen des Netzsteckers erhalten.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Werkseinstellungen zu laden und alle Änderungen im Speicher zurückzusetzen.

1 Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus.

Sofern das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste STANDBY/ON, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

2 Halten Sie die MENU-Taste gedrückt und drücken Sie die STANDBY/ON-Taste.

Lassen Sie die MENU-Taste los, sobald im Display die Meldung „Setup CLR“ (Einstellungen gelöscht) eingeblendet wird.

Anmerkungen zu Kondensfeuchtigkeit

Wenn das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder die Heizung im betreffenden Raum eingeschaltet wird, kann es im Gerät zur Bildung von Kondensfeuchtigkeit und infolgedessen zu Funktionsstörungen kommen. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall eingeschaltet und warten Sie 1 bis 2 Stunden. Danach sollte das Gerät wieder ordnungsgemäß funktionieren.

Netzwerk-Abschnitt

Unterstützte Dateiformate

PCM	FLAC, ALAC, WAV, AIFF, MQA, MP3, AAC
DSD	DSF, DSDIFF (DFF), DoP
RJ45-Port	1 (1000BASE-T)
SFP-Port	1 (1000BASE-T / 1000BASE-SX (Multimode) / 1000BASE-LX (Singlemode))
USB-Laufwerkanschlüsse (USB 2.0 oder höher empfohlen)	1 (TYP-A) 1 (TYP-C*)

Unterstützte Dateisysteme..... FAT32, exFAT, NTFS
Einzelpartition

Maximale Stromzufuhr..... jeweils 0,5 A

Unterstützte Samplingfrequenzen

PCM	44,1 bis 768 kHz 16 Bit, 24 Bit, 32 Bit
DSD	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

*Auswahl und Einsatz wahlweise als USB-Laufwerksanschluss oder als digitaler Audioeingang (Seite 20)

Bluetooth-Funktion

Bluetooth-Version	4.2
Ausgabe-Klasse	Klasse 1 (Übertragungsbereich ohne Hindernisse**: 10 m)
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP
Unterstützte A2DP-Codecs	LDAC, LHDC, Qualcomm®aptX™ HD audio, Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Unterstützter Kopierschutz für A2DP	SCMS-T
Maximal gespeicherte Verbindungen	8
Maximale Anzahl Multipoint-Verbindungen	2

**Bei der Angabe der Reichweite handelt es sich um einen ungefähren Wert.
Die tatsächliche Reichweite hängt von den Umgebungsbedingungen und elektromagnetischen Gegebenheiten ab.

Digitale Audioeingänge

XLR	1
Eingangsspegel	5,0 Vpp
Eingangsimpedanz	110 Ω
Eingangssignalfomate	
Linear PCM (AES/EBU)	32 bis 192 kHz, 16 Bit, 24 Bit
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)	2,8 MHz
COAXIAL	2
Eingangsspegel	0,5 Vpp
Eingangsimpedanz	75 Ω
Eingangssignalfomate	
Linear PCM (IEC 60958)	32 bis 192 kHz, 16 Bit, 24 Bit
DSD (DoP)	2,8 MHz
OPTICAL	2
Eingangsspegel	–24,0 bis –14,5 dBm Peak
Eingangssignalfomate	
Linear PCM (IEC 60958)	32 bis 192 kHz, 16 Bit, 24 Bit
DSD (DoP)	2,8 MHz
USB	2 (TYP-B, TYP-C*), USB 2.0 Standard
Eingangssignalfomate	
Linear PCM	44,1–384 kHz 16 Bit, 24 Bit, 32 Bit
DSD	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz
DSD (DoP)	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz

*Auswahl und Einsatz wahlweise als USB-Laufwerksanschluss oder als digitaler Audioeingang (Seite 20)

Analoge Audioeingänge

Anschlüsse	
XLR/ESL-A	1 Paar (L/R)
RCA	1 Paar (L/R)
Eingangsimpedanz	
XLR	16 kΩ
RCA	10 kΩ
Eingangsempfindlichkeit	
XLR	5 Vrms
RCA	2,5 Vrms (wenn die Lautstärke auf 0,0 dB eingestellt ist)
Maximal zulässiger Eingangsspegel (bei 1 kHz, 0,1 % Verzerrung)	
XLR	11 Vrms
RCA	5,5 Vrms

Analoge Audioausgänge

Anschlüsse

XLR/ESL-A	1 Paar (L/R)
RCA	1 Paar (L/R)
ESL-A PRE OUT	1 Paar (L/R)

Ausgangsimpedanz

XLR	40 Ω
RCA	15 Ω

Nennausgangspegel

XLR	5 Vrms
RCA	2,5 Vrms
(wenn die Lautstärke auf 0,0 dB eingestellt ist)	
(Vollausgesteuertes PCM-Signal bei digitalem Eingang)	

Maximaler Ausgangspegel (bei 1 kHz, 1 % Verzerrung)

XLR	12 Vrms
RCA	6 Vrms

DAC-Audioleistung

Frequenzgang	5 Hz – 30 kHz (–3 dB)
Rauschabstand	109 dB (A-gewichtet)
Verzerrungen	0,001% (1 kHz)
(Frequenzgang, Signalrauschabstand und Verzerrung für: 2,8 MHz DSD, 0 dB, DSDF ON, XLR-Ausgang)	

Kopfhörerausgänge

Anschlüsse

Genormte 6,3 mm Stereoklinkenbuchse	1
4-polige XLR-Buchse	1

Gemessene Ausgangsleistung 1.200 mW + 1.200 mW (an 32 Ω)

Zulässiger Impedanzbereich 16 bis 600 Ω

Clock-Eingang

BNC 1

Mögliche Eingangsfrequenz 10 MHz (± 10 ppm)

Eingangsimpedanz 50 Ω

Eingangspegel

Rechteckwelle	TTL-Pegel-Äquivalent
Sinuswelle	0,5 bis 1,0 Vrms

Externe Steuerung

Trigger-Eingang 1 (3,5 mm Mono-Miniklinkenbuchse)

Eingangspegel 12 V, 1 mA

Trigger-Ausgang 1 (3,5 mm Mono-Miniklinkenbuchse)

Ausgangspegel 12 V, max. 100 mA

Allgemein

Stromversorgung

Modell für Europa AC 220 – 230 V, 50/60 Hz

Modell für USA/Kanada AC 120 V, 60 Hz

Leistungsaufnahme 30 W

Im Standby-Betrieb 0,3 W

Externe Abmessungen (B $\times$ H $\times$ T, inkl. Überständen)

445 $\times$ 131 $\times$ 377 mm

Gewicht 13,6 kg

Temperaturbereich im Betrieb +5 °C bis +35 °C

Temperaturbereich bei Lagerung –20 °C bis +55 °C

Zubehör im Lieferumfang

Netzkabel $\times$ 1

Fernbedienung (RC-1339) $\times$ 1

Batterien für Fernbedienung (Typ AA) $\times$ 2

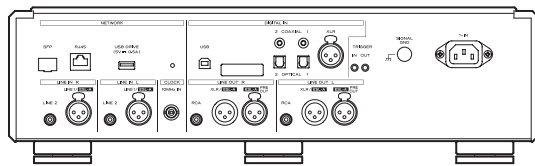
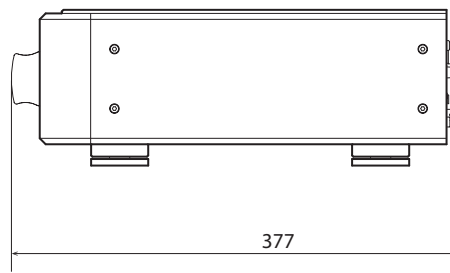
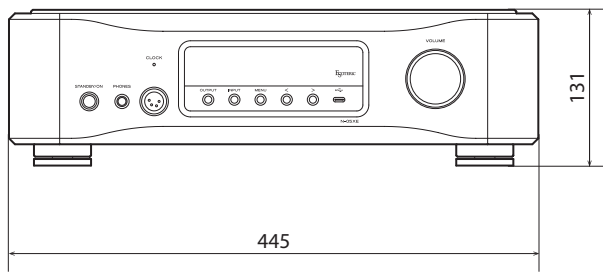
Filzscheiben $\times$ 3

Bedienungsanleitung (dieses Dokument) $\times$ 1

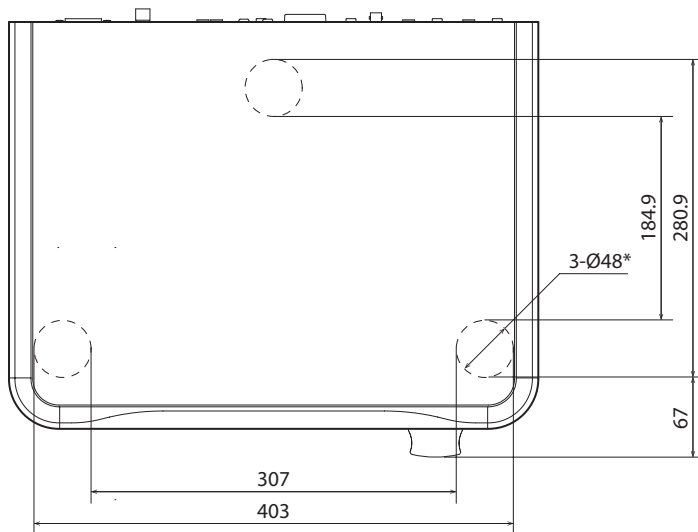
Garantiekarte $\times$ 1

- Spezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Gewicht und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Alle Abbildungen in dieser Anleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

Maßzeichnungen



Position der Stellfüße



*3 Füße, jeweils 48 mm Durchmesser

Alle Maße in Millimetern (mm)

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

CAUTELA

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

- 1) Leggere le seguenti istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8) Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 9) Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa a terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- 10) Non calpestare o stratonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

11) Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.

12) Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



13) Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14) Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Questo apparecchio consuma una quantità di corrente elettrica irrilevante dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.
- Se la spina viene utilizzata come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente accessibile.
- Se si verificano problemi con questo prodotto, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio per una riparazione. Non usare il prodotto fino a che non sia stato riparato.

ATTENZIONE

I prodotti costruiti in Classe **I** sono dotati di un cavo di alimentazione che presenta un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un collegamento di protezione di messa a terra.

ATTENZIONE



Evitare di utilizzare questo prodotto con auricolari o cuffie ad alto volume per lunghi periodi di tempo, poiché una eccessiva pressione sonora (volume) potrebbe causare danni all'udito.

CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore, come un vaso, pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- **ATTENZIONE** per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

Per gli utenti europei

Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, batterie e accumulatori

Se sul prodotto, sulla confezione o nella documentazione allegata è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato, il prodotto è soggetto alle direttive e/o ai regolamenti europei nonché alle leggi nazionali sullo smaltimento dei rifiuti.



Le direttive e le leggi stabiliscono che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici (rifiuti generici). Per garantire un corretto smaltimento, trattamento e riciclaggio, è obbligatorio smaltire le vecchie apparecchiature tramite strutture autorizzate dalla autorità locale.

Smaltendo correttamente tali apparecchiature, si contribuisce a risparmiare materie prime preziose e si prevengono potenziali effetti dannosi per la salute umana e l'ambiente che possono derivare da uno smaltimento improprio dei rifiuti. Lo smaltimento è gratuito per voi.

Se una batteria o un accumulatore contiene più piombo (Pb) o cadmio (Cd) di quanto specificato nel Regolamento (UE) 2023/1542, oltre al simbolo del cestino viene visualizzata anche il simbolo chimico corrispondente.



Per ulteriori informazioni sul riciclaggio e il riutilizzo, contattare l'amministrazione locale, l'azienda di smaltimento rifiuti responsabile della propria zona o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Precauzioni sull'uso delle batterie

L'uso improprio delle batterie può causare la rottura o la perdita di liquido con possibili incendi, lesioni o colorazione degli oggetti vicini. Si prega di leggere e osservare attentamente le seguenti precauzioni.

- Assicurarsi di inserire le batterie con il polo positivo (+) e il polo negativo (-) orientati nella posizione corretta.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi diversi di batterie.
- Per evitare perdite dalle batterie, rimuoverle se il dispositivo non viene utilizzato per un mese o più.
- Se si verificano perdite di liquido, pulire a fondo l'interno del vano batterie e sostituire le batterie con altre nuove.
- Non utilizzare batterie di tipi diversi da quelli specificati. Non mettere insieme batterie nuove con quelle vecchie o utilizzare diversi tipi di batterie insieme.
- Non riscaldare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero cortocircuitare, causare perdite o esplodere.
- Non ricaricare mai una batteria a meno che non sia di tipo ricaricabile.
- Non esporre le batterie a una pressione dell'aria estremamente bassa in quanto potrebbe causare un'esplosione o una perdita di liquidi o di gas infiammabili.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- L'unità deve essere spenta durante l'installazione o la sostituzione delle batterie (tranne quando si sostituiscono le batterie del telecomando).

Conformità del trasmettitore radio e delle interferenze

Questo prodotto ha una funzione di trasmettitore a banda larga sulla banda di 2.4 GHz.

Gamma di frequenza utilizzata: 2402 MHz – 2480 MHz

Potenza massima di uscita: Bluetooth® Classe 1 (meno di 10 mW)

Si prega di utilizzare il prodotto solo nel paese in cui è stato acquistato.

A seconda del paese, potrebbero esistere restrizioni sull'uso della tecnologia wireless Bluetooth.

Modello SEE (Spazio economico europeo)



Con la presente, TEAC Corporation dichiara che l'apparecchiatura radio tipo N-05XE è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e ad altre Direttive e Regolamenti UE applicabili.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet. Si prega di contattarci via e-mail.
<https://teacsupport.aqipa.com/>

Requisiti di esposizione alle radiazioni

Questa apparecchiatura è conforme al regolamento, che è riconosciuto a livello internazionale, nel caso di esposizione umana alle onde radio generate dal trasmettitore.

Dichiarazione di conformità

Modello SEE

Questa apparecchiatura è conforme alla norma EN 62479; Valutazione della conformità delle apparecchiature elettroniche ed elettriche a bassa potenza alle restrizioni di base relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici; la norma armonizzata della DIRETTIVA 2014/53/UE.



MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited. © 2016



Being Roon Ready means that ESOTERIC uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TEAC CORPORATION is under license.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.

“DSD” is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Android is a trademark of Google Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Altri nomi di società, nomi di prodotti e loghi in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Le informazioni sui diritti d'autore e sulle licenze relative al software open source sono disponibili nella pagina del prodotto sul nostro sito web.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Grazie per aver acquistato questo prodotto ESOTERIC.

Per fornire la migliore qualità audio per molti anni, produciamo prodotti ESOTERIC con un rigoroso controllo di qualità, un'unità alla volta. Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questo prodotto. Dopo averlo letto, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro assieme alla cartolina di garanzia per riferimenti futuri.

Il manuale di istruzioni può essere scaricato dal sito web ESOTERIC (<https://www.esoteric.jp/en/>).

Per utilizzare questa unità, è necessario utilizzare anche un tablet o uno smartphone con l'app dedicata (gratuita) installata e collegarla alla stessa rete dell'unità.

ATTENZIONE

Questa unità emette solo segnali del tipo selezionato di connettore di uscita audio analogica (LINE OUT).

Impostare l'uscita analogica prima dell'uso.

Vedere “Modalità di impostazione” a pagina 65, “Uscita audio analogica” a pagina 67 e “Livello di uscita audio analogica” a “Livello di uscita audio analogica” a pagina 72.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA	41
Prima dell'uso	46
Accessori inclusi.....	46
Nota sui piedini a punta	46
Manutenzione.....	46
Precauzioni per l'uso.....	47
MQA (Master Quality Authenticated).....	47
Collegamento con amplificatori	48
Connessione mediante ES-LINK Analog	49
Panoramica ES-LINK Analog	49
Collegamento ad amplificatori integrati tramite ES-LINK Analog..	49
Collegamento ad amplificatori di potenza tramite ES-LINK Analog..	49
Collegamento con i dispositivi sorgente	50
Connessione a reti e a dispositivi USB	52
Collegamento delle cuffie	54
Note sul telecomando.....	55
Parti e funzioni del telecomando.....	56
Dimmer	57
Parti e funzioni dell'unità principale	58
Operazioni di base.....	59
Utilizzo delle funzioni del lettore di rete	60
Utilizzo della funzione USB DAC.....	61
Sistemi operativi supportati	61
Installazione del driver.....	61
Download dell'applicazione di riproduzione ESOTERIC HR Audio Player	61
Riproduzione di file audio	62
Utilizzo delle funzioni Bluetooth®	63
Note sul Bluetooth®	63
Associazione con un altro dispositivo Bluetooth	64
Uscita audio da un dispositivo Bluetooth	64
Modalità di impostazione.....	65
Modifica delle impostazioni	65

MENU 1	66
Regolazione del bilanciamento sinistra-destra	66
Regolazione del guadagno di ingresso.....	66
Impostazione del clock	66
Filtro digitale durante la riproduzione PCM.....	67
Frequenza $\Delta\Sigma$ durante la riproduzione PCM.....	67
Filtro digitale durante la riproduzione DSD.....	67
Funzioni della porta USB frontale	67
Uscita audio analogica.....	67
Modalità di visualizzazione	68
Visualizzazione del volume	68
Tempo di chiusura automatica del menu	68
Visualizzazione delle versioni del firmware	68
MENU 2	69
Modalità di accesso alla rete	69
LED della porta RJ45.....	69
Standby del modulo Bluetooth.....	69
Livello di silenziamento.....	69
Volume massimo di uscita LINE OUT.....	69
Volume massimo delle cuffie	70
Guadagno delle cuffie	70
Risparmio energetico automatico	70
Pulsanti AMP del telecomando	70
Uscita per il segnale di trigger	71
Sorgente di avvio del trigger.....	71
Modalità RAAT.....	71
MENU 3	72
Livello di uscita audio analogica	72
Ingresso LINE 1	72
Uscita pass-through	72
Aggiornamento del firmware	73
Ripristino e aggiornamento.....	73
Risoluzione dei problemi	74
Generale	74
Sincronizzazione del clock.....	74
Riproduzione in rete.....	74
Collegamenti USB a un computer	75
Connessione Bluetooth.....	75
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	75
Specifiche	76
Dimensioni.....	78

Accessori inclusi

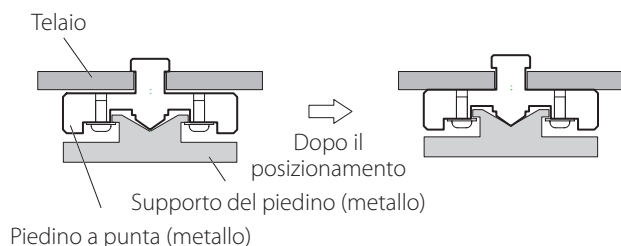
Verificare che la confezione contenga tutti gli accessori forniti di seguito. Si prega di contattare il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto se uno di questi accessori manca o è stato danneggiato durante il trasporto.

Cavo di alimentazione × 1
Telecomando (RC-1339) × 1
Batterie per telecomando (AA) × 2
Feltrini × 3
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
Cartolina di garanzia × 1

Nota sui piedini a punta

I piedini a punta in metallo ad alta precisione sono fissati alla piastra inferiore di questa unità.

I piedini e i loro supporti sono allentati, ma quando l'unità viene messa in posizione, è supportata da questi piedini, che disperdono efficacemente le vibrazioni.



- Se c'è uno spazio tra il telaio e il piedino a punta dopo il posizionamento, ruotare il piedino a punta nella direzione che stringe la vite per eliminare lo spazio.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la superficie dell'unità.

Per macchie persistenti, utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'umidità in eccesso.

Evitare che materiali in gomma o plastica tocchino l'unità per lunghi periodi di tempo poiché potrebbero danneggiare la cabina. Non spruzzare mai liquidi direttamente su questa unità.

Non pulire con panni detergenti chimici, diluenti o altri agenti chimici. Ciò potrebbe danneggiare la superficie.



Per motivi di sicurezza, scollegare la spina di alimentazione dalla presa prima di pulirla.

- Questa unità è molto pesante, quindi fare attenzione a evitare lesioni durante l'installazione.
- Non collocare nulla sopra l'unità.
- Non installare questa unità in un luogo che potrebbe surriscaldarsi. Questo include i luoghi esposti alla luce solare diretta o vicino a termosifoni, stufe, fornelli o altri impianti di riscaldamento. Inoltre, non posizionarla sopra un amplificatore o altre apparecchiature che generano calore. Ciò potrebbe causare scolorimento, deformazione o malfunzionamento.
- Per consentire una buona dissipazione del calore, lasciare almeno 20 cm tra questa unità e le pareti e le altre apparecchiature durante l'installazione.
Se si mette l'unità in un rack, per esempio, lasciare almeno 5 cm sopra e 10 cm dietro.
La mancata applicazione di questi spazi potrebbe causare l'accumulo di calore all'interno e provocare un incendio.
- Posizionare l'unità in un luogo stabile.
- Non spostare l'unità durante l'uso.
- Quando si sposta l'unità fare attenzione a non ferirsi a causa del suo peso. Chiedere l'aiuto di qualcuno se necessario.
- La tensione fornita all'unità deve corrispondere alla tensione stampata sul retro. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un elettricista.
- Non aprire il corpo dell'unità perché questo potrebbe causare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse penetrare nell'unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove la spina di alimentazione dalla presa a muro, tirare sempre direttamente la spina; non tirare il cavo.

● **In caso di guasto del Prodotto causato dai nastri o altri supporti ("Supporti") utilizzati, la riparazione del guasto non sarà coperta dalla garanzia del Prodotto ma sarà soggetta a riparazione non in garanzia.**

- **Si raccomanda vivamente di evitare di utilizzare Supporti come quelli non utilizzati per anni o utilizzati dopo un lungo periodo di utilizzo o quelli con muffa, macchie, appiccicosità, pieghe, grinze o torsioni.**
- **TEAC non sarà mai responsabile per eventuali danni dovuti ai Supporti, inclusi ma non limitati alla corruzione o rottura del Prodotto o dei Supporti, al trascinarsi dei nastri all'interno del Prodotto e/o alla perdita di dati in tutto o in parte derivante da o correlata all'uso dei Supporti. Lo stesso vale per eventuali danni quali perdita di profitti, danni indiretti o consequenziali e/o danni speciali.**

Si raccomanda vivamente di adottare misure appropriate per prepararsi alla perdita imprevista di dati, insieme al Copyright Act del proprio paese o regione.

MQA è una tecnologia britannica pluripremiata che trasmette il suono della registrazione master originale. Il file MQA master è completamente autenticato ed è sufficientemente piccolo per lo streaming o il download.

Visitare mqa.co.uk per maggiori informazioni.

L'N-05XE include la tecnologia MQA, che consente di riprodurre file audio e flussi MQA, offrendo il suono della registrazione master originale.

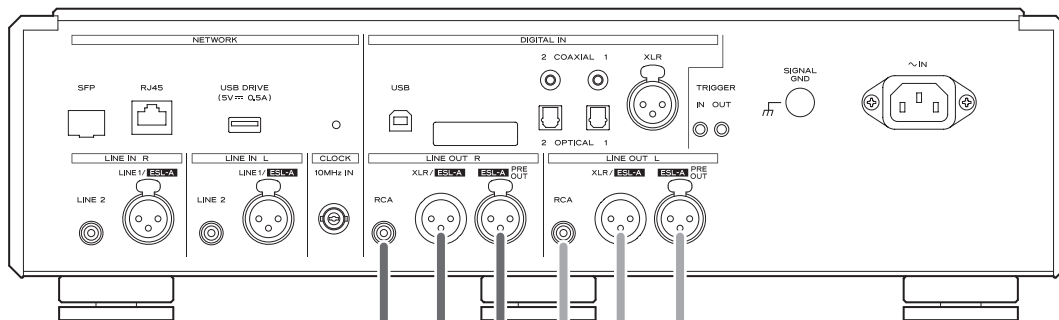
"MQA" o "MQA." indica che il prodotto sta decodificando e riproducendo un flusso o un file MQA e indica la provenienza per garantire che il suono sia identico a quello del materiale sorgente. "MQA." indica che sta riproducendo un file MQA Studio, che è stato approvato in studio dall'artista/produttore o è stato verificato dal proprietario del copyright.

Collegamento con amplificatori



Precauzioni durante i collegamenti

- Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente.
- Leggi i manuali del proprietario di tutti i dispositivi che saranno collegati e segui le loro istruzioni.

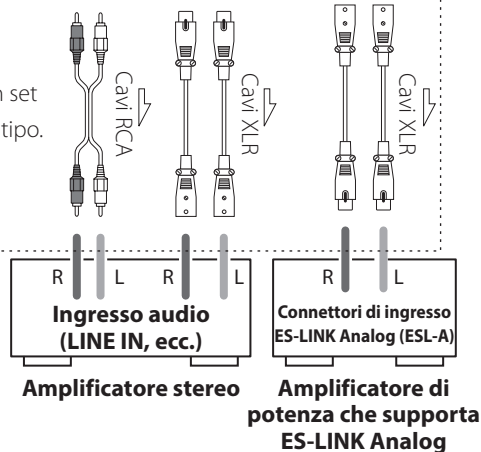


La polarità dei connettori XLR può essere impostata in modo che 2 o 3 siano HOT (pagina 67).

Quando è collegato a un amplificatore in grado di regolare il volume, impostare il livello dell'uscita audio analogica (L_VOL>) dell'unità su FIX o FIXL e utilizzare l'amplificatore per regolare il volume (pagina 72).

Collegare usando un set di un solo tipo.

A



A Connettori di uscita audio analogica (LINE OUT)

Questi emettono audio analogico a 2 canali. Collegare i connettori XLR o RCA a un amplificatore.

Utilizzare cavi disponibili in commercio per i collegamenti.

XLR/ESL-A, ESL-A PRE OUT: cavi XLR

RCA: cavi RCA

Collegare un connettore R su questa unità a un connettore R sull'amplificatore e collegare il connettore L corrispondente dell'unità al connettore L corrispondente dell'amplificatore.

Modificare l'impostazione dell'uscita audio analogica (pagina 67) e l'impostazione del livello di uscita audio analogica (pagina 72) a seconda dei connettori utilizzati.

- L'uscita audio analogica può essere impostata su XLR (polarità HOT per pin 2 o 3), RCA o ESLA (pagina 67).
- Quando si collega questa unità a un amplificatore dotato di connettori ES-LINK Analog (ESL-A), si consiglia di collegare i connettori di uscita audio analogica (ESL-A) di questa unità ai connettori ES-LINK Analog (ESL-A) dell'amplificatore (pagina 49).

ATTENZIONE

I connettori ESL-A PRE OUT di questa unità sono connettori di tipo femmina per impedire il collegamento accidentale con connettori di uscita XLR.

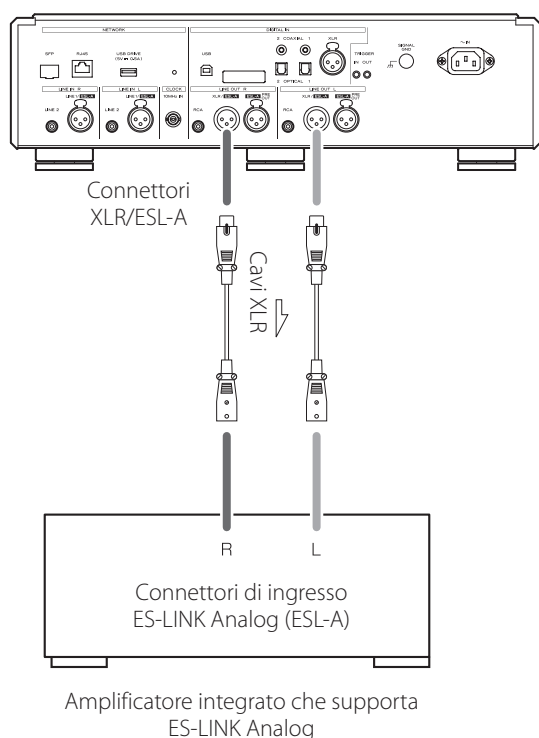
Connessione mediante ES-LINK Analog

Panoramica ES-LINK Analog

L'esclusivo metodo di trasmissione ESOTERIC ES-LINK Analog utilizza le prestazioni dei circuiti buffer HCLD, che presentano la capacità di fornire una forte corrente ad alta velocità. Ciò sopprime l'impatto dell'impedenza sui percorsi del segnale, consentendo una trasmissione pura e potente dei segnali.

- Per il collegamento vengono utilizzati normali cavi bilanciati (con connettori XLR). Questi connettori possono essere utilizzati solo con dispositivi compatibili, poiché il formato di trasmissione è proprietario.

Collegamento ad amplificatori integrati tramite ES-LINK Analog



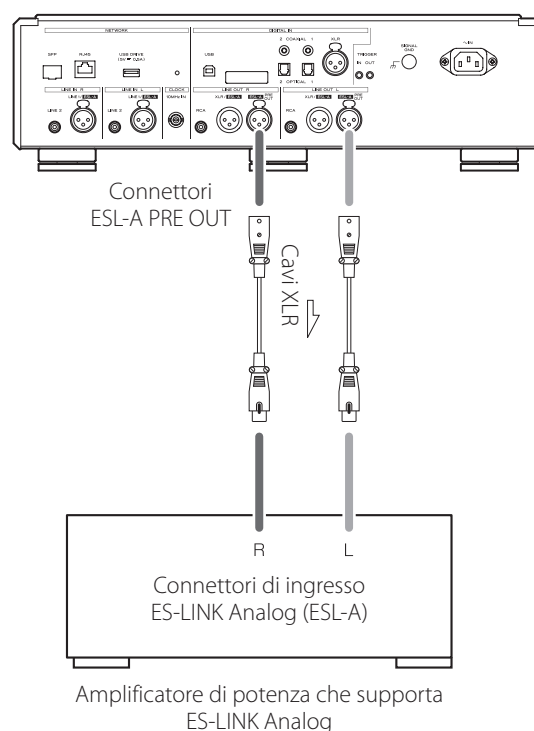
Utilizzare cavi XLR per collegare i connettori di uscita audio analogica (XLR/ESL-A) di questa unità ai connettori di ingresso ES-LINK Analog (ESL-A) dell'amplificatore integrato.

- Impostare l'uscita audio analogica di questa unità (LOUT>) su ESLA (pagina 67).
- Impostare il selettore di ingresso dell'amplificatore integrato su ESLA.
- Impostare il livello dell'uscita audio analogica (L_VOL>) dell'unità su FIX o FIXL e utilizzare l'amplificatore integrato per regolare il volume.

NOTA

Sono possibili anche normali connessioni XLR e RCA. Selezionare il tipo di connessione che fornisce la qualità audio che si preferisce.

Collegamento ad amplificatori di potenza tramite ES-LINK Analog



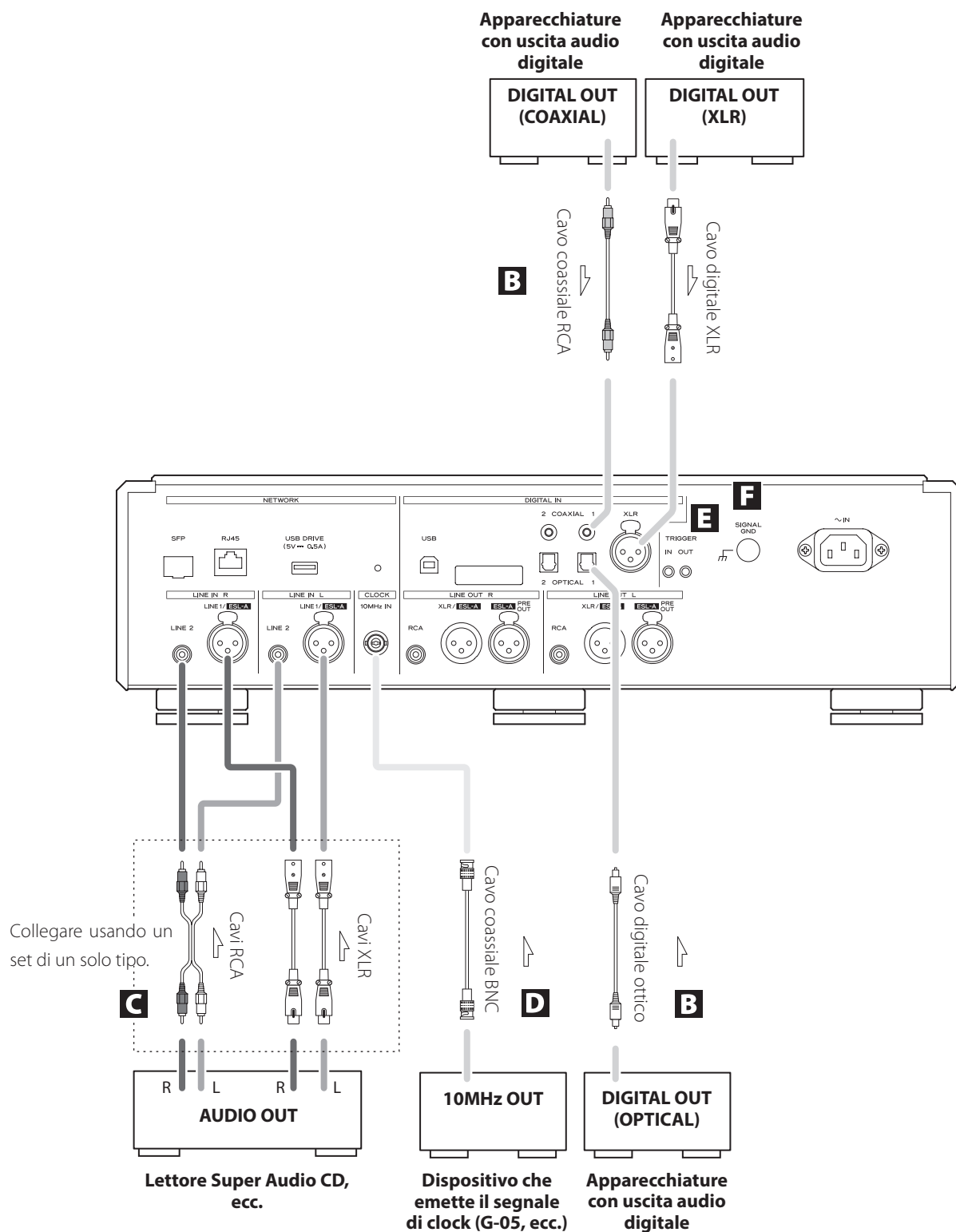
Utilizzare cavi XLR per collegare i connettori di uscita audio analogica (ESL-A PRE OUT) su questa unità ai connettori di ingresso ES-LINK Analog (ESL-A) sull'amplificatore di potenza.

- Impostare il selettore di ingresso dell'amplificatore di potenza su ESL-A.
- Utilizzare la manopola VOLUME su questa unità per regolare il volume.

ATTENZIONE

I connettori ESL-A PRE OUT di questa unità sono connettori di tipo femmina per impedire il collegamento accidentale con connettori di uscita XLR.

Collegamento con i dispositivi sorgente



B Connettori di ingresso audio digitale (DIGITAL IN)

Usare questi per l'ingresso audio digitale.

Possono essere collegati ai connettori di uscita digitali dei dispositivi audio.

Utilizzare cavi disponibili in commercio per i seguenti collegamenti.

XLR: cavo digitale XLR

COAXIAL: cavo digitale coassiale RCA

OPTICAL: cavo digitale ottico (TOS)

- Possono ricevere segnali a 32–192 kHz e 16/24 bit.

C Connettori di ingresso audio analogico (LINE IN)

Collegare i connettori di uscita audio analogica di lettori Super Audio CD, lettori DVD, registratori a cassette, sintonizzatori e altre apparecchiature a questi connettori.

Collegare un connettore R di questa unità al connettore destro (R) di un dispositivo di uscita e il connettore L corrispondente dell'unità al connettore sinistro (L) corrispondente del dispositivo di uscita.

Utilizzare cavi disponibili in commercio per i seguenti collegamenti.

XLR/ESL-A: cavi XLR

RCA: cavi RCA

D Connettore di ingresso clock (10MHz IN CLOCK)

Immettere segnali di sincronizzazione del clock a 10 MHz tramite il connettore 10MHz IN CLOCK.

Per utilizzare la sincronizzazione del clock, collegare il connettore di uscita del clock del dispositivo che emette il segnale del clock al connettore 10MHz IN CLOCK su questa unità. Quindi, impostare CLOCK> su ON (pagina 66).

Utilizzare un cavo coassiale BNC disponibile in commercio per il collegamento.

- È possibile utilizzare cavi coassiali BNC con impedenza 50 Ω o 75 Ω .

E Connettori TRIGGER

Questi connettori servono per controllare l'alimentazione.

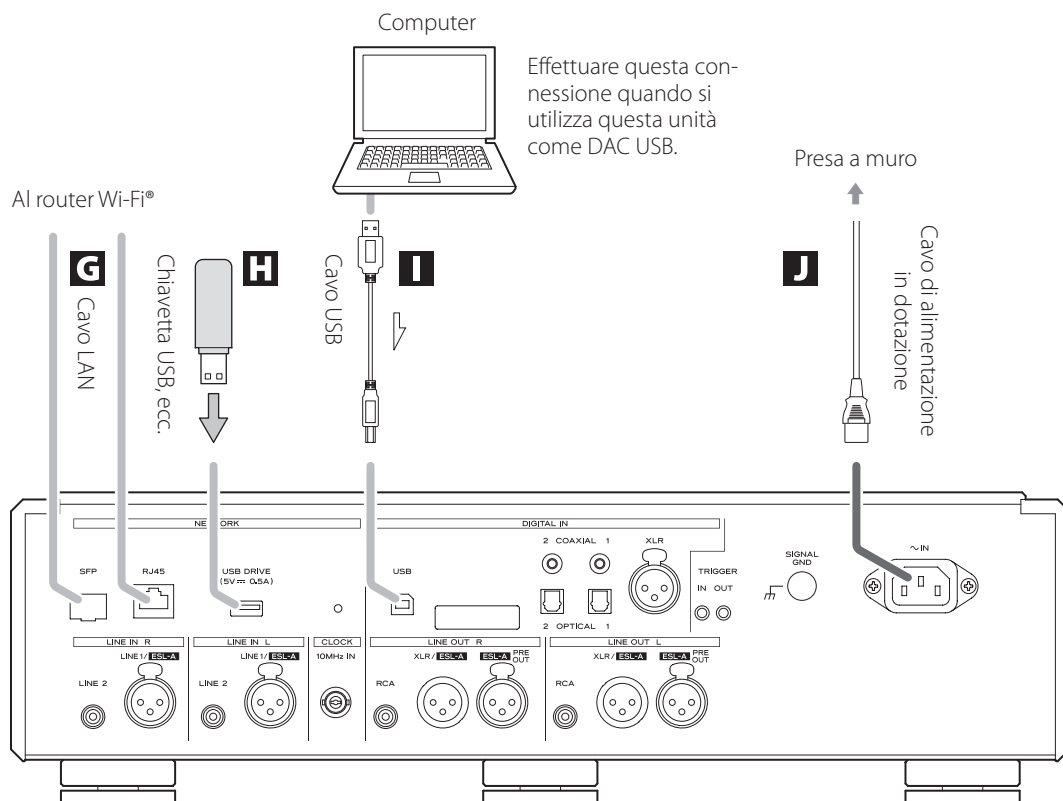
Non collegare nulla a questi connettori quando non li si utilizza.

F Terminale di massa SIGNAL GND

La qualità audio potrebbe essere migliorata collegando questo terminale di massa a un amplificatore o altro dispositivo collegato a questa unità.

- Questo non è un terminale di messa a terra di sicurezza.

Connessione a reti e a dispositivi USB



Effettuare questa connessione quando si utilizza questa unità come DAC USB.

G Porte LAN

Porta SFP

Utilizzare un modulo SFP per connettersi a una rete.

- Utilizzare un modulo SFP che supporti 1000 Mbps. I moduli SFP che supportano solo velocità più elevate non possono essere collegati.
- I moduli SFP+ non sono compatibili.

Porta RJ45

Utilizzare un cavo LAN per connettersi a una rete.

Per la connessione utilizzare un cavo LAN o un modulo SFP disponibili in commercio.

- Per la connessione a una rete, utilizzare un cavo LAN o un modulo SFP.
Se entrambi sono collegati, si verificherà un loop nella connessione LAN e la velocità di trasmissione dell'intera LAN potrebbe essere ridotta o la trasmissione potrebbe addirittura diventare impossibile.

H Porta per dispositivi USB (USB DRIVE)

Collegare qui, per esempio, le chiavette USB che contengono file audio.

- Questa porta può essere utilizzata solo per riprodurre file audio contenuti nella chiavetta USB collegata o in un altro dispositivo USB.
- Per riprodurre file audio da una chiavetta USB o un altro dispositivo USB collegato alla porta dell'unità USB, impostare la sorgente di ingresso su NET e utilizzare un'app per la riproduzione (pagina 60).

I Porta USB

Utilizzare questa porta per immettere l'audio digitale da un computer. Collegarla a una porta USB di un computer.

Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio per il collegamento.

- Prima di connettere, leggere le pagine 61 e 62.

J Ingresso alimentazione AC (~IN)

Collegare il cavo di alimentazione AC in dotazione a questo ingresso AC.

Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente.

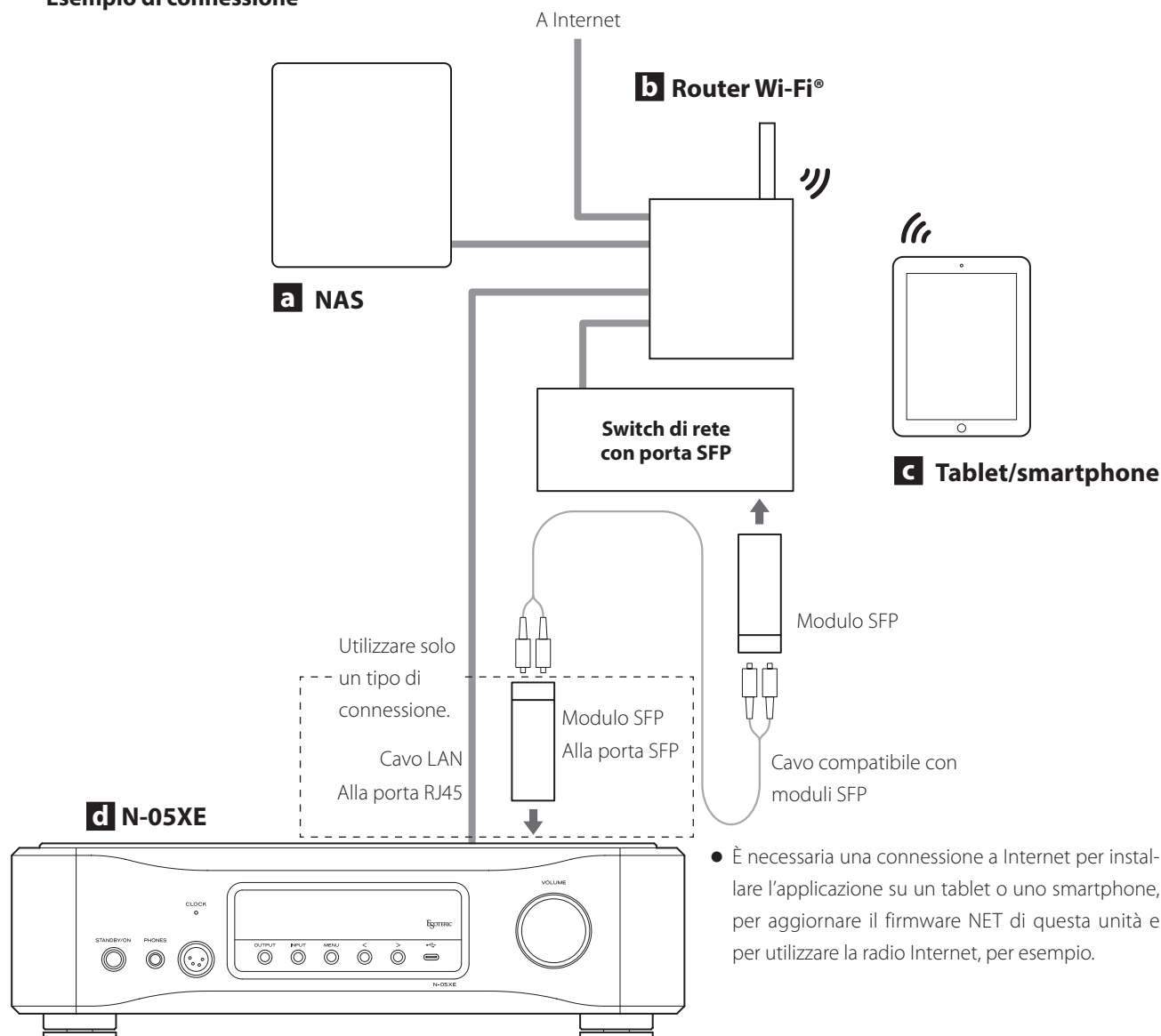


Utilizzare solo un cavo di alimentazione ESOTERIC originale. L'uso di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.



Scollegare la spina di alimentazione dalla presa se non si utilizza l'unità per un lungo periodo.

Esempio di connessione



a NAS (Network-Attached Storage)

Usare per archiviare file audio.

È necessario l'uso come server UPnP per utilizzarlo come server multimediale.

Aniché utilizzare un NAS, i file audio possono essere salvati anche su una chiavetta USB o un altro dispositivo di archiviazione USB, che verrà poi collegato a una porta per dispositivi USB di questa unità. Quindi, questi file possono essere riprodotti utilizzando la funzione media server di N-05XE (pagina 60).

b Router Wi-Fi®

Utilizzare il Wi-Fi per connettere il tablet o lo smartphone a questa unità e al NAS.

c Tablet/smartphone

Installare l'app per controllare questa unità.

d N-05XE

Questa unità

- Per la connessione a una rete, utilizzare un cavo LAN o un modulo SFP.

Se entrambi sono collegati, si verificherà un loop nella connessione LAN e la velocità di trasmissione dell'intera LAN potrebbe essere ridotta o la trasmissione potrebbe addirittura diventare impossibile.

ATTENZIONE

Per impostazione predefinita, l'impostazione del LED della porta RJ45 (LanLED>) è OFF (pagina 69).

Collegamento delle cuffie

ATTENZIONE

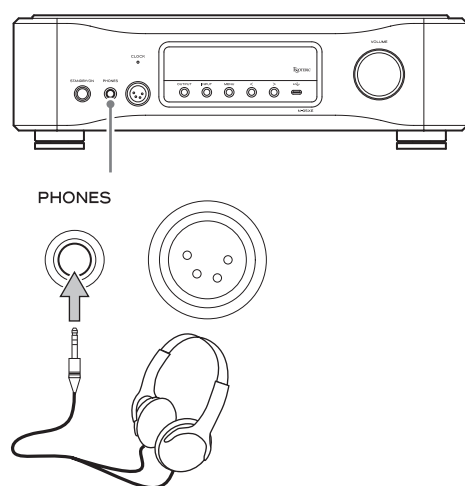
Mentre si indossano le cuffie, non collegarle o scollegarle, non accendere l'unità o metterla in standby.

Ciò potrebbe causare un forte rumore improvviso che potrebbe danneggiare l'udito.

Prima di indossare le cuffie, impostare sempre il volume al minimo (il display dovrebbe mostrare "0" quando impostato su "STEP (0-100)" o " $-\infty$ dB" quando impostato su "dB") (pagina 59).

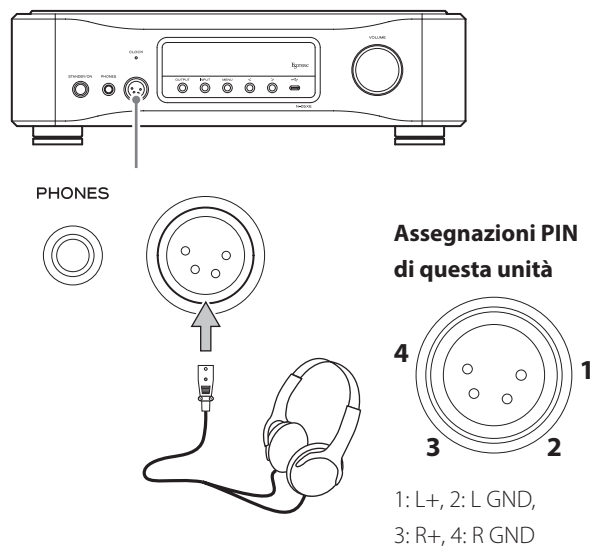
Presse stereo standard da 6,3 mm

Collegare le cuffie con una spina stereo standard da 6,3 mm.



Connettore XLR a 4 pin

Collegare le cuffie con un connettore XLR a 4 pin.

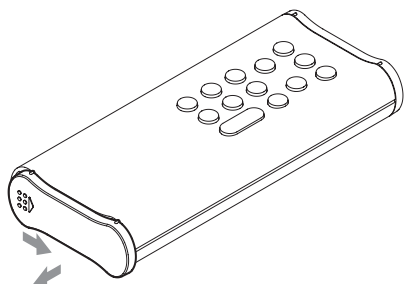


Precauzioni nell'uso del telecomando

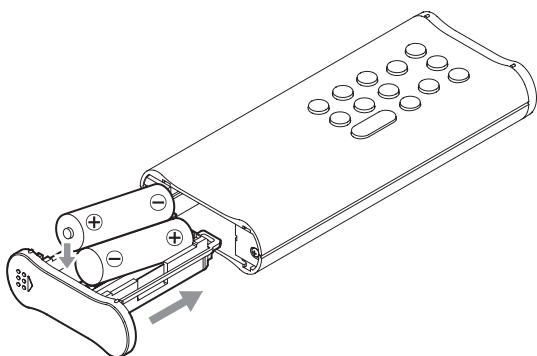
- Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il ricevitore del segnale del telecomando sull'unità principale da una distanza di 7 m o inferiore. Non posizionare ostacoli tra l'unità principale e il telecomando.
- Il telecomando potrebbe non funzionare se il ricevitore del segnale del telecomando è esposto alla luce solare diretta o alla luce intensa.
- Attenzione che l'uso di questo telecomando potrebbe causare il funzionamento involontario di altri dispositivi controllati da raggi infrarossi.

Installazione delle batterie

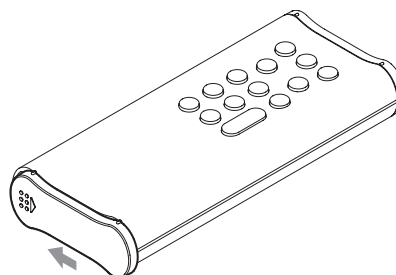
- 1** Far scorrere l'estremità inferiore del telecomando come mostrato nell'illustrazione ed estrarre il portabatterie.



- 2** Inserire due batterie AA con l'orientamento $\oplus$ e $\ominus$ come mostrato nel portabatterie e reinserire il portabatterie.



- 3** Far scorrere l'estremità inferiore del telecomando come mostrato nell'illustrazione per chiudere il portabatterie.



Quando sostituire le batterie

Se la distanza richiesta tra il telecomando e l'unità principale diminuisce o se l'unità principale smette di rispondere ai pulsanti del telecomando, sostituire entrambe le batterie con delle nuove.

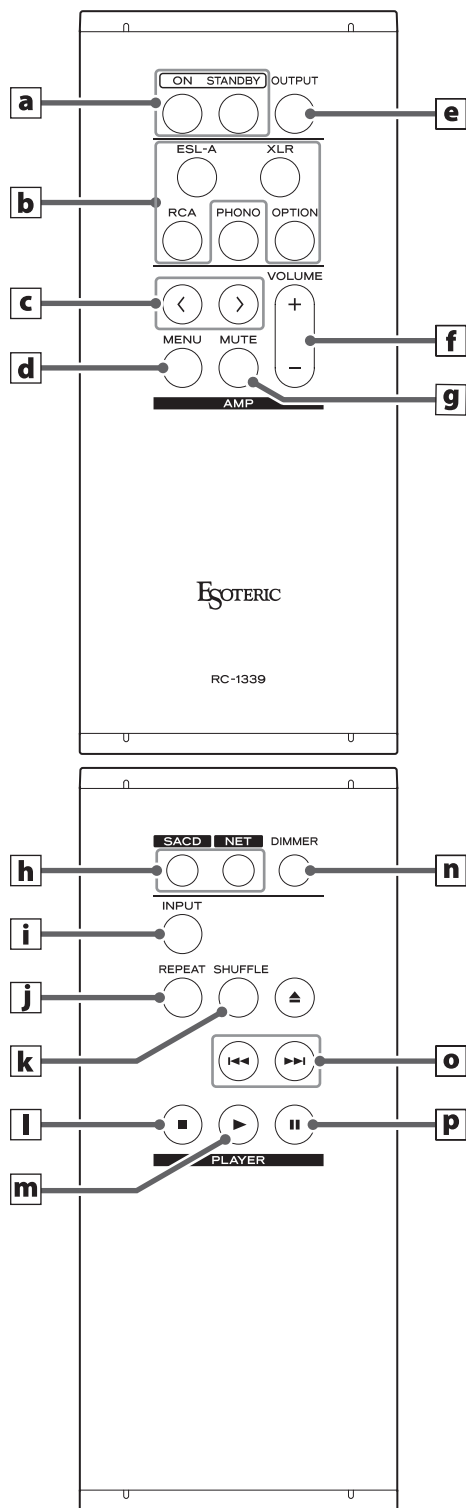
Smaltire le batterie usate in base alle istruzioni riportate su di esse o ai requisiti stabiliti dal comune locale.



Precauzioni riguardanti le batterie

L'uso improprio delle batterie potrebbe causarne la rottura o la fuoriuscita, il che potrebbe causare incendi, lesioni o la colorazione dei materiali vicini.

Si prega di leggere e osservare attentamente le precauzioni a pagina 42.



Quando l'unità principale e il telecomando hanno entrambi i pulsanti con le stesse funzioni, questo manuale spiega come utilizzare uno solo dei pulsanti. L'altro pulsante corrispondente può essere utilizzato allo stesso modo.

- Prima di utilizzare il telecomando per azionare questa unità, premere prima il pulsante NET per attivare la modalità NET sul telecomando.

a Pulsanti ON/STANDBY

Utilizzare questi pulsanti per accendere l'unità o metterla in modalità standby.

b Pulsanti di selezione degli ingressi

Utilizzare questi pulsanti per commutare le sorgenti di ingresso. Selezionare il tipo di connettore collegato al dispositivo di uscita audio desiderato.

XLR

Quando LINE1 è impostato su XLR, i connettori LINE 1 verranno utilizzati come ingressi.

ESL-A

Quando LINE1 è impostato su ESLA, i connettori ESL-A verranno utilizzati come ingressi.

RCA

Questo commuta sugli ingressi LINE 2.

OPTION

Premere questo pulsante per scorrere gli ingressi digitali.

- Il pulsante PHONO non viene utilizzato con questa unità.

c Pulsanti di regolazione delle impostazioni (< / >)

Utilizzare questi pulsanti per modificare i parametri in modalità impostazione.

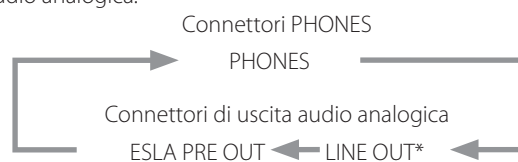
- Usarli anche per le operazioni durante l'associazione con un altro dispositivo Bluetooth (pagina 64).

d Pulsante MENU

Premere questo pulsante per accedere alla modalità di impostazione (pagina 53).

e Pulsante OUTPUT

Premere questo pulsante per scorrere le destinazioni di uscita audio analogica.



*Connettori impostati utilizzando l'uscita audio analogica (LOUT>).

f Pulsanti VOLUME (+ / -)

Usare questi pulsanti per regolare il volume. Premere il pulsante + per aumentare il volume e il pulsante - per diminuirlo.

- Quando "THRU" appare sul display, il volume non può essere regolato su questo telecomando (pagina 72).

g Pulsante MUTE

Premere questo pulsante per disattivare temporaneamente l'audio. Premerlo di nuovo per ripristinare il volume.

- Quando l'audio è disattivato, "MUTE" lampeggia sul display.

h Pulsanti modalità

Premere il pulsante NET per attivare la modalità NET sul telecomando, consentendo il funzionamento del lettore di rete tramite i pulsanti di controllo del lettore.

Dopo aver cambiato modalità, la modalità verrà mantenuta finché non si preme nuovamente il pulsante SACD o NET o si sostituiscono le batterie.

i Pulsante INPUT

Premere questo pulsante per cambiare la sorgente di ingresso. Se non viene immesso alcun segnale digitale quando la sorgente di ingresso è digitale, il nome della sorgente di ingresso lampeggerà.

- Premere questo pulsante quando viene visualizzata un'impostazione per completare la configurazione e riportare normale il display (pagina 65).

n Pulsante DIMMER

Premere questo pulsante per regolare la luminosità del display dell'unità principale (pagina 57).

I seguenti pulsanti possono essere utilizzati quando la sorgente di ingresso è NET o Bluetooth.

j Pulsante REPEAT

Utilizzare questo pulsante per la riproduzione ripetuta.

k Pulsante SHUFFLE

Utilizzare questo pulsante per la riproduzione casuale (shuffle).

l Pulsante di arresto (■)

Premere questo pulsante per interrompere la riproduzione. Premere questo pulsante in modalità di impostazione per completare la modifica delle impostazioni e riportare il display a normale.

- Questo pulsante mette in pausa la riproduzione quando la sorgente di ingresso è Bluetooth.

m Pulsante di riproduzione (▶)

Usare questo pulsante per riprodurre la playlist impostata.

o Pulsanti di salto (◀◀/▶▶)

Utilizzare questi pulsanti per saltare la posizione di riproduzione della playlist in avanti e indietro.

p Pulsante di pausa (||)

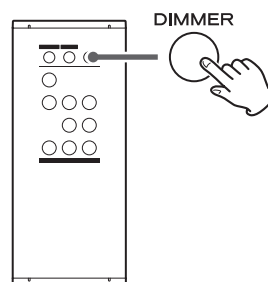
Premere questo pulsante durante la riproduzione per mettere in pausa.

ATTENZIONE

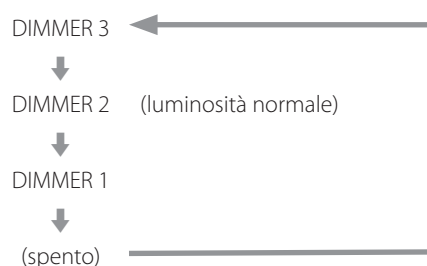
Mentre si usa l'ingresso Bluetooth, i pulsanti REPEAT e SHUFFLE non funzioneranno.

Mentre si usa l'ingresso Bluetooth, alcune app sul dispositivo sorgente Bluetooth potrebbero non supportare le operazioni di controllo remoto.

- I pulsanti non illustrati qui non funzionano con questo prodotto.
- Questo telecomando può essere utilizzato anche per altri prodotti ESOTERIC.

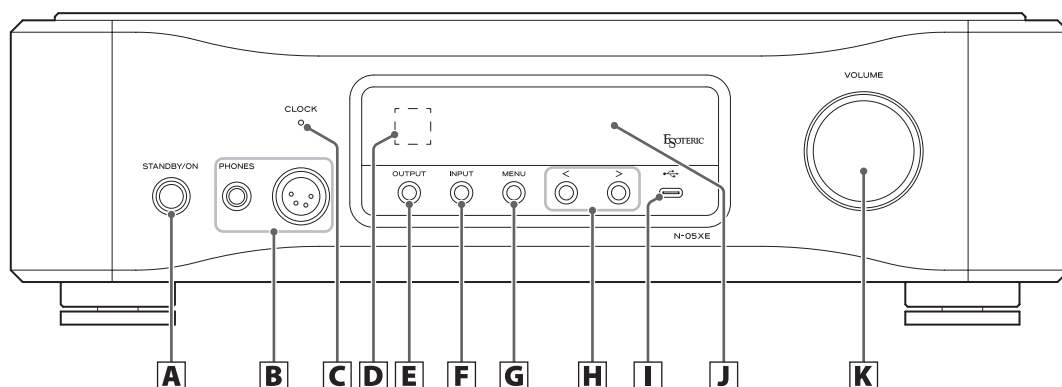


Usare questo pulsante per regolare la luminosità del display dell'unità principale.



- Anche quando il dimmer è spento, il display si illuminerà alla luminosità normale per circa tre secondi quando si preme il pulsante di riproduzione (▶) o un altro pulsante.
- Anche se impostato su DIMMER 1 o spento, i menu di impostazione e i messaggi di errore verranno visualizzati con la luminosità DIMMER 2.
- Tenendo premuto il pulsante si imposta la luminosità su DIMMER 2 (luminosità normale).

Parti e funzioni dell'unità principale



A Pulsante STANDBY/ON

Premere questo pulsante per accendere l'unità o metterla in modalità standby.

Quando l'unità è accesa, l'anello attorno al pulsante si illumina.

Quando l'unità è spenta, si spegne.

Quando non si utilizza l'unità, metterla in modalità standby.

B Connettori PHONES

Collegare qui le cuffie con una spina stereo standard da 6,3 mm o un connettore XLR a 4 pin (pagina 54).

C Indicatore CLOCK

Questo mostra lo stato di sincronizzazione del clock.

Questo indicatore lampeggia durante la sincronizzazione del clock e si illumina al termine della sincronizzazione.

Si illumina in verde quando la sorgente di ingresso è USB o NET e l'unità funziona utilizzando il clock interno.

D Ricevitore del segnale del telecomando

Questo riceve segnali dal telecomando. Quando si utilizza un telecomando, puntarlo in questa direzione.

E Pulsante OUTPUT

Premere questo pulsante per scorrere le destinazioni di uscita audio analogica.



*Connettori impostati utilizzando l'uscita audio analogica (LOUT>).

F Pulsante INPUT

Premere questo pulsante per cambiare la sorgente di ingresso. Se non viene immesso alcun segnale digitale quando la sorgente di ingresso è digitale, il nome della sorgente di ingresso lampeggerà.

G Pulsante MENU

Premere questo pulsante per accedere alla modalità di impostazione.

H Pulsanti di regolazione delle impostazioni (< / >)

Utilizzare questi pulsanti per modificare i parametri in modalità impostazione.

Questi possono essere utilizzati per la riproduzione e la selezione dei brani quando la sorgente di ingresso è NET o Bluetooth.

- Usarli anche per le operazioni durante l'associazione con un altro dispositivo Bluetooth (pagina 64).
- Quando la sorgente di ingresso è NET o Bluetooth, premere il pulsante > una volta per avviare la riproduzione e un'altra per passare al brano successivo.

Durante la riproduzione, premere una volta il pulsante < per tornare all'inizio del brano corrente e di nuovo per passare al brano precedente.

Durante la riproduzione, tieni premuto il pulsante < o > per mettere in pausa.

Tenere premuti questi pulsanti quando è in pausa per interrompere la riproduzione.

I Porta USB (🔌)

Questa porta può essere configurata per essere utilizzata come porta USB per collegare chiavette USB o come porta USB per collegare computer.

Utilizzare l'impostazione delle Funzioni della porta USB frontale (FUSB>) per impostare la funzione desiderata (pagina 67).

J Display

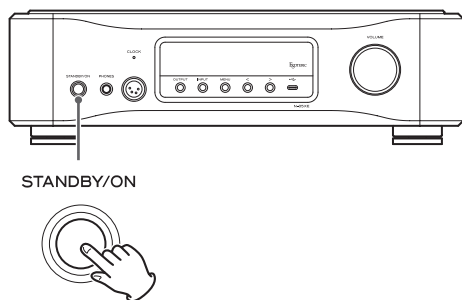
Mostra varie informazioni, incluso il volume e la frequenza di campionamento della sorgente di ingresso.

K Manopola VOLUME

Usare questa manopola per regolare il volume.

Ruotare questa manopola in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per diminuirlo.

1 Premere il pulsante **STANDBY/ON** per accendere l'unità.

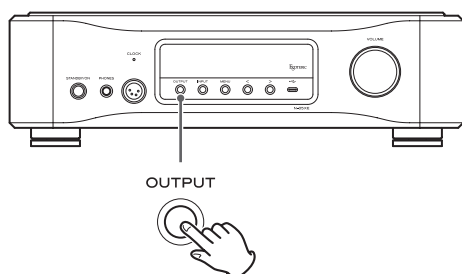


- Se a questa unità è collegato un amplificatore, accendere sempre l'amplificatore per ultimo.

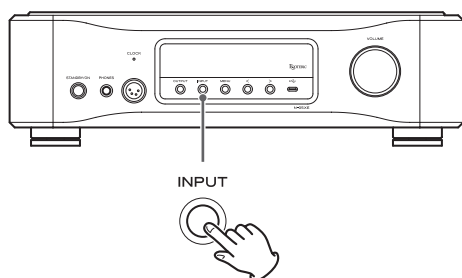
2 Ridurre al minimo il volume.

Ridurre al minimo il volume sul dispositivo utilizzato per controllare il volume (questa unità, l'amplificatore o altre apparecchiature collegate a questa unità).

3 Premere il pulsante **OUTPUT** per selezionare il tipo di connettore utilizzato per l'uscita audio analogica.



4 Premere il pulsante **INPUT** per selezionare la sorgente di ingresso.



La sorgente selezionata appare sul display.

- Quando la sorgente di ingresso è digitale, non verrà emesso alcun suono se il segnale di ingresso non è un segnale audio digitale o se è in un formato audio non supportato da questa unità, come Dolby Digital o DTS. Impostare l'uscita digitale del dispositivo collegato sull'uscita audio PCM.

- Per riprodurre file audio tramite computer quando questa unità è impostata su USB, è necessario innanzitutto installare un driver dedicato sul computer prima di collegarlo a questa unità (pagina 53).
- I dati DSD possono essere riprodotti solo quando la sorgente di ingresso è USB o NET (incluse le chiavette USB) o quando si utilizzano segnali digitali in formato DoP.
- Per utilizzare NET o una porta per dispositivi USB (anteriore o posteriore), installare ESOTERIC Sound Stream (gratuito) su uno smartphone o tablet e collegarlo alla stessa rete dell'unità.
- Per utilizzare un dispositivo Bluetooth, fare riferimento a "Utilizzo delle funzioni Bluetooth®" a pagina 63 e associarlo con l'unità.

5 Azionare il dispositivo di uscita audio.

Quando la sorgente di ingresso è NET, utilizzare uno smartphone o un tablet su cui è installato ESOTERIC Sound Stream. Quando la sorgente di ingresso è USB, utilizzare ESOTERIC HR Audio Player o un altro software di riproduzione audio sul computer collegato all'unità (pagina 62).

Per altre sorgenti di ingresso, fare riferimento ai manuali di istruzioni dei dispositivi collegati.

- Se la sorgente di ingresso non è NET, l'esecuzione di un'operazione di riproduzione tramite ESOTERIC Sound Stream imposterà automaticamente la sorgente di ingresso su NET prima dell'avvio della riproduzione.

6 Regolare il volume.

Quando si utilizzano le uscite di linea

Quando il livello di uscita audio analogica (L_VOL>) (pagina 72) è impostato su ON, utilizzare la manopola VOLUME di questa unità per regolare il volume.

Quando è impostato su FIX o FIXL, il volume non può essere regolato utilizzando questa unità, quindi regolare il volume sull'amplificatore integrato o su altre apparecchiature collegate a questa unità.

Quando le cuffie sono collegate a questa unità

Ruotare la manopola VOLUME di questa unità per regolare il volume.

- Quando la manopola VOLUME di questa unità viene ruotata, verrà visualizzata la regolazione del volume.

NOTA

Il risparmio energetico automatico (APS>) è impostato su OFF quando viene spedito nuovo dalla fabbrica (pagina 70).

Utilizzo delle funzioni del lettore di rete

Le funzioni del lettore di rete di questa unità supportano OpenHome, Qobuz Connect, Roon Ready, Spotify Connect, Tidal Connect e altri servizi. L'audio può essere riprodotto utilizzando app compatibili con questi servizi.

- L'app ESOTERIC Sound Stream, compatibile con iOS e Android, può essere utilizzata per il controllo di OpenHome. Cercare "ESOTERIC Sound Stream" nell'App Store o nel Google Play Store.



- Fare riferimento al manuale di istruzioni di ESOTERIC Sound Stream per preparare playlist e riprodurre file audio.
https://www.esoteric.jp/en/product/sound_stream/download
- Per utilizzare la porta RJ45 o le porte USB (USB DRIVE e ) è necessario utilizzare anche un tablet o uno smartphone con l'app dedicata (gratuita) installata e collegata alla stessa rete dell'unità.
- Il firmware del modulo di rete viene aggiornato tramite ESOTERIC Sound Stream. Si consiglia di selezionare regolarmente questa unità nel ESOTERIC Sound Stream e aggiornarla con il firmware più recente.
Apparirà una finestra di avviso che raccomanda l'aggiornamento del firmware quando ne è disponibile una.

OpenHome <http://openhome.org/>

I dati della playlist sono memorizzati in questa unità. I brani archiviati su un NAS o una chiavetta USB collegata a questa unità possono essere aggiunti alle playlist e riprodotti utilizzando ESOTERIC Sound Stream o un'altra app compatibile con il controllo OpenHome. Utilizzando ESOTERIC Sound Stream, è possibile aggiungere alle playlist anche i brani desiderati da Tidal, Qobuz e altri servizi di streaming. Poiché le playlist vengono memorizzate sul dispositivo di riproduzione quando si utilizza OpenHome, dopo i brani sono stati aggiunti a una playlist, la riproduzione in ordine di playlist è possibile anche dopo che l'app di controllo è stata chiusa.

Roon Ready <https://roonlabs.com/>

Questa unità supporta la riproduzione audio utilizzando l'applicazione di riproduzione e gestione audio Roon rilasciata da Roon Labs. Un sistema Roon è composto da tre elementi: controllo, core e uscita. Questa unità svolge il ruolo di uscita audio che supporta RAAT (Roon Advanced Audio Transport), che è un formato di trasmissione audio di alta qualità unico per Roon.

Questa unità consente la selezione della modalità RAAT, che permette le massime prestazioni durante la riproduzione audio con Roon. Questa modalità è personalizzata per la riproduzione audio tramite Roon e interrompe altri servizi supportati in modalità normale, inclusi OpenHome, Qobuz Connect, Spotify Connect e Tidal Connect.

- Vedere a pagina 71 per le procedure di impostazione della modalità RAAT.
- In modalità RAAT, il controllo è possibile solo dall'app Roon.

Qobuz Connect <https://www.qobuz.com/>

Spotify Connect <https://www.spotify.com/>

Tidal Connect <https://tidal.com/>

Questa unità può essere selezionata come uscita da app dedicate per i servizi di streaming musicale Qobuz, Spotify e Tidal. L'utilizzo delle app ottimizzate per questi servizi su uno smartphone o un altro dispositivo consente la riproduzione di musica su questa unità con operazioni semplici, inclusa la selezione dei brani.

NOTA

Consultare le app per i servizi per le procedure operative dettagliate.

Sistemi operativi supportati

Questa unità può essere collegata tramite USB e utilizzata con un computer dotato di uno dei seguenti sistemi operativi.

Non è possibile garantire il funzionamento con altri sistemi operativi (a partire da gennaio 2026).

Per le informazioni più aggiornate, consultate il nostro sito web.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player/spec

Quando si utilizza Mac

macOS Monterey (12) e versioni successive

Quando si utilizza Windows

Windows 11 e versioni successive

Installazione del driver

Quando si utilizza il Mac

Questa unità può essere utilizzata con il driver del sistema operativo standard, quindi non è necessario installare un driver.

Tuttavia, un driver dedicato deve essere installato sul computer per utilizzare Bulk Pet.

Quando si utilizza Windows

Per utilizzare questa unità per la riproduzione di file su un computer, installare il driver dedicato sul computer.

AVVISO IMPORTANTE

È necessario installare il software del driver dedicato prima di collegare questa unità a un computer tramite un cavo USB.

Se si collega l'unità al computer tramite USB prima di installare il driver, non funzionerà correttamente.

A seconda della composizione dell'hardware e del software del computer, il funzionamento potrebbe non essere possibile anche con i sistemi operativi sopra elencati.

Installazione del driver su un computer

Installare il driver dedicato sul computer dopo averlo scaricato dal seguente URL.

Per i dettagli sulle procedure di installazione e le procedure di impostazione del sistema operativo, vedere la guida all'installazione dell'ESOTERIC ASIO USB DRIVER inclusa con il driver.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Nota sulle modalità di trasmissione

Questa unità si collega usando la modalità Isochronous o Bulk Pet.

Le frequenze di campionamento che possono essere trasmesse sono 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz e 384 kHz. Sono supportati anche DSD da 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz e 22,5 MHz.

- Il DSD a 22,5 MHz è supportato solo con la riproduzione nativa DSD. Non è supportato con la riproduzione DoP (DSD Audio over PCM Frames).

Se connesso correttamente, sarà possibile selezionare "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" come uscita audio per il sistema operativo.

I dati audio inviati dal computer verranno elaborati utilizzando il clock di questa unità durante la trasmissione dei dati, consentendo la riduzione del jitter.

Download dell'applicazione di riproduzione ESOTERIC HR Audio Player

È possibile utilizzare ESOTERIC HR Audio Player per riprodurre file audio su un computer.

Si prega di scaricare questa applicazione gratuita dal seguente URL.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player

ESOTERIC HR Audio Player è un riproduttore audio software per Windows e Mac che supporta la riproduzione di alta qualità di sorgenti audio ad alta risoluzione. Si può usare per godere la riproduzione di alta qualità da sorgenti audio ad alta risoluzione, incluso il DSD, senza dover effettuare impostazioni complicate.

Nota sulle impostazioni di ESOTERIC HR Audio Player

Per riprodurre registrazioni DSD a 22,5 MHz con ESOTERIC HR Audio Player, aprire la finestra Configure e impostare "Decode mode" su "DSD Native".

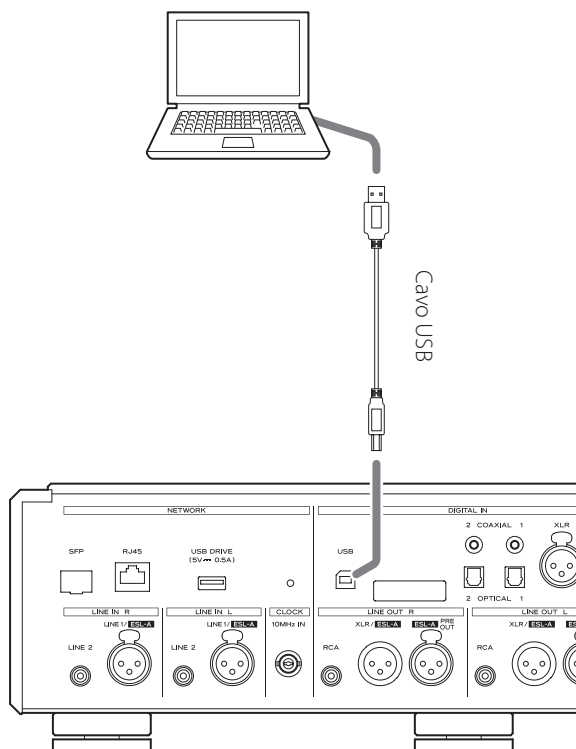
Per riprodurre formati diversi da DSD a 22,5 MHz, è possibile impostarlo su "DSD over PCM" o "DSD Native" a piacere.

Per i dettagli, vedere "Selecting the DSD decode mode" (Selezione della modalità di decodifica DSD) nel Manuale di istruzioni di ESOTERIC HR Audio Player.

Riproduzione di file audio

1 Collegare questa unità al computer tramite un cavo USB.

Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio con un connettore che corrisponda a quello di questa unità.



2 Accendere il computer.

Verificare che il sistema operativo sia stato avviato correttamente.

3 Premere il pulsante **STANDBY/ON** per accendere l'unità.

STANDBY/ON



4 Premere ripetutamente il pulsante **INPUT** per selezionare USB.

INPUT



5 Avviare la riproduzione di un file audio sul computer.

Per una migliore qualità audio, impostare il volume del computer al massimo e regolare il volume dell'amplificatore collegato a questa unità. Impostare il volume dell'amplificatore al minimo quando si avvia la riproduzione e aumentarlo gradualmente. Regolare il volume di questa unità quando si utilizzano cuffie o amplificatori di potenza collegati.

- Il computer non può essere utilizzato per controllare questa unità, né questa unità può essere utilizzata per controllare il computer.
- Questa unità non è in grado di trasmettere file audio al computer tramite USB.
- Non eseguire alcuna delle seguenti operazioni durante la riproduzione di file audio tramite la connessione USB. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento del computer. Chiudere sempre il software di riproduzione audio prima di eseguire una qualsiasi di queste operazioni.
 - Scollegare il cavo USB
 - Mettere l'unità in standby
 - Cambiare l'ingresso
- Anche i suoni operativi del computer verranno trasmessi durante la riproduzione di file audio tramite la connessione USB. Per evitare di emettere questi suoni, effettuare le impostazioni necessarie sul computer per silenziarli.
- Se si avvia il software di riproduzione audio prima di collegare questa unità al computer o prima di impostare l'ingresso su USB, i file audio potrebbero non essere riprodotti correttamente. In tal caso, riavviare il software di riproduzione audio o riavviare il computer.

Note sul Bluetooth®

Quando si utilizza questa unità con un telefono cellulare o altri dispositivi Bluetooth, la distanza non dovrebbe superare i 10 m circa.

A seconda delle condizioni d'impiego, tuttavia, la distanza di trasmissione potrebbe essere più breve.

La comunicazione wireless con ogni dispositivo che supporta la tecnologia Bluetooth non viene garantita.

Per determinare la compatibilità tra questa unità e un altro dispositivo che supporta la tecnologia Bluetooth, fare riferimento al manuale di istruzioni di tale periferica o contattare il negozio dove è stato acquistato.

Profili

L'unità supporta i seguenti profili Bluetooth.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Al fine di trasferire l'audio utilizzando la trasmissione wireless Bluetooth, il dispositivo Bluetooth deve supportare A2DP.

Al fine di controllare la riproduzione sul dispositivo Bluetooth, questo deve supportare AVRCP.

Anche se un dispositivo Bluetooth supporta gli stessi profili, le sue funzioni possono variare in base alle sue specifiche.

Codec

L'unità supporta i seguenti codec e ne seleziona automaticamente uno durante il trasferimento audio.

- LDAC
- LHDC
- Qualcomm® aptX™ HD audio
- Qualcomm® aptX™ audio
- AAC
- SBC

L'unità seleziona il codec appropriato da utilizzare in base alla compatibilità del codec degli altri dispositivi Bluetooth e le condizioni di comunicazione.

LDAC è una tecnologia di codifica audio sviluppata da Sony che consente la trasmissione di contenuti audio ad alta risoluzione (Hi-Res), anche tramite una connessione Bluetooth.

A differenza di altre tecnologie di codifica compatibili Bluetooth come SBC, funziona senza alcuna down-conversion del contenuto Hi-Res Audio* e consente circa tre volte più dati** rispetto a quelle di altre tecnologie da trasmettere su una rete wireless Bluetooth con audio con qualità senza precedenti, mediante codifica efficiente e pacchettizzazione ottimizzata.

* Esclusi i contenuti in formato DSD

** In confronto a SBC (Subband Coding) quando viene selezionato il bitrate di 990 kbps (96/48 kHz) o 909 kbps (88,2/44,1 kHz)

NOTA

- Non è possibile selezionare il codec da utilizzare, premendo un pulsante, per esempio.
- A causa delle caratteristiche della tecnologia wireless Bluetooth, rispetto all'uscita audio dal dispositivo Bluetooth, l'uscita attraverso questa unità sarà leggermente ritardata.

Protezione dei contenuti

Questa unità supporta SCMS-T come forma di protezione dei contenuti durante la trasmissione audio, in modo da poter riprodurre l'audio protetto.

Sicurezza della trasmissione

Questa unità supporta le funzioni di sicurezza durante la trasmissione wireless Bluetooth in conformità con le specifiche standard Bluetooth, ma non garantisce la privacy di tali trasmissioni.

TEAC CORPORATION non si assume alcuna responsabilità se dovesse verificarsi una perdita di informazioni durante la trasmissione wireless Bluetooth.

Associazione con un altro dispositivo Bluetooth

È necessario effettuare l'associazione di questa unità a un dispositivo Bluetooth la prima volta che lo si collega e quando ci si connette a un altro dispositivo Bluetooth differente.

1 Utilizzare il pulsante INPUT per selezionare Bluetooth.

2 Attivare la trasmissione Bluetooth sull'altro dispositivo Bluetooth.

3 Tenere premuto il > pulsante di regolazione delle impostazioni per accedere alla modalità di associazione.

"Pairing" appare sul display durante l'associazione.

4 Sull'altro dispositivo Bluetooth, selezionare "N-05XE" (questa unità).

Dopo che questa unità entra in modalità di associazione, eseguire l'associazione dall'altro dispositivo Bluetooth.

Per i dettagli, consultare il manuale di funzionamento del dispositivo Bluetooth.

Dopo la connessione, il display mostrerà il nome del dispositivo collegato.

NOTA

Premere il < pulsante di regolazione delle impostazioni per annullare l'associazione.

Uscita audio da un dispositivo Bluetooth

- Associare questa unità la prima volta che la si usa e quando la si connette con un dispositivo Bluetooth diverso per la prima volta.
- Durante l'associazione o la connessione con un altro dispositivo Bluetooth, questi dovrebbero essere a pochi metri l'uno dall'altro. Se sono troppo distanti, l'associazione e la connessione in seguito potrebbero diventare impossibili.

1 Utilizzare il pulsante INPUT per selezionare Bluetooth.

2 Attivare la trasmissione Bluetooth sull'altro dispositivo Bluetooth.

Utilizzare il dispositivo Bluetooth per abilitare la connessione con l'unità.

ATTENZIONE

Se non si riesce a collegarlo correttamente, fare riferimento al manuale operativo del dispositivo Bluetooth.

NOTA

Se l'impostazione di standby del modulo Bluetooth (BTstby>) è ON, la connessione è possibile senza commutare l'ingresso su Bluetooth. L'emissione dell'audio da un dispositivo Bluetooth connesso farà sì che l'ingresso passi automaticamente a Bluetooth.

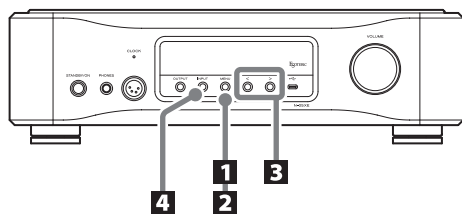
3 Avviare l'uscita audio dell'altro dispositivo Bluetooth.

- Verificare che il volume sia alto anche sull'altro dispositivo Bluetooth. Se il volume dell'audio in uscita non viene alzato, non si sentirà alcun suono da questa unità.

Modalità di impostazione

Le impostazioni per questa unità sono divise in tre gruppi: MENU 1, MENU 2 e MENU 3.

Le impostazioni MENU 1, MENU 2 o MENU 3 verranno visualizzate a seconda di come viene premuto il pulsante MENU.



Modifica delle impostazioni

1 Premere il pulsante MENU.

MENU



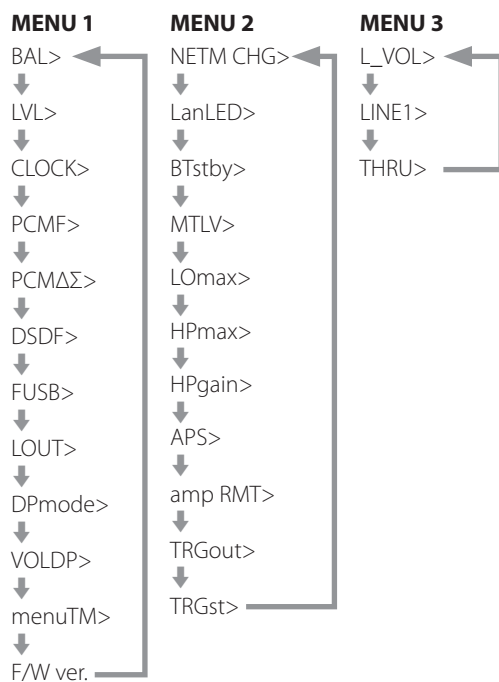
Verrà visualizzato MENU 1.

Per visualizzare MENU 2, tenere premuto il pulsante MENU.

Per visualizzare MENU 3, tenere premuto il pulsante MENU mentre è visualizzato MENU 2.

2 Premere più volte il pulsante MENU per selezionare la voce da modificare.

Ogni volta che si preme il pulsante MENU, la voce visualizzata sul display cambia come segue.



- Premendo il pulsante OUTPUT si inverte l'ordine in cui le voci vengono visualizzate sul display.
- Se non si esegue alcuna operazione entro il numero di secondi (10 di default) impostati per il tempo di chiusura automatica del menu (menuTM>), la modalità di impostazione termina e il display torna alla visualizzazione normale.
- A seconda della sorgente selezionata e dello stato dell'operazione, alcune voci potrebbero non essere visualizzati.

3 Utilizzare i pulsanti di regolazione delle impostazioni (< / >) per modificare le impostazioni.



Per modificare più voci, ripetere i passaggi 2 e 3.

- Premere il > pulsante di regolazione delle impostazioni quando appare "F/W ver." per controllare le versioni di altri firmware. Premere il > pulsante di regolazione delle impostazioni quando appare la versione FPGA per tornare a visualizzare "F/W ver."

4 Premere il pulsante INPUT per terminare la modalità di impostazione.

INPUT



Se non si esegue alcuna operazione entro il numero di secondi (10 di default) impostati per il tempo di chiusura automatica del menu (menuTM>), la modalità di impostazione termina e il display torna alla visualizzazione normale.

- Le impostazioni vengono mantenute anche se la spina di alimentazione viene scollegata.

Regolazione del bilanciamento sinistra-destra

BAL>***

Regola il bilanciamento sinistra-destra.

Può essere impostato su valori compresi tra L 6,0 dB e R 6,0 dB con incrementi di 0,5 dB. Questo può anche essere impostato in modo che venga disattivato un solo canale.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 0,0 (nessuna regolazione del bilanciamento).
- Questa impostazione può essere effettuata per ciascun ingresso.

Disattivazione di un solo canale

Premere il pulsante > per selezionare "BAL>R-only" per l'uscita solo sul canale destro.

Allo stesso modo, premere il pulsante < per selezionare "BAL>L-only" per l'uscita solo sul canale sinistro.

- Questa voce non viene visualizzata quando l'uscita è LINE OUT e L_VOL> è impostato su FIX o FIXL.

Regolazione del guadagno di ingresso

LVL>***

Regolare il guadagno di ingresso per il tipo di connettore di ingresso selezionato.

Può essere impostato su valori compresi tra -18,0 dB e +18,0 dB con incrementi di 0,5 dB.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 0,0.
- Questa impostazione può essere effettuata per ciascun ingresso.
- Questa voce non viene visualizzata quando l'uscita è LINE OUT e L_VOL> è impostato su FIX o FIXL.

Nota sulle impostazioni e sulla qualità del suono

BAL (bilanciamento sinistra-destra) e LVL (regolazione del guadagno in ingresso) sono entrambe impostazioni relative al volume. Il microcomputer di questa unità analizza in modo completo queste impostazioni e l'impostazione della manopola VOLUME per eseguire il controllo unificato con un amplificatore di controllo del volume in un unico posto.

Per questo motivo, a differenza degli amplificatori normali che passano i segnali audio attraverso circuiti multipli, queste impostazioni non degradano la qualità audio.

Impostazione del clock

CLOCK>***

Utilizzare questa impostazione per impostare la sincronizzazione con un clock esterno.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.
- Questa impostazione può essere effettuata per ciascun ingresso.
- Impostarla su OFF quando è collegato a un dispositivo sorgente, diverso dall'ingresso NET, USB o Bluetooth, che non supporta la sincronizzazione del clock.
- Questa non viene visualizzata quando la sorgente di ingresso è LINE1 o LINE2.

OFF

La sincronizzazione del clock non viene utilizzata. L'unità funzionerà con il clock del segnale digitale in ingresso.

Durante l'ingresso NET e USB, verrà utilizzato l'oscillatore interno e l'indicatore CLOCK si accenderà in verde.

ON

In questa modalità, l'unità è sincronizzata con l'ingresso del segnale di clock a 10 MHz tramite il suo connettore 10MHz IN CLOCK da un generatore di clock.

L'indicatore CLOCK si illumina. L'indicatore CLOCK lampeggia quando è in corso la sincronizzazione o non è possibile eseguire la sincronizzazione.

- La frequenza di clock che è possibile immettere è 10 MHz. Il segnale audio in ingresso e il segnale di clock in ingresso devono essere sincronizzati.
- Tenere presente che durante la riproduzione audio, se il generatore di clock è spento o il cavo coassiale BNC che fornisce il segnale di clock a 10 MHz viene scollegato, causando l'arresto del segnale di clock, potrebbe essere emesso un forte rumore dai diffusori.

Filtro digitale durante la riproduzione PCM

PCMF>***

Utilizzare questa impostazione per il filtro digitale durante la riproduzione PCM.

Impostare il filtro come si desidera.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

OFF

Il filtro digitale non viene utilizzato durante la riproduzione PCM.

FIR

Il filtro digitale FIR presenta un roll-off lento senza pre-eco.

RDOT

Questo filtro digitale presenta un lento roll-off che utilizza una tecnica di interpolazione analogica unica con una funzione di fluidità.

Frequenza $\Delta\Sigma$ durante la riproduzione PCM

PCM $\Delta\Sigma$ >***

La frequenza operativa del modulatore $\Delta\Sigma$ durante la riproduzione PCM può essere impostata su 128, 256 o 512.

Seleziona l'impostazione audio che si preferisce.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 512.

Impostare il funzionamento del modulatore $\Delta\Sigma$ come multiplo di frequenza di 32, 44,1 o 48 kHz.

Esempio:

Quando si seleziona 512 con una sorgente audio a 96 kHz, il modulatore $\Delta\Sigma$ funziona a 24,576 MHz (48 kHz $\times$ 512).

Filtro digitale durante la riproduzione DSD

DSDF>***

Utilizzare questa impostazione per il filtro digitale durante la riproduzione DSD.

Impostare il filtro come si desidera.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

OFF

Il filtro digitale non viene utilizzato durante la riproduzione DSD.

ON

Il filtro digitale viene utilizzato durante la riproduzione DSD.

Funzioni della porta USB frontale

FUSB>***

È possibile impostare la funzione della porta USB situata sulla parte anteriore dell'unità.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è Drive.

Drive

Utilizzare la porta come porta USB per collegare chiavette USB durante l'ingresso NET.

USBdac

Utilizzare la porta come porta USB per il collegamento ai computer.

Uscita audio analogica

LOUT>***

Utilizzare questa per selezionare le uscite audio analogiche (LINE OUT) da utilizzare.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è XLR2.

ESLA

I segnali audio analogici vengono emessi come ES-LINK Analog (ESL-A) attraverso i connettori XLR.

- Queste connessioni utilizzano normali cavi XLR, ma i segnali vengono trasmessi in un formato proprietario, quindi questa impostazione deve essere utilizzata solo con dispositivi compatibili.
- Vedere a pagina 49 per ulteriori informazioni su ES-LINK Analog (ESL-A).

XLR2

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori XLR con pin 2 HOT.

XLR3

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori XLR con pin 3 HOT.

RCA

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori RCA.

Modalità di visualizzazione

DPmode>***

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è VOL.

VOL

Viene visualizzato il volume.

Fs

Mostra la frequenza di campionamento in ingresso.

Se non vi è alcun segnale di ingresso o l'unità non è agganciata al segnale di ingresso, la frequenza di campionamento dell'ingresso non viene visualizzata.

Visualizzazione del volume

VOLDP>***

Imposta le unità utilizzate per visualizzare il volume sul display.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è dB.

STEP

Questo visualizza il volume a passi.

Può essere regolato da 0,0 a 124,0 con incrementi di 0,5.

dB

Questo mostra il volume in decibel.

Può essere impostato su $-\infty$ dB e da $-95,0$ a $+24,0$ dB con incrementi di 0,5 dB.

Tempo di chiusura automatica del menu

menuTM>***

Imposta il tempo (in secondi) dopo il quale la visualizzazione del menu viene cancellata automaticamente.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 10.

5 - 30 (a intervalli di 1 secondo)

Dopo che è trascorso il tempo impostato (in secondi) quando il menu è aperto, il display tornerà alla modalità normale.

∞

Il menu non si chiuderà automaticamente.

Visualizzazione delle versioni del firmware

F/W ver.

Premere il > pulsante di regolazione delle impostazioni quando appare "F/W ver." per controllare le versioni di altri firmware.

I/F

Firmware dell'interfaccia utente

DAC

Firmware DAC

NET

Firmware di rete

BT

Firmware Bluetooth

M

Firmware del decodificatore MQA

Modalità di accesso alla rete

NETM CHG>***

- Vedere a “Modalità RAAT” a pagina 71 per le procedure di modifica delle impostazioni.

NORM

Modalità di accesso normale

RAAT

Modalità specifica Roon

L'operazione è possibile solo dall'app Roon control.

LED della porta RJ45

LanLED>***

Usare questa impostazione per il LED della porta RJ45. Se impostato su OFF, il LED della porta RJ45 non si accende, riducendo l'impatto sulla qualità audio.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.
- Anche se impostato su OFF, il LED lampeggerà immediatamente dopo aver collegato un cavo LAN e mentre l'unità si sta inizializzando dopo l'accensione (mentre è visualizzato “Initialize”).

OFF

Il LED della porta RJ45 rimane spento.

ON

L'illuminazione e il lampeggiamento del LED della porta RJ45 sono abilitati.

Standby del modulo Bluetooth

BTstby>***

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

ON

L'alimentazione del modulo Bluetooth è sempre attiva.

- Quando si avvia l'uscita audio su un dispositivo Bluetooth connesso, la sorgente di ingresso passerà automaticamente a Bluetooth.

OFF

Il modulo Bluetooth è acceso solo quando la sorgente di ingresso è Bluetooth.

Livello di silenziamento

MTLV>***

Imposta il volume quando l'audio viene disattivato.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è $-\infty$ dB.

$-\infty$ dB

Il volume va a $-\infty$ dB quando l'audio viene disattivato.

-20 dB

Il volume viene ridotto di 20 dB rispetto al livello impostato quando l'audio viene disattivato.

Volume massimo di uscita LINE OUT

LOmax>***

Imposta il volume massimo di uscita per LINE OUT.

- Questa voce viene visualizzata solo quando l'uscita è impostata su LINE OUT o ESLA PRE OUT.
- Per impostazione predefinita, è impostata al valore massimo.
+24,0 quando VOLDP> è impostato su dB
124,0 quando VOLDP> è impostato su STEP

-36,0 – +24,0 (con incrementi di 0,5 quando VOLDP è impostato su dB)

64,0 – 24,0 (con incrementi di 0,5 quando VOLDP è impostato su STEP)

Il volume verrà automaticamente limitato a questo valore se viene alzato a un livello superiore.

Se il volume viene alzato oltre questo valore, l'uscita visualizzata sul display lampeggerà.

Volume massimo delle cuffie

HPmax>***

Imposta il volume massimo di uscita delle cuffie.

A seconda dell'impostazione del display del volume (VOLDP>), il valore massimo può essere impostato entro uno dei seguenti intervalli.

Visualizzazione STEP: 64,0 – 124,0 (con incrementi di 0,5 dB)

Visualizzazione dB: –36,0 – +24,0 (con incrementi di 0,5 dB)

- Questa voce viene visualizzata solo quando l'uscita è impostata su PHONES.
- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 124,0 per la visualizzazione STEP e +24,0 per la visualizzazione dB.
- Il volume visualizzato sull'unità può essere aumentato utilizzando la manopola VOLUME sull'unità, il telecomando o un'app di rete, per esempio, a un valore superiore al valore impostato con HPmax, ma il volume dell'uscita delle cuffie non supererà il volume impostato da HPmax.
- Se il volume è superiore al valore HPmax impostato, l'indicatore di uscita del display (PHONES) lampeggia.

Guadagno delle cuffie

HPgain>***

Imposta il guadagno dell'amplificatore per cuffie.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è +12 dB.

0 dB, +6 dB, +12 dB, +18 dB, +24 dB

Seleziona un valore che renda facile la regolazione del volume per le cuffie utilizzate.

Risparmio energetico automatico

APS>***

Se non è presente alcun ingresso dalla sorgente selezionata per il tempo impostato, l'unità entrerà automaticamente in modalità standby.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.
- Le sorgenti di ingresso che non sono selezionate non hanno alcun effetto sul risparmio energetico automatico.

OFF

La funzione automatica di risparmio energetico è disabilitata.

30m

30 minuti

60m

60 minuti

90m

90 minuti

120m

120 minuti

Pulsanti AMP del telecomando

amp RMT>***

Impostare se i pulsanti operativi AMP del telecomando sono abilitati o disabilitati.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è ON.
- Quando si utilizza questa unità collegata a un amplificatore integrato o preamplificatore ESOTERIC, impostarlo su OFF.

ON

Abilita i pulsanti OUTPUT, della selezione ingresso (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), della regolazione delle impostazioni (< / >) e i pulsanti MENU, MUTE e VOLUME (+ / –) del telecomando.

OFF

Disabilita i pulsanti OUTPUT, della selezione ingresso (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), della regolazione delle impostazioni (< / >) e i pulsanti MENU, MUTE e VOLUME (+ / –) del telecomando.

Uscita per il segnale di trigger

TRGout>***

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

OFF

Non emettere segnali di trigger.

ON

Emettere segnali di trigger.

Sorgente di avvio del trigger

TRGst>***

Permette di selezionare la sorgente di ingresso utilizzata quando l'unità viene accesa dall'ingresso trigger.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è LAST.

LAST

All'accensione verrà utilizzata la sorgente di ingresso selezionata quando l'unità viene messa in modalità standby.

THRU

La sorgente di ingresso impostata su THRU verrà utilizzata quando è accesa.

NOTA

La funzione di preamplificazione di questa unità può essere disattivata e si può utilizzare l'uscita preamplificata di un amplificatore AV. Innanzitutto, collegare l'uscita preamplificata dell'amplificatore AV all'ingresso LINE 1 o LINE 2 di questa unità. Quindi, collegare l'uscita trigger dell'amplificatore AV all'ingresso trigger di questa unità. Successivamente, utilizzare THRU> nel MENU 3 per selezionare il connettore di ingresso (LINE 1 o LINE 2) a cui è stato appena collegato l'amplificatore AV. Infine, impostando anche TRGst> su THRU, all'accensione dell'amplificatore AV si accenderà automaticamente anche questa unità e passerà contemporaneamente all'ingresso corrispondente.

Modalità RAAT

È possibile selezionare la modalità RAAT, che funziona solo con RAAT (Roon Advanced Audio Transport).

Per massimizzare le prestazioni di riproduzione audio utilizzando Roon, la modalità RAAT interrompe altri servizi supportati in modalità normale, inclusi OpenHome, Spotify Connect e Tidal Connect. L'operazione è possibile solo dall'app Roon control.

Impostazione della modalità RAAT

- 1 Premere il pulsante INPUT per impostare la sorgente di ingresso su NET.**
- 2 Selezionare la modalità di accesso alla rete (NETM CHG>) nel MENU 2.**
- 3 Tenere premuto il > pulsante di regolazione delle impostazioni dell'unità.**

Viene mostrata la modalità di accesso alla rete dopo la modifica.

RAAT

Questa è la modalità specifica Roon. Impostando questa opzione quando si utilizza solo Roon, la qualità audio dovrebbe migliorare.

Questa unità non può essere controllata tramite ESOTERIC Sound Stream o altre app.

NORM

Modalità normale

- 4 Tenere premuto nuovamente il > pulsante di regolazione delle impostazioni dell'unità.**

In questo modo si seleziona la modalità di accesso alla rete e si riavvia automaticamente il programma di riproduzione di rete dell'unità.

- Quando si opera in modalità RAAT, apparirà sul display dell'unità

RAAT

- In modalità RAAT, questa unità non verrà riconosciuta dalle app di controllo OpenHome (come ESOTERIC Sound Stream) o dalle app Spotify o Tidal.

Livello di uscita audio analogica

L_VOL>***

Usare questa impostazione per il livello audio in uscita dai connettori di uscita audio analogica (LINE OUT).

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è ON.
- Impostare questa opzione su FIX o FIXL quando l'unità è collegato a un amplificatore integrato o a un altro amplificatore in grado di regolare il volume.

ON

Ciò consentirà di regolare il livello di uscita analogica con la manopola VOLUME di questa unità. Selezionare questa opzione se si desidera regolare il volume mediante questa unità.

- Impostare questa opzione su ON quando i connettori di uscita audio analogica (LINE OUT) sono collegati a un amplificatore di potenza.

FIX

Selezionare questa opzione se si desidera regolare il volume usando un amplificatore.

- I segnali DSD a volte vengono riprodotti a volumi leggermente inferiori ai segnali PCM. Selezionare FIXL si vuol uniformare i volumi.

FIXL

Selezionare questa opzione se si desidera regolare il volume usando un amplificatore.

- Il livello di uscita dei segnali PCM durante la riproduzione a 0 dB a fondo scala e il livello di uscita dei segnali DSD durante la riproduzione a 0 dB sono gli stessi.
- Utilizzare questa opzione quando il volume dei segnali PCM durante la riproduzione sembra alto rispetto ai segnali DSD.

Ingresso LINE 1

LINE1>***

Utilizzare questa opzione per selezionare i connettori di ingresso analogici da utilizzare.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è XLR.

XLR

Utilizzare l'ingresso LINE 1 con normali connessioni bilanciate.

ESLA

Utilizzare l'ingresso LINE 1 con connessioni di trasmissione di corrente ESLA.

Uscita pass-through

THRU>***

Imposta se utilizzare i connettori di ingresso come pass-through del segnale.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

OFF

Non sono impostati ingressi pass-through.

LINE1

LINE2

I segnali vengono emessi senza che il volume venga regolato dall'unità.



Se si seleziona un ingresso collegato a un dispositivo a livello di linea normale, potrebbero essere emessi segnali troppo forti verso gli altoparlanti, con conseguente danneggiamento degli stessi.

"THRU" appare sul display al posto del livello del volume impostato tramite la manopola VOLUME.

Per esempio, i diffusori collegati a un amplificatore di potenza collegato a questa unità possono essere condivisi come diffusori anteriori dell'amplificatore AV se i connettori di uscita pre (ad esempio, FRONT L/R) dell'amplificatore AV sono collegati ai connettori di linea LINE 2 di questa unità e LINE2 è impostato su THRU. (l'amplificatore AV controlla la regolazione del volume quando la sorgente di ingresso è impostata su "LINE2")

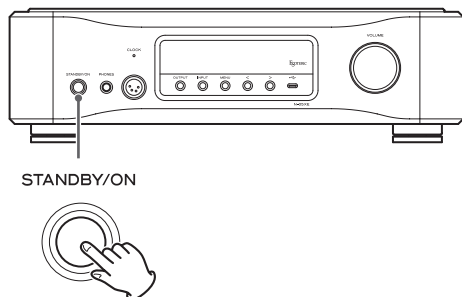


Collegare sempre un dispositivo con controllo del volume ai connettori di ingresso impostati su THRU. Utilizzare quel dispositivo per ridurre al minimo il volume prima di cambiare la sorgente di ingresso, quindi aumentare gradualmente il livello del volume.

Aggiornamento del firmware

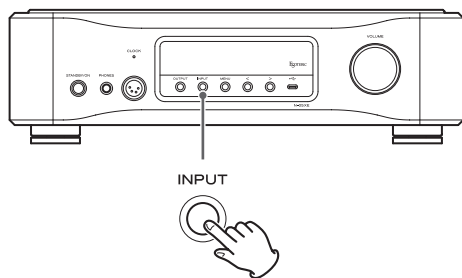
- 1** Quando l'unità è in modalità standby e non sono collegati cavi USB, tenere premuto il pulsante **STANDBY/ON**.

Sul display apparirà "UPD mode" (modalità UPD).



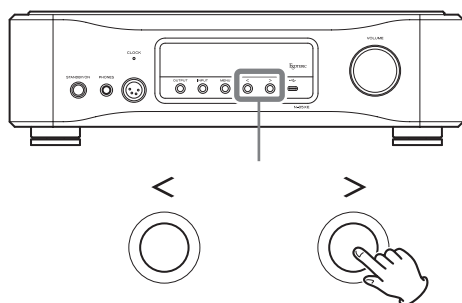
- 2** Premere il pulsante **INPUT**.

Il display cambierà in "I/F update".

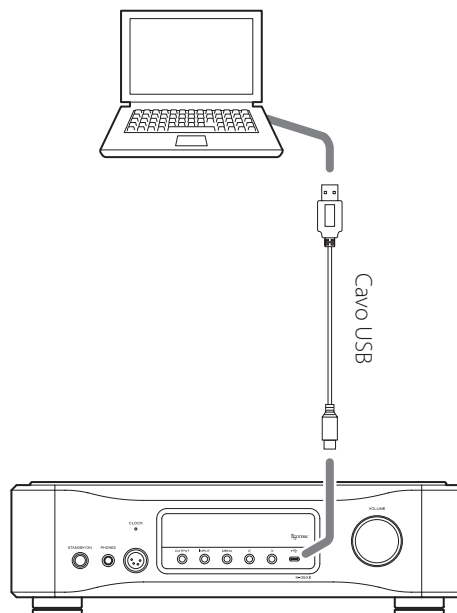


- 3** Utilizzare i pulsanti di regolazione delle impostazioni (**< / >**) per selezionare il firmware da aggiornare.

Verranno mostrati nell'ordine "I/F update", "DAC update" e "MQA update".



- 4** Collegare un computer alla porta USB frontale (•➔•).



Il display cambierà in "I/F write", "DAC write" o "MQA write" in base al firmware selezionato.

Utilizzare il computer per eseguire il programma di aggiornamento.

- Non scollegare il cavo USB o il cavo di alimentazione mentre il programma di aggiornamento è in esecuzione. Farlo durante la scrittura del programma potrebbe causare il malfunzionamento dell'unità.
- La modalità di aggiornamento può essere interrotta scollegando il cavo USB prima di avviare il programma di aggiornamento.

Ripristino e aggiornamento

Collegare un computer alla porta USB frontale (•➔•) mentre la spina di alimentazione non è collegata a una presa.

Inserendo la spina in una presa di corrente si avvierà una modalità che consente di forzare un aggiornamento dell'interfaccia utente.

Normalmente, utilizzare la modalità UPD (UPD mode) descritta in precedenza.

Se si riscontra un problema con questo prodotto, si prega di prendere un momento per rivedere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di diverso da questo prodotto. Controllare anche il funzionamento delle unità collegate.

Se questo prodotto continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore in cui è stato acquistato.

Generale

L'unità non si accende.

- ➔ Inserire la spina di alimentazione in una presa.
- ➔ Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente a questa unità.
- ➔ Verificare che l'alimentazione sia fornita alla presa a cui è collegato il cavo di alimentazione, ad esempio collegando un altro dispositivo.
- ➔ Scollegare il cavo dalla porta USB frontale (🔌) ("Ripristino e aggiornamento" a pagina 73).

La modalità standby si avvia automaticamente.

- ➔ La funzione automatica di risparmio energetico è attiva per mettere l'unità in standby.
Premere il pulsante STANDBY/ON sull'unità principale per accenderla.
Modificare l'impostazione automatica di risparmio energetico, se necessario (pagina 70).

L'unità non risponde quando si premono i pulsanti.

- ➔ La pressione di più pulsanti senza pause può causare la mancata risposta dell'unità. Dopo aver premuto un pulsante, attendere un momento che l'unità risponda.

Si verificano rumori.

- ➔ Posizionare l'unità il più lontano possibile da televisori e altri dispositivi con un forte magnetismo.

Nessun suono viene emesso dai diffusori. Il suono è distorto.

- ➔ Controllare i collegamenti con l'amplificatore e i diffusori.
- ➔ Regolare il volume dell'amplificatore e di altri dispositivi.
- ➔ Non viene emesso alcun suono quando la riproduzione è in pausa. Utilizzare l'app per riprendere la riproduzione normale.
- ➔ Verificare che l'uscita visualizzata sul display sia corretta. In caso contrario, utilizzare il pulsante OUTPUT sull'unità principale o sul telecomando per selezionare l'uscita corretta. Quando si utilizza LINE OUT (XLR/ESLA/RCA), utilizzare l'impostazione dell'uscita audio analogica (LOUT>) per selezionare l'uscita corretta (pagina 67).

Sincronizzazione del clock

L'indicatore CLOCK non smette di lampeggiare.

- ➔ Impostare CLOCK> su OFF quando non si utilizza la sincronizzazione del clock.
- ➔ Potrebbe essere immesso un segnale di clock a cui l'unità non può sincronizzarsi. Verificare la connessione del connettore 10MHz IN CLOCK e le impostazioni del dispositivo collegato.

Viene emesso un rumore ciclico.

- ➔ Se viene emesso un rumore ciclico quando l'unità è in modalità sincronizzazione del clock, il dispositivo sorgente collegato potrebbe non esser Controllare il collegamento del connettore 10MHz IN CLOCK e l'impostazione di sincronizzazione del clock del dispositivo collegato.

Riproduzione in rete

Non è possibile riprodurre un file audio (correttamente).

- ➔ I diversi media server (NAS) supportano diversi tipi di file. Controllare anche le specifiche del server multimediale (NAS).

Il suono si interrompe durante la riproduzione.

- ➔ Se i file che utilizzano la compressione con perdita di dati, inclusi MP3 e file a 44,1 kHz e altri bit rate bassi vengono riprodotti normalmente, ma i suoni dei file a 384 kHz e altri bit rate elevati nonché FLAC e altri file che utilizzano la compressione lossless si interrompono, la velocità ETHERNET potrebbe essere troppo lenta.

I dati audio vengono trasmessi dal NAS attraverso il router. Per questo motivo, è preferibile utilizzare cavi LAN per collegare il NAS al router e il router a questa unità.

Collegamenti USB a un computer

Il computer non riconosce questa unità.

- ➔ Vedere a pagina 53 le informazioni sui sistemi operativi supportati. Il funzionamento con sistemi operativi non supportati non è garantito.

Si verificano rumori.

- ➔ L'avvio di altre applicazioni durante la riproduzione di un file audio può interrompere la riproduzione o causare disturbi. Non avviare altre applicazioni durante la riproduzione.
- ➔ Quando l'unità è collegata a un computer tramite un hub USB, ad esempio, si potrebbe sentire del rumore. In questo caso, collegare l'unità direttamente al computer.

I file audio non possono essere riprodotti.

- ➔ Collegare il computer con questa unità e passare a "USB" prima di avviare il software di riproduzione audio e la riproduzione di file audio. I dati audio potrebbero non essere riprodotti correttamente se si collega questa unità al computer o si cambia il suo ingresso in USB dopo aver avviato il software di riproduzione audio.

Connessione Bluetooth

Impossibile cambiare il dispositivo Bluetooth collegato.

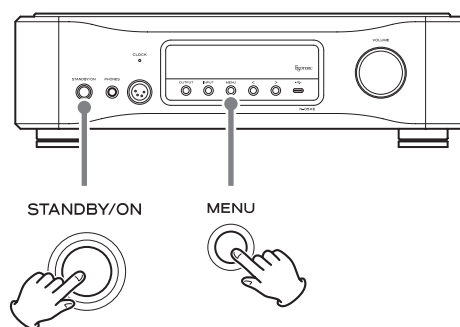
- ➔ Questa unità può avere connessioni Bluetooth con un massimo di due dispositivi contemporaneamente. Per connettere un terzo dispositivo Bluetooth, terminare la connessione con il dispositivo Bluetooth attualmente connesso prima di connettere quest'ultimo.

Il suono non viene emesso o il volume è basso.

- ➔ Verificare che il volume sia alto anche sull'altro dispositivo Bluetooth. Se il volume dell'audio in uscita non viene alzato, non si sentirà alcun suono da questa unità.

Poiché questa unità utilizza un microcontrollore, rumori esterni e altre interferenze possono causare malfunzionamenti dell'unità. In questo caso, spegnere l'unità e attendere circa un minuto prima di riavviare l'operazione dall'inizio.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica



Le impostazioni vengono mantenute anche se la spina di alimentazione viene scollegata.

Seguire queste procedure per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica e cancellare tutte le modifiche in memoria.

1 Mettere l'unità in standby.

Se l'unità è accesa, premere il pulsante STANDBY/ON per metterla in standby.

2 Premere il pulsante STANDBY/ON tenendo premuto il pulsante MENU.

Quando "Setup CLR" (impostazioni cancellate) appare sul display, rilasciare il pulsante MENU.

Nota sulla condensa

Se questa unità viene portata da un ambiente esterno freddo in una stanza calda, o il riscaldamento è appena stato acceso nella stanza in cui si trova, ad esempio, potrebbe verificarsi la condensa, con conseguente funzionamento improprio. In questo caso, lasciare l'unità accesa e attendere da una a due ore. Questo dovrebbe consentire il normale funzionamento.

Sezione di rete

Formati di file supportati

PCM.....	FLAC, ALAC, WAV, AIFF, MQA, MP3, AAC
DSD.....	DSF, DSDIFF (DFF), DoP
Porta RJ45.....	1 (1000BASE-T)
SFP port.....	1 (1000BASE-T / 1000BASE-SX (multimodale) / 1000BASE-LX (monomodale))
Porte per dispositivi USB (si consiglia USB 2.0 o superiore) ..	1 (TIPO-A) 1 (TIPO-C*)
File system supportati	FAT32, exFAT, NTFS Singola partizione
Corrente massima fornita	0,5 A ciascuno
Frequenze di campionamento supportate	
PCM.....	44,1–768 kHz, 16 bit, 24 bit, 32 bit
DSD.....	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

*Selezionare e utilizzare come porta per dispositivi USB o come ingresso audio digitale (pagina 58)

Funzione Bluetooth

Versione Bluetooth	4.2
Classe di uscita	Class 1 (distanza di trasmissione senza ostacoli**: 10 m)
Profili supportati.....	A2DP, AVRCP
Codec A2DP supportati.....	LDAC, LHDC, Qualcomm® aptX™ HD audio, Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Protezione dei contenuti A2DP supportata.....	SCMS-T
Numero massimo di associazioni memorizzate.....	8
Numero massimo di connessioni multipunto	2

** Distanza di trasmissione è approssimativa. La distanza di trasmissione potrebbe variare a seconda dell'ambiente circostante e delle onde elettromagnetiche.

Ingressi audio digitali

XLR.....	1
Livello di ingresso	5,0 Vpp
Impedenza di ingresso	110 Ω
Formati del segnale di ingresso	
PCM lineare (AES/EBU)	32–192 kHz, 16 bit, 24 bit
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP).....	2,8 MHz
COAXIAL	2
Livello di ingresso	0,5 Vpp
Impedenza di ingresso	75 Ω
Formati del segnale di ingresso	
PCM lineare (IEC 60958)	32–192 kHz, 16 bit, 24 bit
DSD (DoP)	2,8 MHz
OPTICAL.....	2
Livello di ingresso	da –24,0 dBm a –14,5 dBm di picco
Formati del segnale di ingresso	
PCM lineare (IEC 60958)	32–192 kHz, 16 bit, 24 bit
DSD (DoP)	2,8 MHz
USB	2 (TIPO-B, TIPO-C*), standard USB 2.0
Formati del segnale di ingresso	
PCM lineare	44,1–384 kHz 16 bit, 24 bit, 32 bit
DSD.....	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz
DSD (DoP)	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz

*Selezionare e utilizzare come porta per dispositivi USB o come ingresso audio digitale (pagina 58)

Ingressi audio analogici

Connettori	
XLR/ESL-A	1 coppia (L/R)
RCA	1 coppia (L/R)
Impedenza di ingresso	
XLR.....	16 kΩ
RCA	10 kΩ
Sensibilità di ingresso	
XLR.....	5 Vrms
RCA	2,5 Vrms (quando la regolazione del volume è di 0,0 dB)
Livello massimo di ingresso consentito (a 1 kHz, 0,1 % di distorsione)	
XLR.....	11 Vrms
RCA	5,5 Vrms

Uscite audio analogiche

Connettori

XLR/ESL-A	1 coppia (L/R)
RCA	1 coppia (L/R)
ESL-A PRE OUT	1 coppia (L/R)

Impedenza di uscita

XLR	40 Ω
RCA	15 Ω

Livello di uscita nominale

XLR	5 Vrms
RCA	2,5 Vrms
(quando la regolazione del volume è di 0,0 dB)	
(segnale PCM a fondo scala quando l'ingresso è digitale)	

Livello massimo di uscita (a 1 kHz, 0,1 % di distorsione)

XLR	12 Vrms
RCA	6 Vrms

Prestazioni audio del DAC

Risposta in frequenza.	da 5 Hz a 30 kHz (–3 dB)
Rapporto segnale-rumore (S/N)	109 dB (pesato-A)
Distorsione	0,001% (1 kHz)
(Risposta in frequenza, rapporto segnale/rumore e distorsione si riferiscono a: 2,8 MHz DSD, 0 dB, DSD F ON, uscita XLR)	

Uscite cuffie

Connettori

Presa stereo standard da 6,3 mm	1
Connettore XLR a 4 pin	1

Potenza massima pratica 1200 mW + 1200 mW (su 32 Ω)

Impedenza di carico applicabile 16–600 Ω

Ingresso clock

BNC 1

Frequenza che può essere immessa 10 MHz (± 10 ppm)

Impedenza di ingresso 50 Ω

Livello di ingresso

Onda rettangolare.	livello TTL equivalente
Onda sinusoidale.	da 0,5 a 1,0 Vrms

Controllo esterno

Ingresso trigger..... 1 (presa mini jack mono da 3,5 mm)

Livello di ingresso 12 V, 1 mA

Uscita trigger 1 (presa mini jack mono da 3,5 mm)

Livello di uscita 12 V, 100 mA max

Generale

Alimentazione

Modello per l'Europa AC 220–230 V, 50/60 Hz

Modello per USA/Canada..... AC 120 V, 60 Hz

Consumo..... 30 W

In modalità standby 0,3 W

Dimensioni esterne (L x A x P, comprese le sporgenze)

445 x 131 x 377 mm

Peso..... 13,6 kg

Intervallo temperatura di esercizio da +5 °C a +35 °C

Intervallo temperatura di stoccaggio..... da –20 °C a +55 °C

Accessori inclusi

Cavo di alimentazione x 1

Telecomando (RC-1339) x 1

Batterie per telecomando (AA) x 2

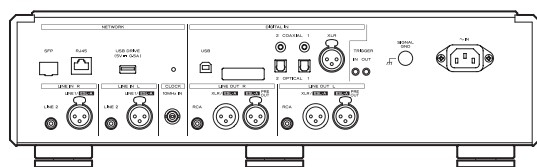
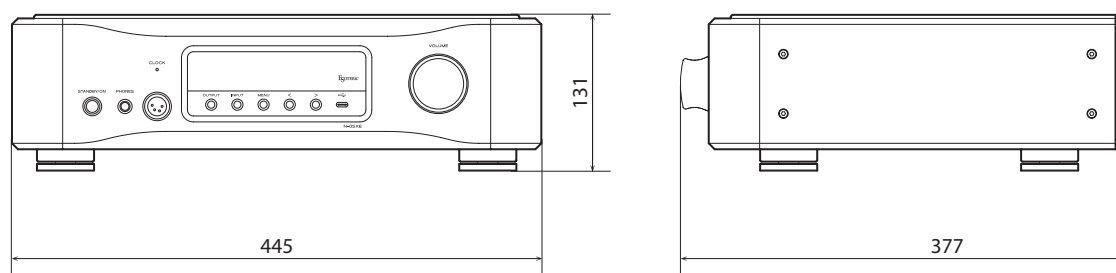
Feltrini x 3

Manuale di istruzioni (questo documento) x 1

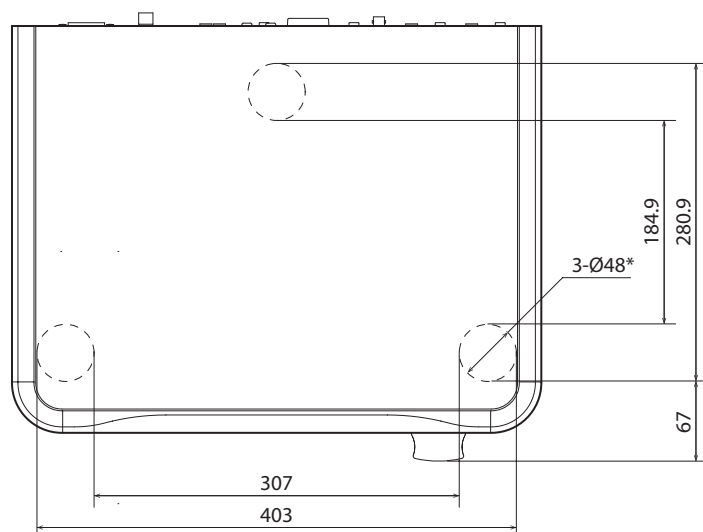
Cartolina di garanzia x 1

- Le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni in questo manuale potrebbero differire leggermente dai modelli di produzione.

Dimensioni



Schema di posizionamento dei piedini



* Piedini di diametro 48 mm x 3

Dimensioni in millimetri (mm)

ESOTERIC

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

Phone: +81-42-356-9156

This product has a serial number located on the rear panel. Please write it here and retain this for your records.

Model name: N-05XE

Serial number

0426-MA-4175A